

Návod k použití Operátorská příručka  
Instrukcja obsługi Használati utasítás

# K6500 II Ring

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Prosím, přečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használna.



**CZ SK PL HU**

# VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

## Symbole vyobrazené na tělese stroje:

Tato příručka je mezinárodní verzí určenou k použití ve všech anglicky mluvících zemích mimo Severní Ameriku. Při práci v Severní Americe použijte verzi pro USA.

**VÝSTRAHA!** Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Zkontrolujte, nejsou-li řezné kotouče popraskány nebo jinak poškozeny.

Nepoužívejte kotouče pro kotoučové pily.

**VÝSTRAHA!** Při zkracování se tvoří prach, který může způsobit poškození při vdechování. Používejte schválenou ochranu dechu. Dbejte, aby byla v místě dobrá ventilace.

**VÝSTRAHA!** Jiskry od kotouče mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů, jako jsou benzín (plyn), dřevo, oděv, suchá tráva atd.

**VÝSTRAHA!** Zpětné rázy mohou být náhlé, rychlé a silné a mohou způsobit životu nebezpečná zranění. Přečtěte si pokyny v návodu před použitím stroje a dodržujte je.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Typový štítek

Řádek 1: Značka, model (X,Y)

Řádek 2: Výrobní číslo s datem výroby (Y, W, X): Rok, týden, pořadové číslo

Řádek 3: Číslo výrobku (X)

Řádek 4: Výrobce



Řádek 5: Adresa výrobce

Řádek 6: A: Výstupní výkon, B: Otáčky prstencového řezacího kotouče, C: Kapacita prstencového řezacího kotouče

Řádek 7: Země původu

**Označení týkající se ochrany životního prostředí.** Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

**Další symboly / štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.**

## Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

### VÝSTRAHA!



**VÝSTRAHA!** Tato úroveň je použita v případě nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

### POZOR!



**POZOR!** Tato úroveň je použita v případě nebezpečí úrazu obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

### UPOZORNĚNÍ!

**UPOZORNĚNÍ!** Tato úroveň je použita v případě nebezpečí poškození materiálů nebo zařízení při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

## Obsah

### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symboly vyobrazené na tělese stroje: .....	2
Popis úrovně výstrahy .....	2

### OBSAH

Obsah .....	3
-------------	---

### SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku, .....	4
Konstrukce a funkce .....	4
K6500 II Ring .....	4

### CO JE CO?

Rozbrušovací pila K6500 II Ring – co je co? .....	5
---	---

### BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně .....	6
-----------------	---

### KOTOUČE

Všeobecně .....	8
Diamantové kotouče .....	8
Provoz .....	9
Přeprava a přechovávání .....	9

### KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Všeobecně .....	10
Vsazování řezného kotouče .....	10
Připojení chlazení vodou .....	11
Přívod vody .....	12
Dávkování vody .....	12

### OBSLUHA

Ochranné prostředky .....	13
Obecná bezpečnostní upozornění .....	13
Hlavní principy činnosti .....	15
Přeprava a přechovávání .....	20

### STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním .....	21
Startování .....	21
Vypínání .....	21

### ÚDRŽBA

Všeobecně .....	22
Schema technické údržby .....	22
Čištění .....	22
Funkční kontrola .....	23
Ostření (obnovení) řezného kotouče .....	26

### VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

Mechanická část .....	27
-----------------------	----

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje .....	28
Řezný mechanismus .....	28
ES Prohlášení o shodě .....	29

### SCHÉMA ZAPOJENÍ

Schéma zapojení .....	30
-----------------------	----

## Vážení zákazníci,

Děkujeme, že jste si zvolili výrobek společnosti Husqvarna.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám poskytne přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Pokud jste zakoupili stroj jinde, než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se svého prodejce na nejbližší autorizovaný servis.

Doufáme, že tento návod k obsluze vám bude užitečným dokumentem. Dbejte na to, aby byl návod na pracovišti stále po ruce. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

## Více než 300 let inovací

Historie švédské společnosti Husqvarna sahá až do roku 1689, kdy švédský král Karel XI. nechal postavit továrnu na výrobu mušket. V té době již byly položeny základy technických dovedností, které stály za vývojem některých špičkových produktů z oblasti loveckých zbraní, jízdních kol, motocyklů, domácích spotřebičů, šicích strojů a zařízení pro venkovní použití.

Společnost Husqvarna je předním globálním výrobcem motorových zařízení používaných v lesnictví, při údržbě parků, trávníků a zahrad a také řezací techniky a diamantových nástrojů pro stavebnictví a kamenické práce.

## Odpovědnost vlastníka

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání zařízení. Řídící pracovníci a obsluha si musí prostudovat tento Návod k obsluze a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání zařízení.
- Rozsah použití zařízení a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby zařízení.

Použití tohoto stroje může být regulováno národními předpisy. Než začnete stroj používat, zjistěte si, jaké předpisy platí v místě, kde budete pracovat.

## Výhradní právo výrobce

Po vydání této příručky může společnost Husqvarna uveřejnit další informace pro bezpečné používání tohoto výrobku. Vlastník je povinen dodržovat nejbezpečnější metody práce.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Budete-li potřebovat zákaznické informace nebo pomoc, kontaktujte nás na našem webu: [www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

## Konstrukce a funkce

Tento produkt patří do řady vysokofrekvenčních zařízení pro řezání, vrtání a řezání stěn. Produkty jsou určeny k řezání tvrdých materiálů, například zdiva nebo železobetonu, a nesmějí být použity k jiným účelům, než jaké jsou popsány v této příručce.

Ke správnému fungování stroje je zapotřebí vysokofrekvenčního hydraulického zdroje (PP) od společnosti Husqvarna.

Výrobky společnosti Husqvarna se vyznačují hodnotami, jako je vysoký výkon, spolehlivost, inovativní technologie, pokročilá technická řešení a ohled na životní prostředí. K zajištění bezpečného provozu tohoto výrobku je vyžadováno, aby si obsluhující pracovník pečlivě přečetl tuto příručku. Budete-li potřebovat další informace, požádejte o ně prodejce nebo společnost Husqvarna.

Některé z jedinečných funkcí vašeho produktu jsou popsány níže.

## K6500 II Ring

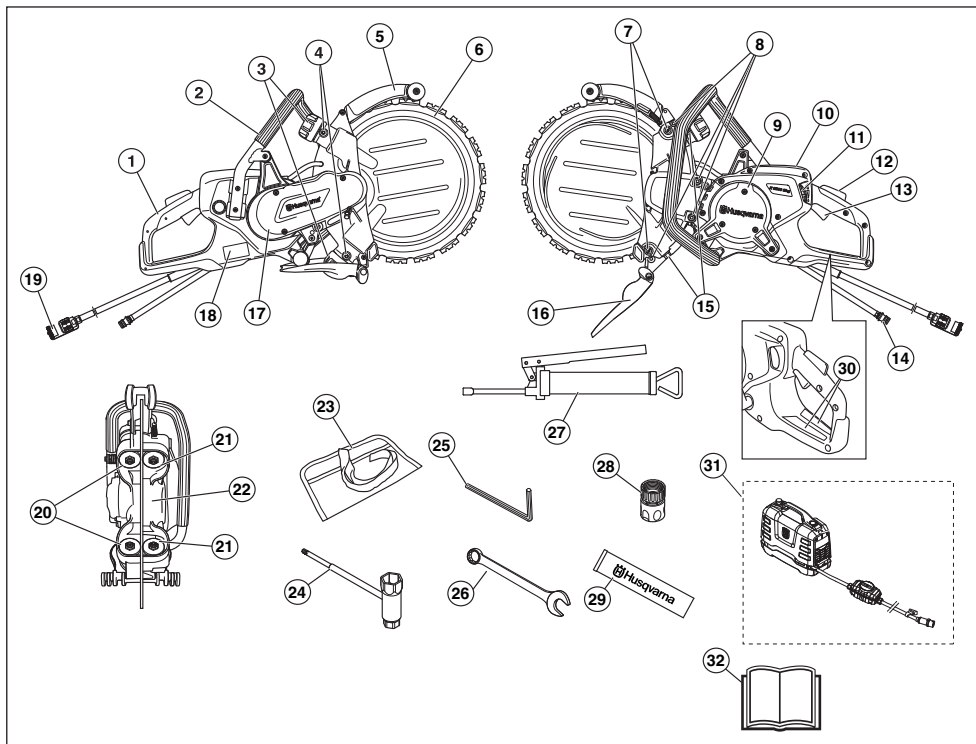
- Agregát poskytuje vysoký výkon a lze ho použít s jednofázovým i třífázovým napájením, díky čemuž je agregát flexibilní a dobře využitelný.
- Elgard™ je elektronická ochrana proti přetížení motoru. Ochrana šetří stroj a prodlužuje jeho životnost. S pomocí ochrany Elgard™ stroj označuje, kdy se blíží k maximálnímu zatížení.

Indikátor zatížení uživateli ukazuje, zda se pro řezání využívá správná úroveň zatížení, a varuje před přehříváním systému.

- Výkonné tlumiče vibrací šetří paže a ruce.
- Lehký, kompaktní a ergonomický design usnadňuje přepravu agregátu.
- Hloubka řezu 270 mm (10,6 palce) – dvojnásobná ve srovnání s tradičními koutači. Je možné účinně řezat z jedné strany.
- Toto řezací zařízení je vybaveno chlazením vodou a systémem ochrany proti prachu, který umožňuje řezat za mokra a potlačuje rozvíření prachu.



## CO JE CO?



### Rozbrušovací pila K6500 II Ring – co je co?

- |  |   |
|--|---|
| 1 Zadní rukojeť                                | 17 Kryt řemene  |
| 2 Přední rukojeť                               | 18 Typový štítek  |
| 3 Ovládací prvek vodicích válečků              | 19 Konektor   |
| 4 Maznice                                      | 20 Vodicí válečky   |
| 5 Ochranný kryt kotouče                        | 21 Opěrné válečky   |
| 6 Diamantový kotouč (není součástí dodávky)    | 22 Hnací kolo   |
| 7 Stavěcí šrouby                               | 23 Vak s nástroji   |
| 8 Šrouby, kryt opěrných válečků                | 24 Kombinovaný klíč   |
| 9 Kryt motoru                                  | 25 6 mm šestihranný imbusový klíč   |
| 10 Displej                                     | 26 Maticový klíč, 19 mm   |
| 11 Připojení vody s omezovačem průtoku         | 27 Mazací pistole   |
| 12 Pojistka páčky plynu                        | 28 Připojení vody, GARDENA®   |
| 13 Páčka plynu                                 | 29 Tuk do ložisek   |
| 14 Konektor přívodu vody, vstup                | 30 Informační a výstražný štítek  |
| 15 Pojistné matice pro ramena opěrných válečků | 31 Je vyžadována vysokofrekvenční napájecí souprava Husqvarna (není součástí dodávky) |
| 16 Ochranný kryt                               | 32 Návod k použití  |

# BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

## Všeobecně



**VÝSTRAHA!** Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

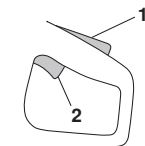
Aby se zabránilo neúmyslnému spuštění, je potřeba provést kroky popsané v této kapitole při vypnutém motoru a napájecím kabelu odpojeném z el. zásuvky, není-li uvedeno jinak.

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce.

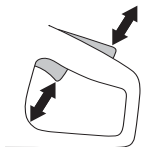
### Pojistka škrticí klapky a ventil ZAPNUTO/ VYPNUTO pro přívod vody

Pojistka škrticí klapky je navržena tak, aby bránila náhodné aktivaci plynové páčky a regulovala zapínání nebo vypínání ventilu přívodu vody.

Po stisknutí zámku (1) v rukojeti (tj. po jejím uchopení) se otevře ventil přívodu vody a uvolní se ovládání plynové páčky (2).



Po uvolnění rukojeti se jak plynová páčka, tak pojistka škrticí klapky přesunou zpět do své původní polohy. V této pozici se zařízení vypne, plynová páčka se uzamkne a ventil přívodu vody se vrátí do zavřené polohy.



### Kontrola pojistky páčky plynu

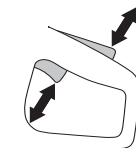
- Je-li pojistka spouštěče ve své původní poloze, ujistěte se, zda je zajištěn spouštěč.



- Stiskněte pojistku páčky plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



- Zkontrolujte, zda se spouštěč a pojistka spouštěče volně pohybují, a že řádně funguje vratná pružina.

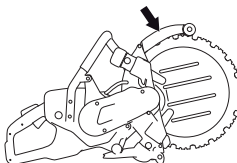


### Kryt řezného kotouče



**VÝSTRAHA!** Před uvedením pily do chodu se vždy ujistěte, že ochranný kryt řezacího kotouče je správným způsobem upevněn.

Tento kryt je upevněn nad kotoučem a zabraňuje odlétávání řezaného materiálu nebo částí kotouče směrem k uživateli.

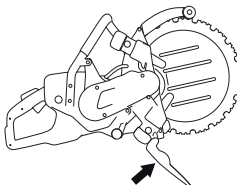


### Kontrola kotouče a krytu kotouče

- Zkontrolujte, zda kryt pod řezacím kotoučem nebo nad ním neprasknul nebo není jakkoli poškozen. V případě poškození kryt vyměňte.
- Zkontrolujte také, zda je řezací kotouč správně namontován a zda není poškozen. Poškozený řezací kotouč může způsobit úraz.

### Ochranný kryt

Kryt proti postříkání chrání před vymrštěnými částicemi, odstříknutou vodou nebo cementovým kalem.



### Kontrola krytu proti postříkání

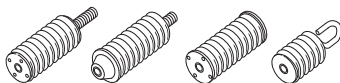
Zkontrolujte, zda kal narážející do krytu proti postříkání v něm nevytvoril díru nebo praskliny. Poškozený kryt vyměňte.

## Antivibrační systém



**VÝSTRAHA!** Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, spojte se se svým lékařem. Mezi tyto příznaky patří ztrnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.

- Stroj je vybaven antivibračním systémem, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem.
- Antivibrační systém stroje snižuje přenos chvění mezi jednotkou motoru/řezným mechanismem a rukojetí stroje.



### Kontrola systému tlumení vibrací



**VÝSTRAHA!** Motor musí být vypnutý a konektor vytažený z napájecí jednotky.

- Pravidelně kontrolujte, zda se na blocích antivibračního systému neobjevují trhliny či deformace. Vyměňte je, pokud jsou poškozené.
- Zkontrolujte, zda je tlumicí prvek pevně uchycen mezi jednotkou motoru a rukojetí.

# KOTOUČE

## Všeobecně



**VÝSTRAHA!** Řezné kotouče se mohou zlomit a způsobit vážné zranění uživatele.

Výrobce kotouče vydává varování a doporučení pro použití kotouče a náležitou péči o něj. Tato varování jsou dodávána s kotoučem.

Kotouč je nutné zkontrolovat před montáží do pily a často během použití. Zkontrolujte, zda není prasklý, nechybí na něm segmenty (diamantové kotouče) nebo z něj nejsou odlomeny části. Nepoužívejte poškozený kotouč.



**VÝSTRAHA!** Nikdy nepoužívejte řezné kotouče pro nižší otáčky než jsou otáčky rozbrušovací pily. S touto rozbrušovací pilou používejte pouze originální prstencové řezné kotouče od společnosti Husqvarna.

## Diamantové kotouče

### Všeobecně



**VÝSTRAHA!** Nikdy nepoužívejte kotouč k řezání jiného materiálu než toho, pro který je určen.

Nikdy nepoužívejte diamantový kotouč k řezání plastových materiálů. Vlivem tepla vytvářeného při řezání se plast může roztavit, přilepit na kotouč a způsobit zpětný ráz.

Diamantové kotouče se při použití mohou velmi zahřát. Přehřátý kotouč je výsledkem nesprávného používání a může být příčinou deformace disku, která následně může způsobit škody na majetku a zranění osob.

Při řezání kovu vznikají jiskry, které by mohly způsobit požár. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

- Diamantové kotouče se skládají z ocelové kostry opatřené segmenty s průmyslovými diamanty.

## Diamantové kotouče pro různé materiály

- Diamantové kotouče jsou ideální pro zdivo a železobeton. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného výrobku.
- Diamantové kotouče jsou v provedení o několika stupních tvrdosti.
- "Měkký" diamantový kotouč má poměrně krátkou životnost a velkou schopnost řezání. Používá se v tvrdých materiálech, jako je žula a tvrdý beton. "Tvrdý" diamantový kotouč má delší životnost, menší schopnost řezání a je použitelný v měkkých materiálech, jako je cihla a asfalt.

## Ostření diamantových kotoučů

- Používejte vždy jen ostrý diamantový kotouč.
- Diamantové kotouče mohou být tupé, používáte-li nesprávný podávací tlak nebo při řezání některých materiálů jako silně vyztužený beton. Práce s tupým diamantovým kotoučem způsobí přehřátí, což vede k odpadnutí diamantových segmentů.
- Naostřete kotouč tak, že řezáte v měkkém materiálu, jako je pískovec nebo cihla.

## Diamantové kotouče a chlazení



**VÝSTRAHA!** Prstencové kotouče použité s touto rozbrušovací pilou musí být vždy chlazeny vodou, aby nedošlo k přehřátí, které by mohlo způsobit zlomení kotouče a následná zranění či škody.

Vždy musí být použito chlazení vodou. Při mokřém řezání je kotouč nepřetržitě ochlazován, aby nedošlo k jeho přehřátí.

Voda ochlazuje kotouč, zvyšuje jeho životnost a snižuje tvorbu prachu.

## Vibrace diamantových řezných kotoučů

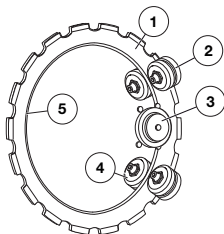
Při příliš silném přitlaku do záběru se může řezný kotouč vychýlit z rovnováhy a vibrovat.

Nižší tlak do záběru by měl vibrace zastavit. V opačném případě vyměňte řezný kotouč.

## Provoz

Vzhledem k jedinečné konstrukci stroje se hnací síla nepřenáší na střed kotouče. Ve štěrbině na řezný kotouč běží dvě příruby na dvou vodících válečkách. Pružiny na vodících válečkách tisknou válce, které zase tisknou okraj ve tvaru V na vnitřním průměru řezného kotouče proti drážce ve tvaru V hnacího kola. Hnací kolo je upevněno na ose, která je poháněna motorem pomocí hnacího řemene.

Toto uspořádání umožňuje dosažení hloubky řezu 270 mm (10,6 palců) při průměru diamantového kotouče 350 mm (14 palců).



- 1 Kotouč
- 2 Opěrné válečky
- 3 Hnací kolo
- 4 Vodicí válečky
- 5 Hrana V

**UPOZORNĚNÍ!** Během životnosti diamantového řezného kotouče je třeba zkontrolovat seřízení válečků dvakrát – jednou po nasazení řezného kotouče a podruhé při jeho polovičním opotřebení.

## Přepava a přechovávání

- Během přepravy a skladování rozbrušovací pily se ujistěte, že je zajištěná a kotouče jsou vhodně zabezpečené.
- Před použitím zkontrolujte, zda nebyl kotouč při přepravě nebo skladování poškozen.
- Řezný kotouč skladujte na suchém místě.

## Všeobecně



**VÝSTRAHA!** Před započetím čištění, údržby nebo montáže vždy vyjměte kabel ze zásuvky. Neočekávané pohyby kotouče mohou způsobit vážný úraz.

Diamantové kotouče Husqvarna jsou schváleny pro použití s ručními rozbrušovacími pilami.

Nabízíme celou řadu řezných kotoučů k řezání různých materiálů. Výběr kotouče nejvhodnějšího pro vaše použití konzultujte s prodejcem výrobků Husqvarna.



## Vsazování řezného kotouče

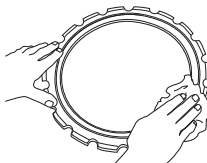


**VÝSTRAHA!** Neosazujte použité kotoučové jádro novými diamantovými segmenty (renovace). Jádro kotouče je navrženo tak, aby zvládlo zátěž při použití původních segmentů. Při novém osazení segmenty by mohla zvýšená zátěž jádra kotouče vést k jeho zlomení nebo prasknutí a způsobit vážné zranění obsluhy. Z tohoto důvodu společnost Husqvarna neschvaluje použití řezacích kotoučů, které byly renovovány. Pokyny získáte u prodejce společnosti Husqvarna.

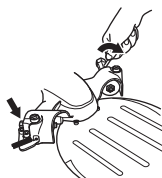


**VÝSTRAHA!** Před nasazením řezného kotouče do stroje se vždy ujistěte, že řezný kotouč není poškozen. Poškozený řezný kotouč se může rozlomit a způsobit vážná zranění.

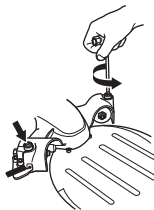
- Z povrchu řezného kotouče seřete veškeré nečistoty.



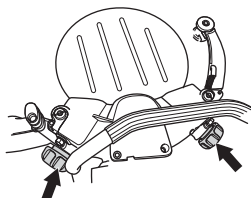
- Povolte pojistné matice na krytu opěrných válečků.



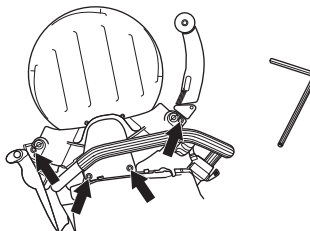
- Vyšroubujte seřizovací šrouby o několik otáček.



- Povolte hlavici upevňující pružiny.

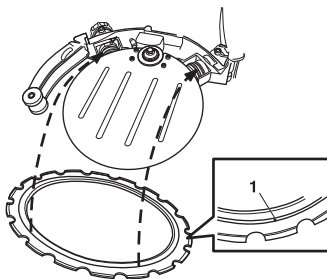


- Vyšroubujte čtyři šrouby přidržující kryt opěrných válečků pomocí 6 mm šestihranného imbusového klíče a sejměte kryt.



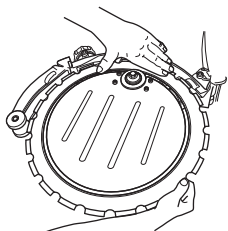
- Nasaďte řezný kotouč.

Řezný kotouč má na jedné straně drážku (1), která působí jako vodicí drážka opěrných válečků. Zkontrolujte, zda hrana V řezného kotouče zapadá do hnacího kola a zda vodicí drážka řezného kotouče lícuje s vodicími válečky. Přečtěte si pokyny v části „Kotouče“.

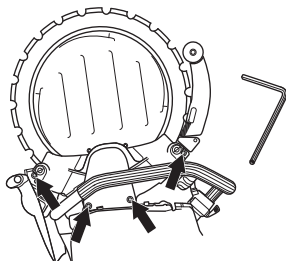


# KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

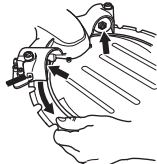
- Je-li to třeba, přitiskněte vodící váleček tak, aby zapadl do drážky řezného kotouče.



- Nasadte kryt opěrných válečků a zajistěte, aby přírubby vodících válečků správně dosedaly do drážek kotouče.

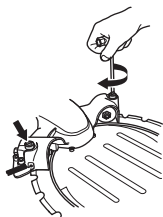


- Nyní plně dotáhněte čtyři šrouby.
- Otočte kotoučem a zkontrolujte, zda opěrné válečky netlačí na řezný kotouč.



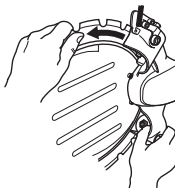
**VAROVÁNÍ!** Stroj by měl být visle. Jestliže stroj leží na boku, hmotnost řezného kotouče ztěžuje správné nastavení. Nesprávné nastavení může mít za následek poškození řezného kotouče. Pokud se kotouč otáčí pomalu nebo se zastaví, ihned zařízení zastavte a odstraňte závadu.

- Nastavte stavěcí šrouby tak, aby se opěrné válečky dotýkaly řezného kotouče.

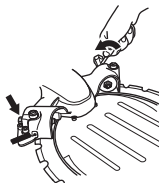


- Seřídte opěrné válečky tak, abyste je mohli při otáčejícím se kotoučem snadno zablokovat palcem. Opěrné válečky

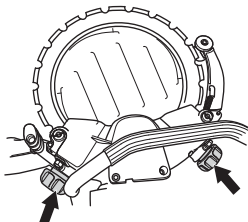
kotouč nepoháná a měly by jeho pohyb sledovat jen příležitostně.



- Dotáhněte pojistné matice na krytu opěrných válečků.

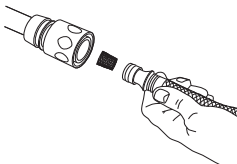


- Pootočte řezným kotoučem a přesvědčte se, zda stále ještě můžete přidržet válečky palcem, jestliže se kotouč otáčí.
- Pevně dotáhněte hlavice a stroj je připraven k použití.



## Připojení chlazení vodou

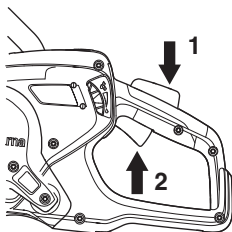
Připojte vodní hadici k přívodu vody. Průtok vody se spouští otevřením kontrolního ventilu. Minimální průtok vody: 4 l/min. Pověšněte si, že koncovka hadice stroje je vybavena filtrem.



## Přívod vody

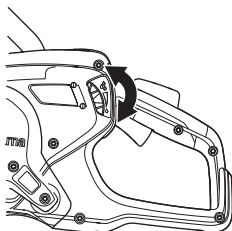
Zatlačíte-li pojistku vypínače (A), ventil přívodu vody se otevře.

Ventil přívodu vody zůstane otevřený a pojistka škrticí klapky (1) stlačená, dokud bude plynová páčka (2) stisknutá.



## Dávkování vody

Průtok vody lze za provozu upravovat palcem.



K dosažení maximální životnosti kotouče je třeba dostatečný průtok vody.

**UPOZORNĚNÍ!** Tlak vody a průtok vody jsou mimořádně důležité k chlazení kotouče a dosažení jeho maximální životnosti. Nedostatečné chlazení zkracuje životnost vodicích válečků, hnacího kola a kotouče.



## Ochranné prostředky

### Všeobecně

Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.

### Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sniží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



**VÝSTRAHA!** Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.

Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte-li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

Vždy používejte:

- Schválenou ochrannou přilbu
- Ochrana sluchu
- Schválená ochrana očí. Použijete-li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu ANSI Z87.1 pro USA nebo EN 166 pro státy EU. Vizír musí splnit požadavky dle standardu EN 1731.
- Dechová rouška
- Silné rukavice s jistým úchopem.
- Přílehavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost. Při řezání vznikají jiskry, které mohou zapálit oděv. Společnost Husqvarna doporučuje nosit oděv z nehořlavé bavlny nebo silné džínoviny. Nenoste oděv vyrobený z materiálu, jako je nylon, polyester nebo umělé hedvábí. Takový materiál se může při vznícení roztavit a přichytit se k pokožce. Nenoste krátké kalhoty.
- Vysoké boty s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.

### Ostatní ochranné prostředky



**POZOR!** Při práci s tímto zařízením může docházet k jiskření a vzniká riziko požáru. Vždy mějte při ruce protipožární vybavení.

- Hasičí přístroj
- Lékárnička

## Obecná bezpečnostní upozornění

Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obrátte se na svého prodejce, servisního pracovníka nebo zkušeného pracovníka. Nepouštějte se do žádné práce, pro kterou se necítíte dostatečně kvalifikovaní!

- Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené. Začátečnickům doporučujeme přečíst si praktické pokyny předtím, než začnou stroj používat.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.



**VÝSTRAHA!** Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.

Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený z baterií (bezdrátový).

### Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.
- Nepoužívejte za nepříznivého počasí. Např. hustá mlha, déšť, silný vítr, velký chlad atd. Práce za špatného počasí je namáhavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Nikdy nezačínajte pracovat se strojem, dokud není pracovní plocha prázdná a vy nezaujmete pevný postoj. Dejte pozor na všechny překážky, které se mohou náhle pohnout. Zajistěte, aby při řezání nemohlo dojít k uvolnění a pádu materiálu a tím k následnému pracovnímu úrazu. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.



**VÝSTRAHA!** Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovacího stroje je 15 metrů. Jste zodpovědní za to, že se v pracovním okruhu nezdřívají zvířata a diváci. Nezačínajte řezat pokud není pracovní okruh volný a pokud vy nestojíte pevně.

## Bezpečnost při používání el. energie

- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj za kabel nenoste. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda není kabel a prodlužovací kabel poškozen a je v dobrém stavu. Nikdy nepoužívejte stroj – li kabel poškozen, dejte jej opravit do autorizované dílny. Poddimezovaný kabel znamená riziko snížení kapacity stroje a jeho přehřátí.
- Stroj je nutno zapojit do zásuvky s uzemněním. Zkontrolujte, zda napětí elektrické sítě odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku hydraulického zdroje stroje.
- Dohlédněte na to, aby byl kabel za vámi když začnete pracovat se strojem, aby nedošlo k poškození kabelu.



**VÝ STRAHA! Zařízení neumývejte pod tlakem. Voda by mohla vniknout do elektrického systému nebo do motoru a zařízení poškodit nebo způsobit zkrat.**

## Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, nekouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v pozici vypnutí (OFF).** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.

- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matic.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- **Neenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv i rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přízpůsobena pro připojení odsávací a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- Pokud motor běží, dodržujte bezpečnou vzdálenost od řezných kotoučů.

## Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu el. nástrojů. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.



**VÝ STRAHA! Za žádných okolností není dovoleno měnit původní konstrukci stroje bez schválení výrobce. Vždy používejte originální náhradní díly. Neoprávněné změny a nebo použití nepovoleného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob.**

- Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném k řezání vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.

- Vždy zkontrolujte a označte průběh plynového vedení. Řezání v blízkosti plynového vedení je vždy nebezpečné. Ujistěte se, že při řezání nevznikají jiskry, aby neohrozilo nebezpečí výbuchu. Soustředte se na daný úkol. Nedbalost může vést k těžkému úrazu nebo smrti.
- Je-li stroj v chodu, musí být kryt řezacího vybavení vždy namontován.

## Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástek.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

## Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obrátte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!



**VÝSTRAHA!** Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

**Dětem a osobám, které nejsou seznámeny s používáním stroje, nedovolte jeho použití ani opravy.**

**Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.**

**Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.**

## Hlavní principy činnosti



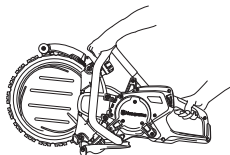
**VÝSTRAHA!** Nenaklánejte motorovou pilu ke straně, tím může dojít ke vzpříčení kotouče nebo k jeho rozlomení s následkem zranění osob.

Zcela se vyvarujte broušení stranou kotouče, nebo dojde k jeho poškození a zlomení, což může vést k vážným škodám. Užívejte pouze řeznou část.

Při řezání umělých hmot pomocí diamantového kotouče může dojít ke zpětnému odrazu, když se materiál vlivem tepla vznikajícího při řezání rozpustí a přilepí se ke kotouči. Nikdy neřežte plastové materiály diamantovým kotoučem!

Při řezání kovu vznikají jiskry, které by mohly způsobit požár. Nepoužívejte stroj v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.

- Stroj je zkonstruován a určen k řezání pomocí diamantových kotoučů určených pro ruční rozbrušovací pily. Stroj nesmí být používán s jakýmkoliv jiným typem kotouče nebo pro jakýkoliv jiný typ řezání.
- Zkontrolujte také, zda je kotouč správně namontován a nejeví známky poškození. Pokyny naleznete v části Kotouče a Montáž a nastavení.
- Zkontrolujte, zda používáte správný kotouč pro dané použití. Přečtěte si pokyny v části „Kotouče“.
- Nikdy neřežte azbestové materiály!
- Držte pilu oběma rukama a udržujte pevné uchopení palci a prsty opepínajícími rukojeti. Pravou rukou je nutné držet zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť. Přední rukojeť nedržte mimo izolované úchopové plochy. Toto uchopení musí používat všichni obsluhující pracovníci, praváci i leváci. Nikdy nedržte motorovou rozbrušovací pilu při práci pouze jednou rukou.

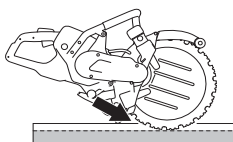


- Stůjte rovnoběžně s kotoučem. Nestůjte přímo za ním. V případě zpětného rázu se pila pohne ve směru roviny kotouče.

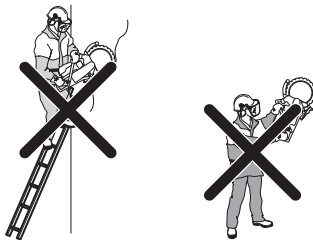


## OBSLUHA

- Držte se v dostatečné vzdálenosti od rotujícího řezacího vybavení.
- Pokud kotouč v řezu vázne nebo v něm přerušuje činnost, uvolněte spoušť a vyčkejte, až se kotouč zastaví. Nevytahujte kotouč z řezu, pokud je kotouč v pohybu. Může dojít ke zpětnému odrazu.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Se strojem nikdy nepohybujte, je-li řezné zařízení v pohybu.
- Zařízení nikdy nepokládejte, dokud se příslušenství zcela nezastaví.
- Kryt řezacího vybavení je nutno nastavit tak, aby zadní část naléhala na opracovávaný kus. Odpad a jiskry od řezaného materiálu se sbírají v krytu a odvádí se od uživatele. Za chodu musí být kryt řezného zařízení vždy nasazený.



- Nikdy nepoužívejte **k řezání** zónu zpětného rázu kotouče. Viz pokyny v části Zpětný ráz.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Nikdy neřežte nad úroveň ramen.
- Buďte zvláště opatrní při provádění kapsovitých řezů do stěn či jiných nepřehledných míst. Vyčnívající kotouč může přijít do kontaktu s plynovým, vodovodním či elektrickým vedením nebo předměty, které mohou způsobit zpětný odraz.
- Nikdy neřežte ze žebříku. Při řezání ve výšce nad úroveň ramen použijte plošinu nebo lešení.

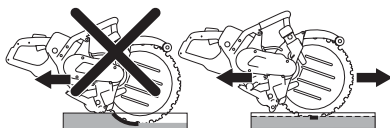


- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko.
- Stůjte v pohodlné vzdálenosti od zpracovávaného kusu.
- Vždy dbejte na to, abyste při práci pevně a stabilně stáli.
- Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda se řezný kotouč ničeho nedotýká.
- Řezacím kotoučem řežte jemně s vysokou rychlostí otáčení (plný výkon). Udržujte maximální otáčky až do dokončení řezání.
- Nechte stroj pracovat, aniž byste na řezací kotouč působili silou nebo tlačili.

- Stroj udržujte rovnoběžně s řezným kotoučem. Boční tlak je mimořádně nebezpečný a může poškodit řezný kotouč.

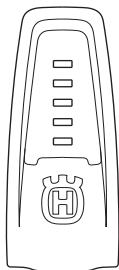


- Řezným kotoučem pomalu pohybujte zpět a dopředu, aby styčná plocha mezi řezným kotoučem a řezaným materiálem byla co nejmenší. Tím se bude teplota řezného kotouče udržovat nízká a výsledkem bude účinné řezání.



## Postupné spouštění a ochrana proti přetížení

Stroj je vybaven elektronicky ovládaným měkkým spouštěním a ochranou proti přetížení.



Ukazatele na zařízení	Příčina	Možný postup
1 zelená žárovka:	Ukazuje, že zařízení je připojeno k napájecí jednotce a připravena k použití.	
	Při použití dosahuje výkon necelých 70 % maximálního možného výkonu.	
2 zelené žárovky:	Při použití dosahuje výkon 70 % až 90 % maximálního možného výkonu.	
3 zelené žárovky:	Optimální řezná rychlost.	
	Při použití dosahuje výkon více než 90 % maximálního možného výkonu.	
3 zelené žárovky a 1 žlutá:	Zařízení je vystaveno vyšší úrovni zatížení, takže výkon klesá.	Snižte zatížení, abyste dosáhli optimální řezné rychlosti.
3 zelené žárovky, 1 žlutá a 1 červená:	Systém se začíná přehřívat.	Snižte zatížení nebo zvýšte výkon motoru a chlazení jednotky napájení.
Svítlí nebo blikají všechny žárovky:	Systém je přehřátý a může se kdykoli zastavit.*	Snižte zatížení nebo zvýšte výkon motoru a chlazení jednotky napájení.
	Snížení výkonu:	Chlazení motoru lze zlepšit zvýšením množství chladiva nebo použitím chladnější vody.
	Automatické snížení maximálního možného výkonu. Zařízení se snížením výkonu snaží zabránit přehřívání a automatickému vypnutí systému.	Chlazení napájecí jednotky lze zlepšit výměnou vzduchového filtru nebo jejím umístěním na místo s chladnější okolní teplotou.

\* Pokud se systém vypnul kvůli přehřívání, žárovky budou i nadále blikat, dokud systém nevychladne a nebude připraven k novému spuštění.

Uvážnete-li s rozbrušovací pilou, vypne elektronika okamžitě proud.

## Omezení prachu

Vždy musí být použito chlazení vodou. Při řezání za sucha dojde k okamžitému přehřátí, selhání stroje i řezacího kotouče a hrozí zranění osob.

Pomocí kohoutku seříďte průtok vody tak, aby byl vázán prach z řezání. Objem potřebné vody závisí na typu práce.

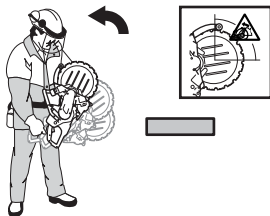
Pokud se vodní hadice uvolní ze svých přívodů, znamená to, že stroj je připojen k příliš vysokému tlaku vody. Pokyny k doporučenému tlaku vody naleznete v části Technické údaje.

## Zpětný ráz



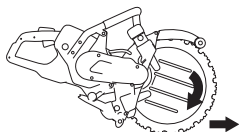
**VÝSTRAHA! Ke zpětným rázům dochází nečekaně a mohou být velmi prudké. Rozbrušovací pila může být vymrštěna směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Je bezpodmínečně nutné rozumět principu vzniku zpětných rázů a jak jim před použitím zařízení zabránit.**

Zpětný ráz je náhlý pohyb směrem vzhůru, ke kterému může dojít, když se řezné kotouče zaseknou v zóně zpětného rázu. Zpětné rázy jsou většinou nepatrné a představují pouze malé nebezpečí. Zpětný ráz však může být velmi prudký a může rozbrušovací pilu vymrstit směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.



### Reaktivní síla

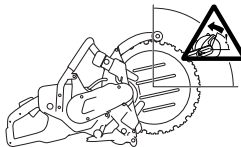
Při řezání je vždy přítomna reaktivní síla. Tato síla táhne zařízení opačným směrem oproti směru otáčení kotouče. Většinu času je tato síla nepatrná. Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



Se strojem nikdy nepohybujte, je-li řezné zařízení v pohybu. Zamýšlenému pohybu mohou bránit gyroskopické síly.

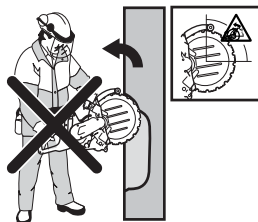
## Zóna zpětného rázu

Nikdy nepoužívejte k řezání zónu zpětného rázu kotouče. Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného rázu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.



### Zpětný ráz způsobený stoupáním kotouče

Pokud je k řezání použita zóna zpětného rázu, reaktivní síla způsobí stoupání kotouče v řezu. Nepoužívejte zónu zpětného rázu. K řezání použijte spodní kvadrant kotouče, abyste zabránili zpětnému rázu způsobenému stoupáním kotouče.



### Zpětný ráz způsobený přiskřípnutím kotouče

K přiskřípnutí kotouče dochází při sevření řezu. Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.

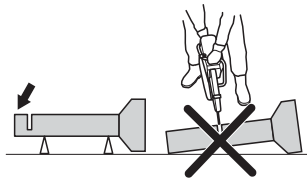


Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného rázu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Mějte se na pozoru před možným pohybem zpracovávaného dílu. Pokud není zpracovávaný díl řádně podepřen a při řezání se posouvá, může přiskřípnout kotouč a způsobit zpětný ráz.

### Řezání trubek

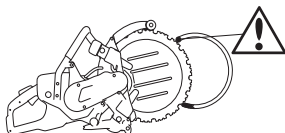
Při řezání trubek je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Pokud není trubka řádně podepřena a řez není při řezání stále rozevřen, může se kotouč zaseknout v zóně zpětného rázu a způsobit silný zpětný ráz. Buďte ostražití zejména při řezání trubky se zvonitým koncem nebo trubky ve výkopu, která se v případě, že není řádně podepřena, může prohnut a přiskřípnout kotouč.

Před zahájením řezání je nutné trubku zajistit, aby se při řezání nepohybovala nebo nekutálela.



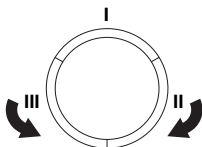
Pokud se trubka může prohnout a uzavřít řez, dojde k sevření kotouče v zóně zpětného rázu, což může vyvolat silný zpětný ráz.

Pokud je trubka řádně podepřena a konec trubky se pohne směrem dolů, řez se otevře a nedojde k přiskřípnutí.



## Správný postup řezání trubky

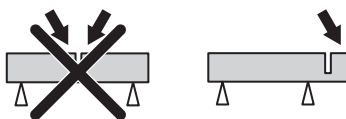
- 1 Nejříve řežte úsek I.
- 2 Přejděte k úseku II a řežte od úseku I ke spodnímu okraji trubky.
- 3 Přejděte k úseku III a odřízněte zbývající část trubky, přičemž skončete u spodního okraje.



## Ochrana před zpětným rázem

Zabránit zpětnému rázu je jednoduché.

Podepřete obrobek tak, aby byl řez při řezání stále rozevřen. Pokud je řez rozevřen, nedochází k žádným zpětným rázům. Pokud se řez uzavře a skřípne kotouč, dochází vždy k riziku zpětného rázu.



Buďte opatrní při vsunutí kotouče do stávajícího řezu.

Dejte pozor na to, zda se zpracováváný kus nepřesune nebo nestane-li se něco jiného, co by mohlo způsobit sevření řezu a uskrípnutí kotouče.

## Metoda vodící drá



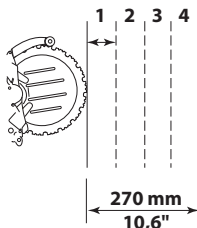
**VÝ STRAHA!** Nikdy nedělejte vodící řez rozbrušovací pilou se standardním řezacím kotoučem. Řezací kotouč vytváří vodící řez, který je příliš tenký. Pokud budete v řezání s rozbrušovací pilou Ring pokračovat, zaručeně dojde k nebezpečnému zpětnému vrhu a pila se v řezu zasekne.

Tuto metodu doporučujeme, jestliže potřebujete zcela rovný a pravouhlý řez.

Nejúspornější vodící řez vám zajistí rozbrušovací pila vybavená speciálním vodícím řezacím kotoučem Husqvarna. Další řez pak už udělejte pilou Ring.

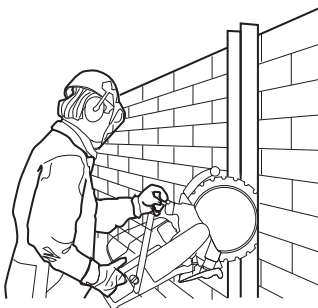
## Hloubka řezu

K6500 Ring může řezat až do hloubky 270 mm (10,6 palců). Nejříve připravte vodící řez v hloubce 50–70 mm (2–3 palce), tím získáte lepší kontrolu nad strojem. To znamená, že voda může proniknout do zpracovávaného dílu a pomoci vést stroj. Pokus přerušit celou hloubku najednou trvá déle. Pracovat postupně v jednotlivých krocích (3 až 4 u řezu hlubokého 270 mm = 10,6 palců) je mnohem rychlejší.



## Velké práce

Řezy překračující 1 m – podle čáry řezu upevněte prkno. Prkno bude sloužit jako vedení. Toto vedení použijte k označení řezu podél celé délky řezu hlubokého 50 – 70 mm (2 – 3 palce). Jakmile je hotov označovací řez, vedení odstraňte.



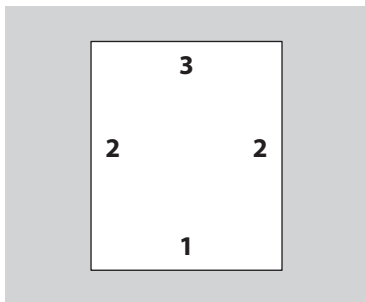
## Malé práce

Nejdříve si připravte mělký označovací řez o hloubce nejvýše 50 – 70 mm (2 – 3 palce). Poté proveďte konečný řez.

## Řezání otvorů

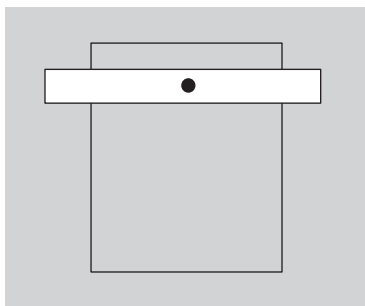
**UPOZORNĚNÍ!** Uděláte-li horní vodorovný řez před dolním vodorovným řezem, materiál bude padat na řezný kotouč a může ho zablokovat.

- Nejdříve proveďte nižší vodorovný řez. Nyní proveďte dva svislé řezy. Práci dokončete horním vodorovným řezem.



Nezapomeňte si rozdělit bloky na kusy, se kterými se snáze manipuluje, které lze bezpečně přepravovat a zvedat.

- Při vyřezávání velkých otvorů je důležité podepřít vyřezávanou část, aby nemohla spadnout na pracovníka s pilou.



## Převrácení a přepravování

- Zařízení při transportu zajistěte, aby nedocházelo k poškození a nehodám.
- Informace o transportu a skladování kotoučů naleznete v části Kotouče.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.



# STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

## Opatření před startováním



**VÝSTRAHA!** Před startováním nezapomínejte na následující:

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část Osobní ochranné pomůcky“.

Zkontrolujte, zda napětí elektrické sítě odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku hydraulického zdroje stroje.

Napájecí jednotku zařízení je nutné připojit k uzemněné zásuvce.

Zkontrolujte, zda stojíte bezpečně a zda se kotouč nemůže ničeho dotknout.

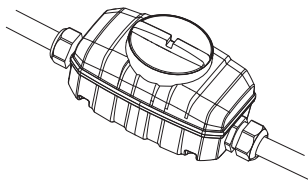
Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

- Připojte zařízení k napájecí jednotce.
- Napájecí jednotku připojte k uzemněné zásuvce

## Zemní jistič



**VÝSTRAHA!** Zařízení nikdy nepoužívejte bez přibaleného RCD. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.



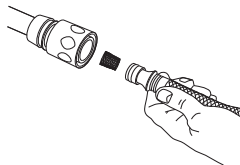
- Zkontrolujte, zda je zemní jistič zapnut.

Zkontrolujte zemní jistič. Prostudujte si pokyny v návodu k používání napájecí jednotky.

## Připojení vody

**VAROVÁNÍ!** Zařízení nikdy nepoužívejte bez chlazení, protože by mohlo dojít k jeho přehřátí.

- Připojte vodní hadici k přívodu vody.

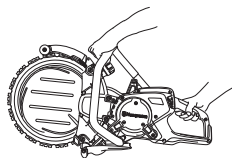


- Při stlačení pojistky škrtkové klapky (1) se otevře ventil přívodu vody.



## Startování

- Uchopte zadní držadlo pravou rukou.



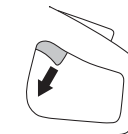
- Stiskněte pojistku škrtkové klapky a přidržte plynovou páčku.
- Spusťte stroj bez zatížení a bezpečným způsobem alespoň na 30 sekund.

## Vypínání



**VÝSTRAHA!** Kotouč se po vypnutí motoru bude otáčet až 10 sekund.

- Motor vypněte uvolněním plynové páčky.



- Motor lze také vypnout stisknutím nouzového vypínače nebo přepnutím spínače na napájecí jednotce do polohy VYPNUTO (0).

## Vypněte zařízení.

- Počkejte, dokud se kotouč zcela zastaví.
- Odpojte napájecí jednotku ze sítě.

# ÚDRŽBA

## Všeobecně



**VÝSTRAHA!** Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Kontrola a/nebo údržba se provádí s vypnutým motorem a kabelem vytaženým ze zásuvky.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav stroje u autorizovaného dodavatele společnosti Husqvarna.

## Schema technické údržby

V plánu údržby můžete vidět, které součásti vašeho zařízení vyžadují údržbu a v jakých intervalech by měla probíhat. Tyto intervaly jsou vypočítávány na základě každodenního využívání zařízení a v závislosti na míře používání se mohou lišit.

	Denní údržba	Týdenní údržba/po 40 hodinách	Měsíční údržba
Čištění	Čištění vnějších částí		
Funkční kontrola	Všeobecná kontrola	Antivibrační systém*	Hnací kolo
	Vodní systém	Hnací řemen	
	Páčka plynu*		
	Pojistka páčky plynu*		
	Kryt řezacího disku*		
	Kotouč**		
	Opěrné a vodící válečky		

\*Viz pokyny v části Bezpečnostní vybava zařízení.

\*\*Viz pokyny v části Řezné kotouče a Montáž a nastavení.

## Čištění

### Čištění vnějších částí

- Stroje denně čistěte opláchnutím čistou vodou po ukončení práce.



**VÝSTRAHA!** K čištění zařízení nepoužívejte vysokotlaké čističe.

## Funkční kontrola

### Všeobecná kontrola



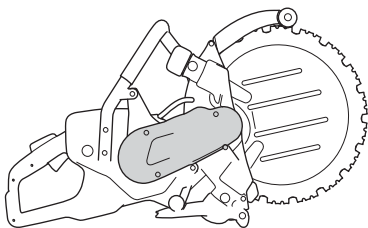
**VÝ STRAHA! Nikdy nepoužívejte poškozené kabely. Mohou způsobit vážná, dokonce i smrtelná zranění.**

- Zkontrolujte, zda není kabel a prodlužovací kabel poškozen a je v dobrém stavu. Nikdy nepoužívejte stroj je-li kabel poškozen, dejte jej opravit do autorizované dílny.
- Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.

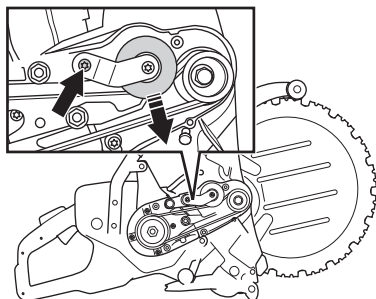
### Hnací řemen

#### Napínání hnacího řemene.

- Pokud hnací řemen prokluzuje, musí se napnout.
- Nový řemen je třeba znovu utáhnout přibližně po hodině používání.
- Hnací řemen je zakrytý a dobře chráněný před prachem a nečistotami.
- Demontujte kryt a povolte šroub zajišťující napětí řemene.

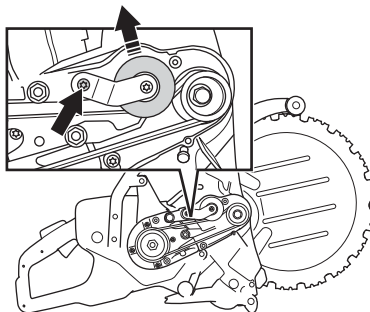


- Napínač řemene přitiskněte palcem a řemen napněte. Nyní šroub přidržující napínač řemene dotáhněte.



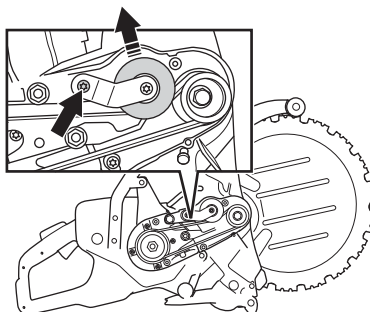
### Výměna hnacího řemene

- Demontujte kryt a povolte napínací šroub řemene. Váleček napínací řemen posuňte dozadu a nasadte nový řemen.



**UPOZORNĚNÍ!** Před nasazením nového řemene zkontrolujte, zda jsou obě řemenice čisté a nepoškozené.

- Napínač řemene přitiskněte palcem a řemen napněte. Nyní šroub přidržující napínač řemene dotáhněte.



- Nasadte kryt řemene.

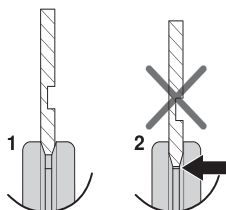
### Hnací kolo

Při používání kotouče se opotřebovává jak vnitřní okraj kotouče, tak i drážka hnacího kola.

- Zkontrolujte, zda není hnací ozubené kolo opotřebované.

1) Nové

2) Když se okraj kotouče dotýká dna žlábků, opotřebovává se hnací kolo. Kotouč bude prokluzovat.

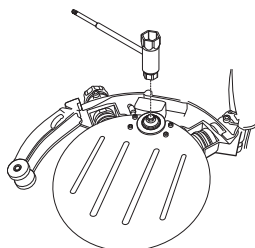


**UPOZORNĚNÍ!** Hnací kolo vyměňte při nasazení nového řezného kotouče. Opatřené hnací kolo může mít za následek prokluzování a poškození řezného kotouče.

Neodpovídající průtok vody rovněž výrazně snižuje životnost hnacího kola.

## Výměna hnacího kola

- Hřídel zajistěte pojistným tlačítkem.
- Vyšroubujte středový šroub a sejměte podložku.

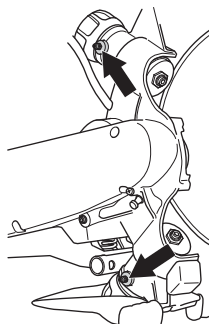


- Nyní můžete vyjmout hnací kolo.

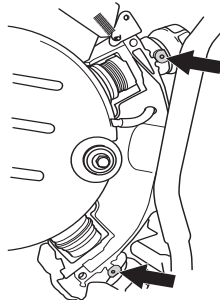
## Vodicí válečky

### Promazání vodicích válečků

- Mazací pistoli nasadte na mazničky.



- Mazivo vtlačujte do mazničky, dokud nezačne z příslušného otvoru unikat nadbytečné čisté mazivo.

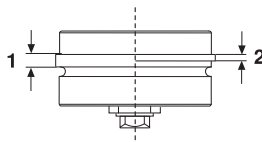


## Výměna opěrných vodicích válečků

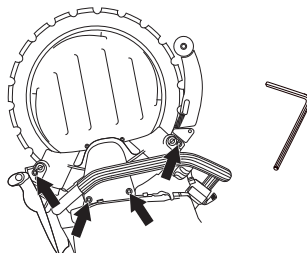
- Vodicí válečky vyměňte, jakmile je opotřebená polovina příruby na válečcích.

1) Nové, 3 mm (0.12")

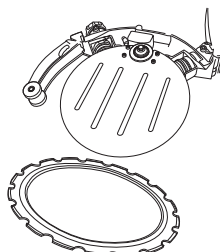
2) Opatřované, ≤ 1,5 mm (0.06")



- Sejměte kryt opěrného válečku.

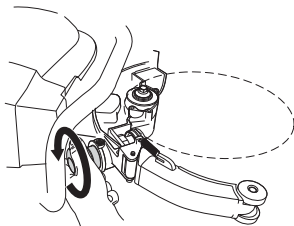


- Sejměte řezný kotouč.

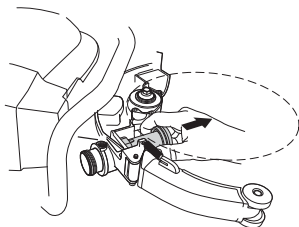


- Vyšroubujte hlavici. Nejdříve pootočte hlavici několik otáček, dokud neucítíte odpor. Vodicí váleček poté následuje hlavici a zastaví se, jakmile pocítíte odpor.

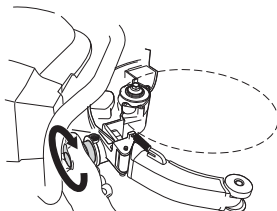
Vodící váleček je zatlačený do hlavice. K povolení vodícího válečku pokračujte v otáčení hlavici, až se zcela uvolní.



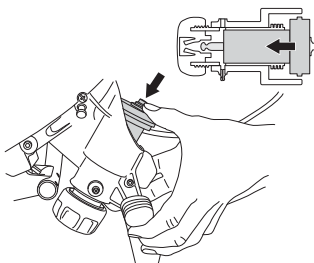
- Vodící váleček lze nyní vytáhnout z šasi.



- Hlavici zašroubujte až na doraz a poté ji povolte o 2 otáčky.



- Do šasi vložte nový vodící váleček.

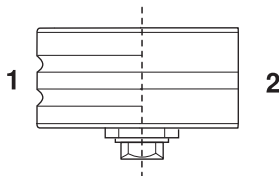


- Promažte vodící válečky. Podívejte se na pokyny v kapitole Mazání vodících válečků.
- Nasadte řezný kotouč.
- Montáž se provádí v opačném pořadí, než bylo uvedeno při demontáži. Přečtěte si pokyny v části „Montáž a nastavení“.

## Opěrné válečky

- Opěrné válečky vyměňte, pokud je jejich povrch hladký, pokud zmizela drážka na povrchu válečků.

- 1) Nové
- 2) Opatřované



**UPOZORNĚNÍ!** Opěrné válečky kotouč nepohání.

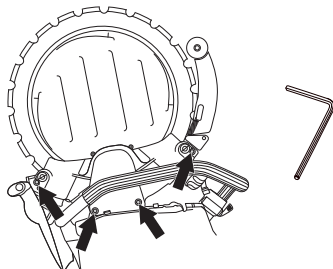
Při výměně opotřebených válečků za nové je třeba nastavit válečky vůči kotouči.

Nesprávné nastavení může mít za následek poškození řezného kotouče. Přečtěte si pokyny v odstavci Sestavení a nastavení.

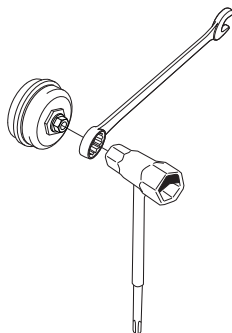
Pokud se kotouč otáčí pomalu nebo se zastaví, ihned zařízení zastavte a odstraňte závadu.

## Výměna opěrných válečků

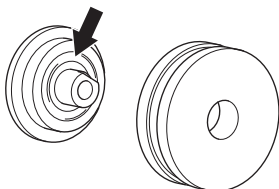
Sejměte kryt opěrného válečku.



- K výměně válečků použijte 19mm klíč na matice a 13mm kombinovaný klíč.



- Před vsazením nových válečků promažte vnitřek válečků pomocí tuku na ložiska.



## Ostření (obnovení) řezného kotouče



**VÝSTRAHA!** Prstencové řezné kotouče se nesmí ostřit ani obnovovat. Vzhledem ke své konstrukci je prstencový kotouč vystaven jinému namáhání než osově poháněný diamantový kotouč s průměrem 14 palců. Za prvé, hnací kolo pohání vnitřní okraj kotouče, takže se opotřebovává jak hnací kolečko, tak povrch kotouče. Jádro řezného kotouče se postupně ztenčuje a vedení rozšiřuje, takže řezný kotouč přestává být řádně veden hnacím kolem. Za druhé – řezný kotouč je vystaven namáhání ze strany válečků a při procesu řezání v případech, kdy řezný kotouč není držen zcela zpříma. Napětí v kotouči se postupně zvyšuje a může dojít k jeho prasknutí nebo rozlomení, pokud byl naostřen nebo obnoven. Prasklý kotouč může způsobit vážné zranění obsluhy a dalších osob. Z tohoto důvodu společnost Husqvarna výslovně zakazuje ostření a obnovování prstencových řezných kotoučů. Pokyny získáte u prodejce společnosti Husqvarna.

# VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

## Mechanická část

Problém	Pravděpodobná příčina	Možné řešení
Kotouč se neotáčí.	Ovládací prvky vodicích válečků nejsou zcela dotaženy.	Úplně dotáhněte ovládací prvky vodicích válečků.
	Kotouč není správným způsobem upevněn na vodicích válečcích.	Znovu nasadíte kotouč a zkontrolujte, zda se pohybuje (viz část Kompletace a seřízení”).
	Opěrné válečky jsou příliš napnuté.	Znovu nastavte opěrné válečky.
Kotouč se otáčí příliš pomalu.	Opěrné válečky jsou příliš napnuté.	Úplně dotáhněte ovládací prvky vodicích válečků.
	Hnací kolečko je opotřebované.	Zkontrolujte, zda hnací kolo není opotřebované (viz část Řezací kotouče”). V případě potřeby proveďte výměnu (viz část Kompletace a seřízení”).
	Kuželový vnitřní průměr kotouče je opotřebovaný.	Zkontrolujte, zda kotouč není opotřebovaný (viz část Řezací kotouče”). V případě potřeby proveďte výměnu (viz část Kompletace a seřízení”).
	Pružiny na vodicích válečcích jsou slabé.	Vyměňte kompletní sestavu vodicího válečku nebo se obraťte na autorizovanou servisní dílnu.
	Jsou vadná ložiska vodicího válečku.	Vyměňte kompletní sestavu vodicího/opěrného válečku nebo se obraťte na autorizovanou servisní dílnu.
	Jsou vadná ložiska opěrného válečku.	
Kotouč vyskočil ze své polohy.	Opěrné válečky jsou nastaveny příliš na volno.	Znovu nastavte opěrné válečky.
	Opotřebované vodicí válečky.	Zkontrolujte, zda vodicí válečky nejsou opotřebované (viz část Údržba”). V případě potřeby je vyměňte.
	Kotouč není správným způsobem upevněn na vodicích válečcích.	Znovu nasadíte kotouč a zkontrolujte, zda se pohybuje (viz část Kompletace a seřízení”).
	Poškozený kotouč.	Zkontrolujte, zda kotouč není opotřebovaný (viz část Řezací kotouče”). V případě potřeby proveďte výměnu (viz část Kompletace a seřízení”).
Kotouč je deformovaný.	Opěrné válečky jsou příliš napnuté.	Znovu nastavte opěrné válečky.
	Kotouč se přehřívá.	Zkontrolujte průtok vody (viz část Technické údaje”).
Segmenty jsou zlomené.	Ohnutý, zkroucený nebo špatně udržovaný kotouč.	Zkontrolujte, zda kotouč není opotřebovaný (viz část Řezací kotouče”). V případě potřeby proveďte výměnu (viz část Kompletace a seřízení”).
Kotouč řeze příliš pomalu.	Nesprávný kotouč pro daný materiál.	Informujte se o doporučených kotoučích (viz část Řezací kotouče”). V případě potřeby kotouč vyměňte (viz část Kompletace a seřízení”).
Kotouč prokluzuje.	Vodicí válečky se volně nepohybují dovnitř a zase ven. Pokud je vodicí váleček zaseklý, nemůže kotouč dostatečně tlačit na hnací kolo.	Zkontrolujte, zda se mohou pouzdra vodicích válečků volně pohybovat směrem dovnitř a zase ven. Pokud ne, demontujte je, vyčistěte, znovu namažte a nasadte zpět. Viz část Údržba”. V případě potřeby je vyměňte.
	Hnací kolečko je opotřebované. Abrasivní materiál a příliš málo vody při řezání zvyšuje opotřebení kolečka.	Zkontrolujte, zda hnací kolo není opotřebované (viz část Řezací kotouče”). V případě potřeby proveďte výměnu (viz část Kompletace a seřízení”).
	Opotřebovaná příruba vodicího válečku. Když je opotřebovaná více než polovina šířky příruby, kotouč prokluzuje.	Zkontrolujte, zda vodicí válečky nejsou opotřebované (viz část Údržba”). V případě potřeby je vyměňte.
	Drážka a vnitřní okraj kotouče jsou opotřebované. Příčinou může být nedostatečné vyplachování abrasivního materiálu a/nebo opotřebované hnací kolečko, které způsobuje prokluzování kotouče.	Zkontrolujte kotouč, hnací kolo a vodicí válečky (viz část Řezací kotouče”). V případě potřeby proveďte výměnu (viz část Kompletace a seřízení”).
		Zkontrolujte průtok vody (viz část Technické údaje”).

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

Technické údaje	K6500 II Ring
<b>Motor</b>	
Elektromotor	VF – vysokofrekvenční
Maximální otáčky výchozího hřídele, ot/min.	8800
3-fázový provoz, Výkon motoru – max. kW	5,5
1-fázový provoz, Výkon motoru – max. kW	3
<b>Hmotnost</b>	
Zařízení s kabely, bez kotouče kg	13.1
<b>Chlazení vodou</b>	
Vodní chlazení elektromotoru	Ano
Chlazení kotouče vodou	Ano
Maximální doporučený tlak vody v barech	8
Min. doporučený průtok vody, l/min	4 při teplotě vody 15 °C
Spojovací čep	Typ „Gardena“
<b>Emise hluku (viz poznámka 1)</b>	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	110
Hladina akustického výkonu, zaručená dB(A)	111
<b>Hladiny hluku (viz poznámka 2)</b>	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	99
<b>Ekvivalentní hladiny vibrací, <math>a_{hveq}</math> (viz poznámka 3)</b>	
Přední rukojeť, $m/s^2$	2.4
Zadní rukojeť, $m/s^2$	1,5

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon ( $L_{WA}$ ) podle normy EN 60745-1.

Poznámka 2: Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 60745-1. Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,0 dB(A).

Poznámka 3: Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy EN 60745-2-22, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací za různých pracovních podmínek. Uváděná data pro hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5  $m/s^2$ .

## Řezný mechanismus

Prstencový řezací kotouč	Max. hloubka řezu, mm/inch	Max. obvodová rychlost, m/s	Max. otáčky kotouče, ot/min	Hmotnost kotouče, kg/lb
14" (370 mm)	270/10,6	40/7900	2000	0,8/1,8



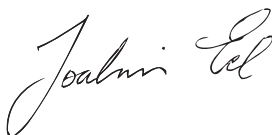
### ES Prohlášení o shodě

#### (Platí pouze pro Evropu)

- **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel. +46-36-146500, zaručuje tímto, že zkracovačka **Husqvarna K6500 II Ring** s číslem série roku 2016 a dále (rok je zřetelně udán na typovém štítku i s následujícím číslem série) odpovídá předpisům DIREKTIVY RADY:
- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**.
- ze dne 26. února 2014 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2014/30/EU**.
- z 26. února 2014 týkající se elektrického vybavení navrženého pro použití ve specifickém rozsahu napětí“ **2014/35/EU**.
- z 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek“ **2011/65/EU**.

Byly uplatněny následující standardní normy: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-22:2011.

Společnost Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, provedla jménem společnosti Husqvarna AB dobrovolnou typovou zkoušku podle směrnice pro stroje (2006/42/EC). Číslo certifikátu je: SEC/15/2428 – K6500 II Ring Göteborg, 14. prosince 2016



Joakim Ed

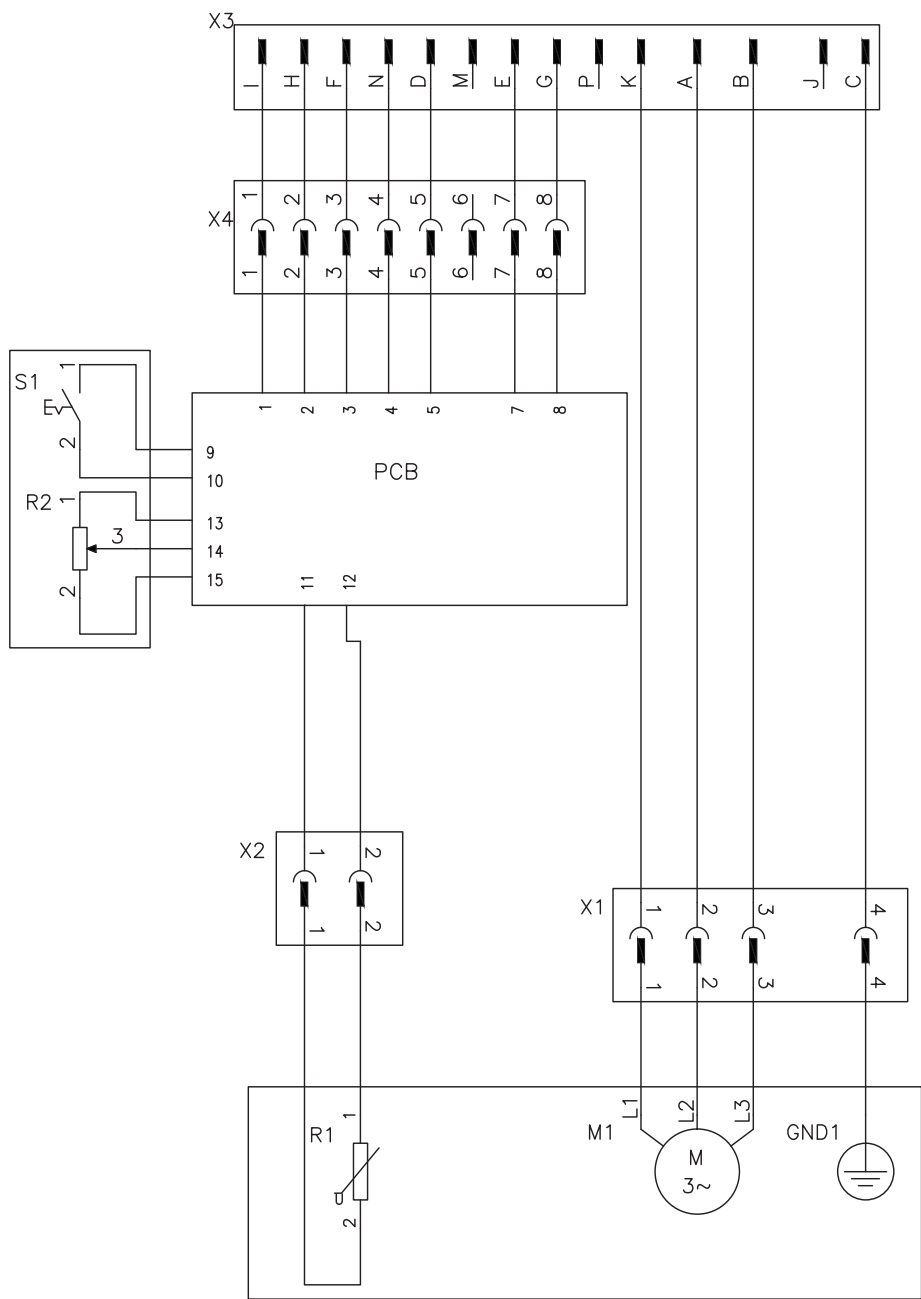
Globální ředitel výzkumu a vývoje

Construction Equipment Husqvarna AB

(Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

# SCHÉMA ZAPOJENÍ

## Schéma zapojení



# KLÚČ K SYMBOLOM

## Symbody na stroji:

Táto príručka je medzinárodná verzia, ktorá sa používa vo všetkých anglicky hovoriacich krajinách mimo Severnej Ameriky. Ak vykonávate činnosť v Severnej Amerike, používajte americkú verziu.

**VAROVANIE!** Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Ubezpečte sa, že kotúče nie sú prasknuté alebo nejako inak poškodené.

Nepoužívajte kotúče určené na okružnú pílu.

**VAROVANIE!** Pri rezaní sa vytvára prach, ktorý pri vdýchnutí môže spôsobiť poranenia. Používajte schválenú masku na dýchanie. Vždy zabezpečte dobré vetranie.

**VAROVANIE!** Iskry z kotúča môžu spôsobiť vznietenie horľavých materiálov, ako napríklad: benzín (plyn), drevo, tkaniny, seno a pod.

**VAROVANIE!** Spätne nárazy môžu byť náhle, rýchle a prudké a môžu spôsobiť život ohrožujúce zranenia. Pred používaním stroja si prečítajte pokyny v návode a ubezpečte sa, že ste im porozumeli.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.



Typový štítok

Rad 1: Značka, model (X, Y)

Rad 2: Výrobné číslo s dátumom výroby (Y, W, X): Rok, týždeň, séria č.

Rad 3: Výrobok č. (X)

Rad 4: Výrobca



Rad 5: Adresa výrobcu

Rad 6: A: Výstupný výkon, B: Otáčky kruhového rezného kotúča, C: Kapacita kruhového rezného kotúča

Rad 7: Krajina pôvodu

**Označenia týkajúce sa ochrany životného prostredia.** Symbody na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.

**Ostatné symbody/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy**

## Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

### VAROVANIE!



**VAROVANIE!** Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

### UPOZORNENIE!



**UPOZORNENIE!** Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

### POZOR!

**POZOR!** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

## Obsah

### KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly na stroji: .....	31
Vysvetlenie výstražných úrovní .....	31

### OBSAH

Obsah .....	32
-------------	----

### PREZENTÁCIA

Vážený zákazník, .....	33
Konštrukcia a vlastnosti .....	33
K6500 II Ring .....	33

### ČO JE ČO?

Čo je čo na rozbrusovacej pile K6500 II Ring? .....	34
---	----

### BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné .....	35
-----------------	----

### KOTÚČE

Všeobecné .....	37
Diamantové kotúče .....	37
Pohon .....	38
Preprava a uchovávanie .....	38

### MONTÁŽ A NASTAVENIA

Všeobecné .....	39
Nasadenie kotúča .....	39
Pripojenie chladiacej vody .....	40
Prívod vody .....	41
Dávkovanie vody .....	41

### PREVÁDZKA

Ochranné vybavenie .....	42
Všeobecné bezpečnostné upozornenia .....	42
Základné pracovné techniky .....	44
Preprava a uchovávanie .....	49

### ŠTART A STOP

Pred štartom .....	50
Štartovanie .....	50
Zastavenie .....	50

### ÚDRŽBA

Všeobecné .....	51
Plán údržby .....	51
Čistenie .....	51
Funkčná kontrola .....	52
Rekonštrukcia kotúča .....	55

### ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV

Mechanika .....	56
-----------------	----

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje .....	57
Rezacia časť .....	57
EÚ vyhlásenie o zhode .....	58

### SCHÉMA ZAPOJENIA

Schéma zapojenia .....	59
------------------------	----

## Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok od spoločnosti Husqvarna!

Vaša spokojnosť s našim výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú našim prianím. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám stroj predáva, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšej servisnej dielne.

Dúfame, že táto prevádzková príručka bude pre vás veľmi užitočná. Zabezpečte, aby bol na pracovisku vždy poruke. Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

## Viac ako 300 rokov inovácií

Husqvarna AB je švédská spoločnosť založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továrňu na výrobu mušket. Už v tých časoch sa položili základy pre technické zručnosti na pozadí vývoja špičkových výrobkov v takých oblastiach, ako sú poľovné zbrane, bicykle, motocykle, prístroje pre domácnosť, šijacie stroje a výrobky určené na vonkajšie použitie.

Spoločnosť Husqvarna je svetovým lídrom v oblasti výroby výkonných strojov na vonkajšie použitie v lesníctve, na údržbu parkov a starostlivosť o trávniky a záhrady, ako aj výroby rezacej techniky a diamantových nástrojov pre stavebný a kamenársky priemysel.

## Zodpovednosť majiteľa

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je zabezpečiť, aby bol obsluhujúci pracovník dostatočne oboznámený s bezpečným používaním stroja. Dohliadajúci a obsluhujúci pracovníci si musia prečítať prevádzkovú príručku a pochopiť ju. Musia byť oboznámení s:

- Bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa stroja.
- Rozsahom použitia a obmedzeniami týkajúcimi sa stroja.
- Spôsobom, akým sa stroj používa a jeho údržbou.

Použitie tohto stroja môže byť regulované štátnou legislatívou. Skôr ako začnete stroj používať, si zistite, aké právne predpisy sú uplatniteľné v mieste, kde budete pracovať.

## Výhody výrobcu

Následne po zverejnení tejto príručky môže spoločnosť Husqvarna vydať dopĺňajúce informácie o bezpečnom používaní tohto produktu. Je povinnosťou majiteľa, aby poznal najbezpečnejšie postupy práce.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie a podporu pre zákazníkov nájdete aj na našej webovej stránke: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

## Konštrukcia a vlastnosti

Tento produkt je súčasťou sortimentu zariadení s vysokofrekvenčným napájaním určených na rezanie, vŕtanie a rezanie stien. Tieto zariadenia sú určené na rezanie tvrdých materiálov, ako napríklad murivo alebo zosilnený betón, a nemali by sa používať na žiadne iné účely ako tie, ktoré sú opísané v tejto príručke.

Prevádzka tohto stroja si vyžaduje aj systém vysokofrekvenčného napájania (PP) značky Husqvarna.

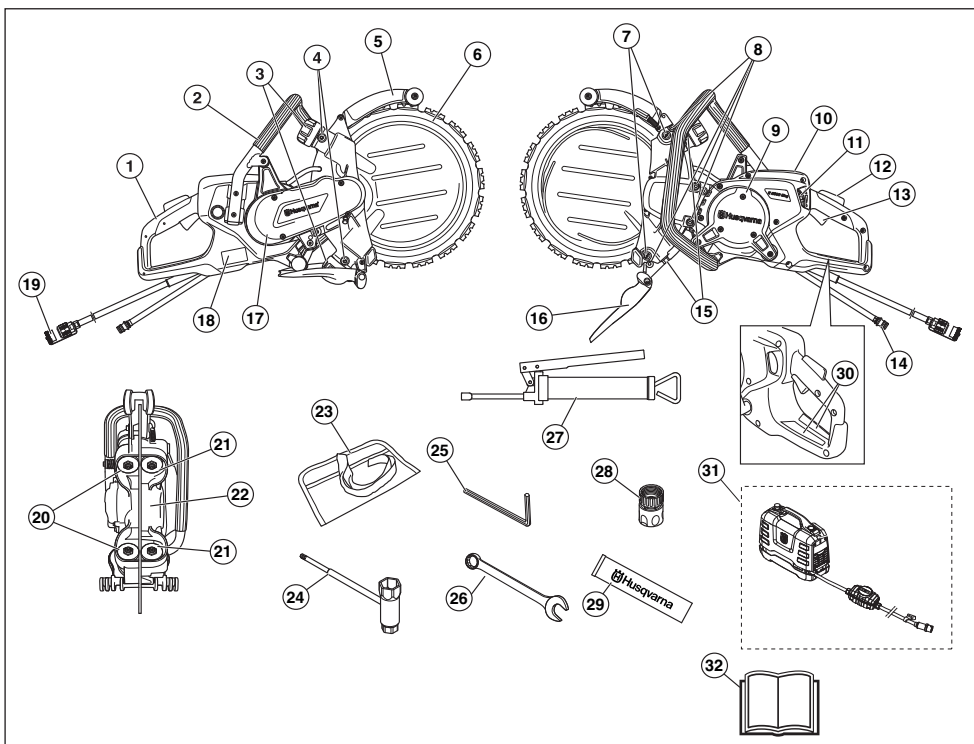
Vysoký výkon, spoľahlivosť, inovatívna technológia, zlepšenia technických riešení a ohľaduplnosť k životnému prostrediu, to všetko sú hodnoty, ktorými sa výrobky Husqvarna líšia od ostatných. Kvôli bezpečnej práci s týmto produktom by si mal každý operátor dôkladne osvojiť túto príručku. V prípade, že budete potrebovať viac informácií, obráťte sa na svojho predajcu alebo na spoločnosť Husqvarna.

Niektoré z jedinečných vlastností vášho výrobku sú opísané nižšie.

## K6500 II Ring

- Zariadenie poskytuje vysoký výkon a dokáže používať 1–fázový a 3–fázový vstup, vďaka čomu je flexibilné a všestranne využiteľné.
- Elgard™ je elektronická ochrana pred preťažením, ktorá chráni motor. Ochrana chráni zariadenie a predlžuje jeho životnosť. Vďaka ochrane Elgard™ zariadenie signalizuje, keď sa blíži k maximálnemu zaťaženiu. Indikátor záťaže informuje používateľa či je zvolený správny stupeň zaťaženia pre daný proces rezania a upozorňuje ho, ak hrozí prehrievanie zariadenia.
- Účinné tlmiče vibrácií šetria ramená a ruky.
- Konštrukcia je ľahká, kompaktná a ergonomická, vďaka čomu sa zariadenie ľahko prepravuje.
- Hĺbka rezu 270 mm (10,6 palca) je dvojnásobná v porovnaní s tradičnými kotúčmi. Rezy sa môžu účinne vykonávať z jednej strany.
- Rezné zariadenie sa dodáva spolu so systémom chladenia vodou a zachytávania prachu na rezanie za mokra a potlačenie prachu.

# ČO JE ČO?



## Čo je čo na rozbrusovacej píle K6500 II Ring?

- |  |   |
|--|---|
| 1 Zadná rukoväť                                | 17 Chránič remeňa   |
| 2 Predná rukoväť                               | 18 Typový štítok  |
| 3 Ovládanie pre vodiace valčeky                | 19 Konektor   |
| 4 Mazníčky                                     | 20 Vodiace valčeky  |
| 5 Ochrana kotúča                               | 21 Podporné valčeky   |
| 6 Diamantový kotúč (nie je súčasťou dodávky)   | 22 Hnacie koleso  |
| 7 Skrutky nastavovača                          | 23 Vak na nástroje  |
| 8 Skrutky, kryt podporného valčeka             | 24 Kombinovaný kľúč   |
| 9 Kryt motora                                  | 25 6 mm šesťhranný kľúč   |
| 10 Displej                                     | 26 Kľúč s otvoreným koncom, 19 mm   |
| 11 Vodný kohútik s obmedzovačom prietoku       | 27 Mazací lis   |
| 12 Poistná páčka plynu                         | 28 Vodná prípojka, GARDENA®   |
| 13 Páčka                                       | 29 Mazivo na ložiská  |
| 14 Vodná prípojka, pripojenie                  | 30 Štítok s výstražnými piktogramami  |
| 15 Poistné matice pre kryt podporného valčeka. | 31 Vyžaduje sa systém vysokofrekvenčného napájania značky Husqvarna (nie je súčasťou dodávky) |
| 16 Chránič proti postriekaniu                  | 32 Návod na obsluhu   |

# BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

## Všeobecné



**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

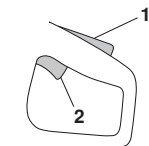
**Na ochranu pred náhodným naštartovaním je potrebné pri vypnutí motora a napájacím kábli vytiahnutom zo zásuvky vykonať kroky opísané v tejto kapitole, ak nie je uvedené inak.**

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.

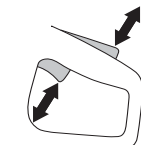
### Blokovanie škrtiacej klapky a ventil zapnutia/vypnutia pre vodu

Účelom blokovania škrtiacej klapky je predísť náhodnej aktivácii škrtiacej klapky a regulovať ventil zapnutia/vypnutia pre vodu.

Keď zatlačíte blokovací zámok (1) do rukoväte (t.j. keď uchopíte rukoväť), otvorí sa vodný ventil a uvoľní sa ovládanie škrtiacej klapky (2).



Keď povolíte stisk držiadla, škrtiaca klapka aj blokovanie škrtiacej klapky sa vrátia do svojej pôvodnej polohy. V tejto pozícii sa zariadenie zastaví a škrtiaca klapka sa zablokuje, zatiaľ čo vodný ventil sa vráti do zatvorenej polohy.



### Kontrola zablokovania škrtiacej klapky

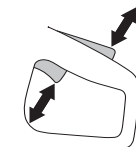
- Ubezpečte sa, že páčka vypínača je zaistená, keď je zablokované páčky vypínača v pôvodnej polohe.



- Stlačte páčku plynu a presvedčte sa, či sa vracia do svojej pôvodnej polohy, keď ju uvoľníte.



- Skontrolujte, či sa páčka vypínača a zaistenie páčky vypínača pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne.

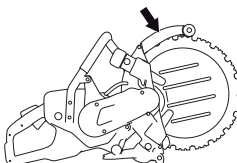


### Kryt noža



**VAROVANIE!** Pred naštartovaním stroja vždy skontrolujte, či je ochrana kotúča správne nasadená.

Tento kryt je namontovaný nad kotúčom a je skonštruovaný tak, aby chránil používateľa pred odmrštenými odrezkami či kúskami kotúča.

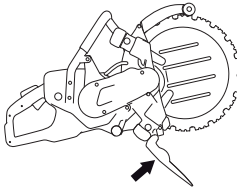


### Kontrola kotúča a krytu kotúča

- Skontrolujte, či nie je ochranný kryt nad alebo pod rezným kotúčom prasknutý alebo iným spôsobom poškodený. Ak je poškodený, vymeňte ho.
- Tiež skontrolujte, či je rezný kotúč upevnený správne a nie je nijakým spôsobom poškodený. Poškodený rezný kotúč môže spôsobiť zranenia osôb.

### Chránič proti postriekaniu

Kryt rozprašovača poskytuje ochranu pred odskakujúcimi nečistotami, špliehajúcou vodou a betónovým kalom.



# BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

## Kontrola krytu rozprašovača

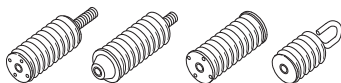
Skontrolujte, či na kryte rozprašovača nie sú praskliny alebo diery spôsobené odskakujúcim betónovým kalom. Ak je kryt poškodený, vymeňte ho.

## Systém na tlmenie vibrácií



**VAROVANIE!** Nadmerné vystavovanie sa vibráciám môže spôsobiť problém u ľudí so zhoršeným krvným obehom, a taktiež môže spôsobiť poškodenie nervov. Ak sa u vás objavia príznaky nadmerného vystavenia sa vibráciám, kontaktujte svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Príznaky sa bežne pociťujú v prstoch, rukách alebo zápästiach. Príznaky sa môžu zhoršiť pri nízkych teplotách.

- Stroj je vybavený systémom na tlmenie vibrácií, ktorý je určený na minimalizovanie vibrácií a uľahčuje jeho prevádzku.
- Systém na tlmenie vibrácií znižuje prenos vibrácií medzi motorovou jednotkou/rezným zariadením a rukovätami stroja.



## Kontrola systému na tlmenie vibrácií



**VAROVANIE!** Motor musí byť vypnutý a konektor odpojený z napájacej jednotky.

- Pravidelne kontrolujte jednotky tlmičov vibrácií, či nie sú prasknuté alebo deformované. Ak sú poškodené, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či je tlmiaci prvok pevne uchytený medzi motorom a rukoväťou.



# KOTÚČE

## Všeobecné



**VAROVANIE!** Kotúče sa môžu zlomiť a spôsobiť používateľovi vážne poranenia.

Výrobca kotúčov vydáva upozornenia a odporúčania na používanie a správnu údržbu kotúča. Tieto odporúčania nájdete pri kotúči.

Predtým, než kotúč namontujete na pílu, je potrebné ho skontrolovať. Kontrolujte ho často aj počas používania. Vyhľadajte trhlinky, vypadnuté segmenty (diamantové kotúče) alebo odštiepené kúsky. Poškodený kotúč nepoužívajte.



**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte kotúče, ktoré sú určené na nižšiu rýchlosť ako rozbrusovacia píla. Na tomto stroji používajte iba prstencové rezné kotúče od spoločnosti Husqvarna.

## Diamantové kotúče

### Všeobecné



**VAROVANIE!** Kotúč používajte vždy iba na materiály, na ktoré je určený.

Nikdy nepoužívajte diamantový kotúč na rezanie plastov. Teplo, ktoré vzniká počas rezania, môže plast roztaviť, a ten by sa mohol prilepiť na kotúč a spôsobiť spätný náraz.

Diamantové kotúče sa pri používaní môžu veľmi zahriať. Výsledkom nesprávneho používania je prehriatie kotúča, čo môže spôsobiť deformáciu a následné poškodenie kotúča alebo nebezpečenstvo poranenia.

Rezanie kovových materiálov generuje iskrenie, ktoré môže zapríčiniť požiar. Stroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.

- Diamantové kotúče sú zložené z oceleového telesa s uchytanými segmentami, ktoré obsahujú priemyselné diamanty.

## Diamantové kotúče pre rôzne materiály

- Diamantové kotúče sú ideálne pre murivo a zosilnený betón. O výbere správneho výrobku sa poraďte so svojím predajcom.
- Diamantové kotúče sú dostupné v niekoľkých stupňoch tvrdosti.
- A „mäkký“ diamantový kotúč má relatívne krátku životnosť a vysokú reznú kapacitu. Používa sa na tvrdé materiály, ako je granit a tvrdý betón. A „tvrdý“ diamantový kotúč má dlhšiu životnosť, menšiu reznú kapacitu a mala by sa používať na mäkké materiály, ako je tehla alebo asfalt.

## Ostrenie diamantových kotúčov

- Vždy používajte ostrý diamantový kotúč.
- Diamantové kotúče sa môžu pri používaní nesprávneho podávacieho tlaku, resp. pri rezaní určitých materiálov ako je silne armovaný betón, otupiť. Práca s tupým diamantovým kotúčom spôsobuje prehriatie, ktoré môže mať za následok uvoľnenie diamantového segmentu.
- Naostrite kotúč rezaním mäkkého materiálu, ako je pieskovec alebo tehla.

## Diamantové kotúče a chladenie



**VAROVANIE!** Prstencové kotúče tejto pily je potrebné nepretržite ochladzovať vodou, aby sa predišlo prehrievaniu, ktoré by mohlo zlomiť prstencový kotúč a spôsobiť zranenie alebo poškodenie.

Vždy musí byť použité chladenie vodou. Pri mokrom rezaní sa kotúč nepretržite ochladzuje, aby nedošlo k jeho prehriatiu.

Voda zabezpečuje chladenie kotúča, zvyšuje jeho životnosť a zároveň znižuje tvorbu prachu.

## Vibrácie na diamantových kotúčoch

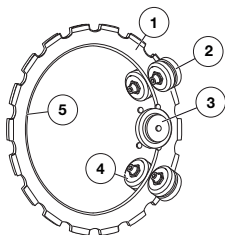
Kotúč môže stratiť presnosť a vibrovať, ak vyvíjate príliš silný tlak.

Nižší tlak môže vibrácie zastaviť. Inak kotúč vymeňte.

## Pohon

Vďaka jedinečnému dizajnu stroja sa hnací výkon neprenáša v strede kotúča. Prírubby na dvoch vodiacich valčekoch sa pohybujú v drážke kotúča. Pružiny na vodiacich valčekoch vytlačujú valčeky, ktoré zasa tlačia hranu v tvare V na vnútorný priemer kotúča proti drážke v tvare V v hnacom kolese. Hnacie koleso je nasadené na náprave, ktorá je poháňaná motorom cez hnací remeň.

To umožňuje rezať do hĺbky 270 mm s 350 milimetrovým diamantovým kotúčom.



- 1 Nôž
- 2 Podporné valčeky
- 3 Hnacie koleso
- 4 Vodiace valčeky
- 5 Okraj v tvare V

**POZOR!** Nastavenie valčeka by sa malo kontrolovať dvakrát počas životnosti diamantového kotúča, raz po nainštalovaní kotúča a druhý raz, keď je kotúč napoly opotrebovaný.

## Preprava a uchovávanie

- Dbajte na to, aby bol stroj počas prepravy a pri skladovaní zaistený a kotúč chránený.
- Pred použitím skontrolujte, či sa kotúč počas prepravy a pri skladovaní nepoškodil.
- Kotúč skladujte na suchom mieste.

# MONTÁŽ A NASTAVENIA

## Všeobecné



**VAROVANIE!** Vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky pred čistením, údržbou alebo montážou. Nečakané pohyby kotúča môžu spôsobiť vážne poranenia.

Diamantové kotúče Husqvarna sú schválené pre ručné rozbrusovacie pily.

Ponúkame niekoľko kotúčov pre rôzne materiály. U vášho predajcu značky Husqvarna si overte, ktoré kotúča sa najlepšie hodia pre vaše použitie.



## Nasadenie kotúča

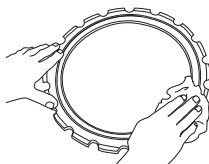


**VAROVANIE!** Na použité jadro kotúča nedávajte nové diamantové segmenty (opätovné zahrotenie). Jadro kotúča je navrhnuté tak, aby znieslo tlak, ktorému je vystavený pri použití originálneho segmentu. Ak je kotúč znovu zahrotený, zvýšený tlak na jadro kotúča by mohol spôsobiť zlomenie alebo prasknutie a obsluhujúcemu pracovníkovi tak spôsobiť vážne poranenie. Z tohto dôvodu spoločnosť Husqvarna neschvaľuje kotúče kruhových rezačiek, ktoré boli znovu zahrotené. Pokyny vám poskytne váš predajca značky Husqvarna.

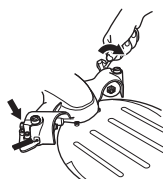


**VAROVANIE!** Pred nasadením kotúča na stroj skontrolujte, či nie je poškodený. Poškodené kotúče sa môžu rozpadnúť a spôsobiť vážne úrazy.

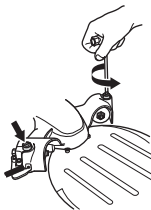
- Zotrite akékoľvek nečistoty z povrchu kotúča.



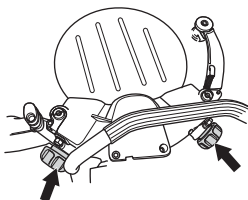
- Uvoľnite poistné matice na kryte podporného valčeka.



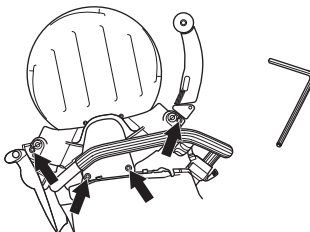
- Vyskrutkujte o niekoľko otáčok nastavovacie skrutky.



- Povoľte tlačidlo, aby ste zmenšili zaťaženie pružín.

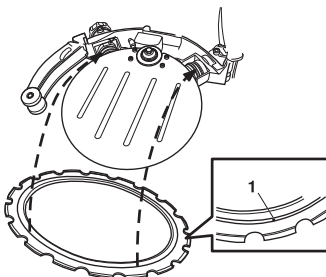


- Vyskrutkujte štyri skrutky, ktoré držia chránič podporného valčeka, pomocou 6 mm šesťhranného kľúča a zdvihnite kryt.



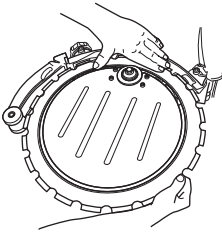
- Nasadte kotúč.

Kotúč má na jednej strane drážku (1), ktorá slúži ako vodiaca drážka pre podporné valčeky. Uistite sa, že okraj kotúča v tvare V vstupuje do hnacieho kola a že vodiaca drážka kotúča zapadá do vodiacich valčekov. Pozrite si pokyny v časti „Kotúče“.

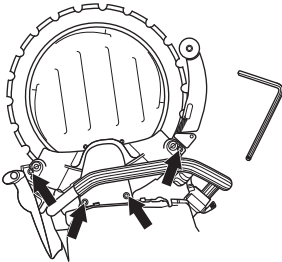


## MONTÁŽ A NASTAVENIA

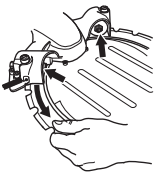
- Ak je to potrebné, zatlačte dnu vodiaci valček, aby sa dostal na drážku na kotúči.



- Nasadíte chránič podporného valčeka a ubezpečte sa, že príruby na vodiacich valčekoch stále správne pasujú do drážok kotúča.

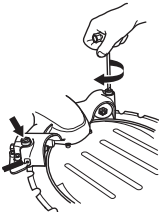


- Teraz úplne utiahnite štyri skrutky.
- Otočte kotúč a uistite sa, že podporné valčeky nie sú zachytené o kotúč.

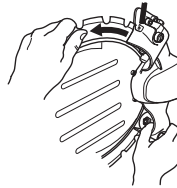


**NEZABUDNITE!** Stroj by mal byť vo vzpriamenej polohe. Ak stroj leží na boku, kvôli hmotnosti kotúča sa nedá ľahko vykonať správne meranie. Nesprávne nastavenie môže spôsobiť poškodenie kotúča. Ak sa kotúč otáča pomaly alebo sa zastaví, ihneď zastavte rezanie a odstráňte problém.

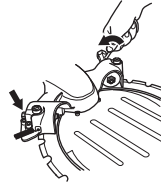
- Nastavte nastavovacie skrutky tak, aby boli podporné valčeky v kontakte s kotúčom.



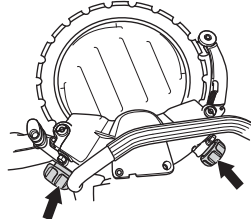
- Nastavte ich tak, aby ste mohli ľahko palcom zastaviť podporné valčeky, keď sa kotúč otáča. Podporné valčeky by mali kotúč sledovať iba príležitostne.



- Utiahnite poistné matice na chrániči podporného valčeka.

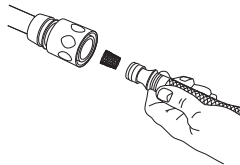


- Otočte kotúč a uistite sa, že stále udržíte valčeky palcom, keď sa kotúč otáča.
- Úplne utiahnite tlačidlá a stroj je pripravený na použitie.



### Pripojenie chladiacej vody

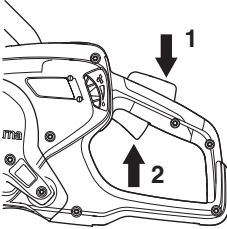
Pripojte vodnú hadicu k prívodu vody. Prietok vody sa aktivuje otvorením spätného ventilu. Minimálny prietok vody: 4 l/min. Všimnite si, že výstupok hadice na stroje je vybavený filtrom.



## Prívod vody

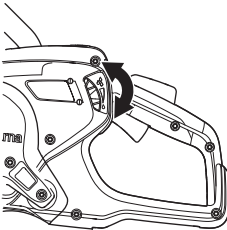
Keď zatlačíte zámok spínača (A), vodný ventil sa otvorí.

Vodný ventil zostane otvorený a blokovanie škrtiacej klapky (1) zostane zatlačené, pokiaľ budete držať zatlačenú škrtiacu klapku (2).



## Dávkovanie vody

Počas prevádzky sa dá prietok vody nastaviť palcom.



Pre maximálnu životnosť kotúča je potrebný výdatný prietok vody.

**POZOR!** Tlak vody a prietok vody sú extrémne dôležité pre chladenie kotúča a jeho životnosť. Nedostatočné chladenie skracuje životnosť vodiacich valčekov, hnacieho kola a kotúča.

## Ochranné vybavenie

### Všeobecné

Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.

### Osobné ochranné prostriedky

Pri akoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.



**VAROVANIE!** Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vŕtačky, ktoré brúšia alebo tvarujú materiál, môže vzniknúť prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať a použite vhodnú dýchaciu masku.

Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu. Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Schválenú ochranu očí. Ak používate ochranný štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ. Ochranné štíty musia vyhovovať norme EN 1731.
- Dýchacia maska
- Odolné rukavice s pevným uchopením.
- Prílehlavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb. Pri rezaní vznikajú iskry, od ktorých sa môže vznietiť odev. Spoločnosť Husqvarna vám odporúča, aby ste nosili odev z ohňovzdornej bavlny alebo hrubej džínsoviny. Nenoste odev z takých materiálov ako nylon, polyester alebo umelý hodváb. Tieto materiály sa po zapálení roztavia a prilepia na kožu. Nenoste krátke nohavice
- Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.

### Iné ochranné vybavenie



**UPOZORNENIE!** Pri práci so strojom sa môžu objaviť iskry a spôsobiť vznik požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.

- Hasiaci prístroj
- Lekárnička

## Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. Odporúča sa, aby používatelia pred prvým použitím stroja tiež dostali praktické pokyny.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nebezpečenstvu.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.



**VAROVANIE!** Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k vážnemu poraneniu.

Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (s káblom) alebo napájané z batérie (bez kábla).

### Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.
- Nepoužívajte za zlého počasia. Napr. pri hustej hmle, daždi, silnom vetre, extrémnom chlade a pod. Práca pri zlom počasi je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Nikdy nezačínajte prácu so strojom predtým, než vyčistíte pracovnú oblasť a máte pod sebou pevný podklad. Ak musíte vykonávať náhle pohyby, dávajte pozor na prekážky. Zabezpečte, aby žiadny materiál nemohol spadnúť na zem a spôsobiť zranenia, keď pracujete so strojom. Buďte zvlášť opatrní, ak pracujete na zvažujúcom sa teréne.



**VAROVANIE!** Bezpečná vzdialenosť od rezačky je 15 metrov. Ste zodpovedný za to, aby sa zvieratá a prízerajúci sa nenachádzali v pracovnej oblasti. Nikdy nezačínajte rezanie dovtedy, kým pracovná oblasť nie je voľná a nemáte pod sebou pevný podklad.

## Elektrická bezpečnosť

- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Vniknutie vody do elektrického nástroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického nástroja. Chráňte kábel pred vysokou teplotou, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri používaní elektrického nástroja vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či je kábel a predlžovací kábel neporušený a v dobrom stave. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený. Zanešte ho do autorizovanej servisnej dielne a nechajte ho opraviť. Kábel s nedostatočnou dĺžkou predstavuje riziko zníženej kapacity stroja a jeho prehriatie.
- Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej zásuvke s ochranou uzemnením. Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom uvedenému na štítku na napájacom zdroji zariadenia.
- Pri štartovaní sa ubezpečte, že kábel je za vami, aby sa nepoškodil.



**VAROVANIE!** Neomývajte zariadenie vysokým tlakom vody, pretože voda by sa mohla dostať do elektrického systému alebo do motora a zariadenie by sa mohlo poškodiť alebo by mohlo dôjsť ku skratu.

## Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte a pri používaní elektrického nástroja uvažujte rozumne.** Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné pomôcky na ochranu očí.** Ochranné pomôcky ako napríklad protiprachové masky, bezpečnostné topánky s protisklzovou podrážkou, prilby alebo ochranné pomôcky na uši použité vo vhodných prípadoch znižujú počet úrazov.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu nástroja.** Pred pripojením k elektrickej sieti a/alebo batérii, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja sa ubezpečte, že vypínač je v polohe OFF (VYP). Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.

- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nesiahajte s nástrojom príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky.** Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, ubezpečte sa, že tieto zariadenia sú pripojené a správne sa používajú.** Používanie zbierača prachu môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- Keď je motor naštartovaný, nepribližujte sa ku kotúčom.

## Používanie elektrického nástroja a starostlivosť oň

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrických nástrojov.** Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrických nástrojov na inú činnosť, než na akú sú určené, môže spôsobiť nebezpečné situácie.



**VAROVANIE!** Za žiadnych okolností by ste nemali meniť pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.

# PREVÁDZKA

- Uistite sa, že v pracovnej oblasti alebo rezanom materiáli nie sú vedené žiadne potrubia alebo elektrické káble.
- Vždy skontrolujte a označte priebeh plynového vedenia. Rezanie v blízkosti plynového vedenia je vždy nebezpečné. Uistite sa, že pri rezaní nevznikajú iskry, aby neohrozilo nebezpečenstvo výbuchu. Sústreďte sa na danú úlohu. Nedbalosť môže mať za následok ťažký úraz alebo smrť.
- Ochrana pre rezné zariadenia musí byť vždy, keď stroj beží, pripevnená.

## Údržba

- Údržbu elektrického nástroja zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý použije iba identické náhradné diely. Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

## Vždy sa riadte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozbrusovacej pily. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!



**VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.**

**Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj.**

**Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.**

**Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.**

## Základné pracovné techniky



**VAROVANIE! Neťahajte rozbrusovaciu pílu na jednu stranu, kotúč sa môže zaseknúť alebo zlomiť a môže dôjsť k úrazu.**

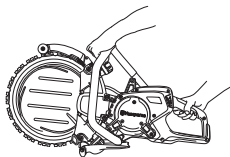
**Za žiadnych okolností nepoužívajte na brúsenie bočnú stranu kotúča; takmer určite sa poškodí, zlomí a môže spôsobiť obrovské škody. Používajte iba reznú časť.**

**Rezanie plastov diamantovým kotúčom môže spôsobiť spätný náraz, keď sa materiál kvôli teplu vytvorenému pri rezaní roztaví a prilepí sa na kotúče.**

**Diamantovým kotúčom nikdy nerezte plastové materiály!**

**Rezanie kovových materiálov generuje iskrenie, ktoré môže zapríčiniť požiar. Stroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo plynov.**

- Tento stroj je navrhnutý a určený na rezanie pomocou diamantových kotúčov určených pre okružné rezacie stroje. Tento stroj sa nesmie používať s inými typmi kotúčov alebo na iný typ rezania.
- Skontrolujte, či je kotúč správne nasadený a či nejaví známky poškodenia. Pozrite pokyny v častiach „Kotúče“ a „Montáž a nastavenia“.
- Skontrolujte, či je pre danú aplikáciu použitý správny kotúč. Pozrite si pokyny v časti „Kotúče“.
- Nikdy sa nepokúšajte rezať azbestové materiály!
- Držte pílu oboma rukami. Majte palce a prsty pevne zovreté okolo rúkavít. Pravou rukou uchopíte zadnú rúkoväť a ľavou rukou prednú rúkoväť. Prednú rúkoväť nedržte mimo izolovaných miest na držanie. Všetci používatelia, praváci aj ľaváci, by mali pílu držať takýmto spôsobom. Nikdy nenarábajte s rozbrusovacou pilou tak, že by ste ju držali len jednou rukou.



- Stojte paralelne vzhľadom na kotúč. Nikdy nestojte priamo za kotúčom. V prípade spätného nárazu sa bude píla pohybovať v rovine kotúča.

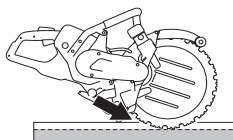


- Udržujte bezpečnú vzdialenosť od rezného zariadenia, keď sa otáča.

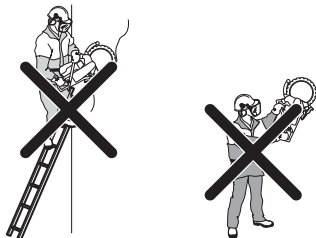


## PREVÁDZKA

- Ak sa čepeľ pri reze zasekáva alebo ak chcete rez ukončiť, uvoľníte plyn a počkajte na zastavenie čepele. Nevytahujte čepeľ z rezu, ak je čepeľ v pohybe, pretože môže dôjsť k spätnému nárazu.
- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom.
- Nikdy nepohybujte strojom, keď sa rezné zariadenie otáča.
- Nikdy neodložte elektrické zariadenie, kým príslušenstvo úplne nezastaví.
- Ochrana rezného zariadenia by sa mala nastaviť tak, aby zadná časť spočívala na opracovávanom kuse. Rozprašovanie a iskry z rezaného materiálu sa zhromažďujú v ochrane a odvádzajú sa od používateľa. Pri prevádzke stroja musia byť vždy nainštalované chrániče rezného zariadenia.



- Nikdy nepoužívajte zónu spätného nárazu kotúča **na rezanie**. Pozrite si pokyny v časti „Spätný náraz“.
- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.
- Nikdy nerezte nad úrovňou ramien.
- Pri malom reze typu pocket cut“ do existujúcich stien alebo iných neznámych oblastí buďte mimoriadne opatrní. Prečnievajúci kotúč môže prerezať plynové alebo vodovodné potrubie, elektrické káble alebo predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný náraz.
- Nikdy nerezte z rebrika. Ak máte rezať nad výškou ramien, pomôžte si plošinou alebo lešením.

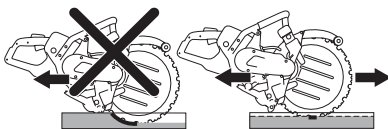


- Nenačahujte sa príliš ďaleko
- Od opracovávaného kusa udržiajte pohodlnú vzdialenosť.
- Vždy zabezpečte, aby ste mali bezpečný a stabilný pracovný postoj.
- Pri štartovaní stroja sa ubezpečte, že kotúč sa ničoho nedotýka.
- Rezný kotúč používajte s miernym prítlakom pri vysokých otáčkach (na plný plyn). Udržiavajte maximálne otáčky, kým nie je rez dokončený.
- Nechajte stroj pracovať bez toho, aby ste používali silu alebo tlačili na kotúč.

- Posúvajte stroj v jednej línii s kotúčom. Bočný tlak môže zničiť kotúč a je extrémne nebezpečný.



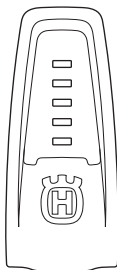
- Pohnite kotúčom pomaly dozadu a dopredu, aby ste vytvorili malú kontaktnú plochu medzi kotúčom a rezaným materiálom. Tak sa teplota kotúča udrží na nízkej úrovni a rezanie bude efektívne.



# PREVÁDZKA

## Postupné spúšťanie a ochrana proti preťaženiu

Zariadenie je vybavené elektronicky riadeným postupným spúšťaním a ochranou proti preťaženiu.



Indikácia na zariadení	Príčina	Možné opatrenie
1 zelené svetlo:	Znamená, že zariadenie je pripojené k napájacej jednotke a pripravené na použitie.	
	Výstupný výkon je menší ako 70 % maximálneho možného výkonu počas použitia.	
2 zelené svetlá:	Výstupný výkon je 70 % až 90 % maximálneho možného výkonu počas použitia.	
3 zelené svetlá:	Optimálna rýchlosť rezania.	
	Výstupný výkon je väčší ako 90 % maximálneho možného výkonu.	
3 zelené svetlá a 1 žlté:	Zariadenie je zaťažené, preto výstupný výkon klesne.	Znížte zaťaženie a dosiahnete optimálnu rýchlosť rezania.
3 zelené svetlá, 1 zelené a 1 červené:	Zariadenie sa prehrieva.	Znížte zaťaženie alebo zvýšte otáčky motora a chladenie napájacej jednotky.
Všetky svetlá svietia alebo blikajú:	Zariadenie je prehriate a môže kedykoľvek zastaviť.*	Znížte zaťaženie alebo zvýšte otáčky motora a chladenie napájacej jednotky.
	Zníženie výkonu:	Chladenie motora je možné zlepšiť zvýšením množstva chladiacej kvapaliny alebo použitím chladnejšej vody.
	Automatické zníženie maximálneho možného výkonu. Znížením výkonu môžete predísť prehriatiu a automatickému vypnutiu zariadenia.	Zlepšiť chladenie napájacej jednotky je možné výmenou vzduchového filtra alebo prenesením napájacej jednotky na miesto s chladnejšou priestorovou teplotou.

\* Ak sa zariadenie vypne v dôsledku prehriatia, svetlá budú pokračovať v blikaní, až kým sa zariadenie neochladí a nebude znova pripravené pokračovať.

Ak sa čepeľ zasekne, elektronika vypne prúd okamžite.

## Prašnosť

Vždy musí byť použité chladenie vodou. Suché rezanie spôsobuje okamžité prehrievanie a zlyhanie stroja a rezného kotúča s rizikom osobného poranenia.

Pomocou ventilu môžete nastaviť prietok vody zachytávajúcej prach z rezania. Objem potrebnej vody sa môže meniť v závislosti na type vykonávanej úlohy.

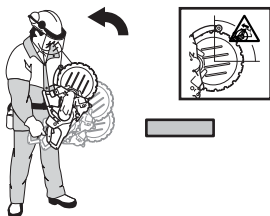
Ak dôjde k uvoľneniu alebo odpojeniu vodných hadičiek od ich zásobníkov, znamená to, že stroj je pripojený k príliš vysokému tlaku vody. Pozrite pokyny v časti „Technické údaje“, kde nájdete odporúčaný tlak vody.

## Spätný ráz



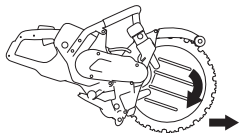
**VAROVANIE! Spätné nárazy sú náhle a môžu byť veľmi prudké. Rozbrusovacia píla môže byť rotačným pohybom odhodaná vzad smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Je nevyhnutné, aby ste ešte pred použitím stroja porozumeli tomu, čo spôsobuje spätý náraz a ako sa mu vyhnúť.**

Spätný náraz je náhly prudký pohyb smerom nahor, ku ktorému môže dôjsť, keď sa kotúč zasekne alebo uviazne v zóne spätého nárazu. Väčšina spätých nárazov je malá a nepredstavuje väčšie nebezpečenstvo. Avšak, spätý náraz môže byť aj veľmi prudký a rotačným pohybom môže odhodiť rozbrusovaciu pílu dozadu smerom na používateľa a spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.



### Reakčná sila

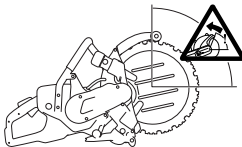
Pri rezaní je vždy prítomná reakčná sila. Táto sila ťahá stroj opačným smerom, ako je smer otáčania kotúča. Väčšinu času je táto sila nepodstatná. Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pilou.



Nikdy nepohybujte strojom, keď sa rezné zariadenie otáča. Gyroskopické sily môžu zabrániť zamýšľanému pohybu.

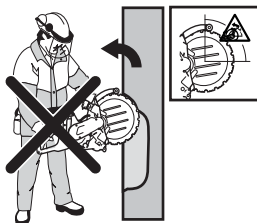
## Zóna spätého nárazu

Nikdy nepoužívajte zónu spätého nárazu kotúča **na rezanie**. Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol v zóne spätého nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie.



### Stúpajúci spätý náraz

Ak sa na rezanie použije zóna spätého nárazu, reakčná sila bude viesť kotúč von z rezu. Nepoužívajte zónu spätého nárazu. Používajte spodný kvadrant kotúča, aby ste predišli stúpajúcemu spätému nárazu.



### Spätý náraz pri uviaznutí kotúča

Uviaznutie nastane vtedy, keď sa rez uzatvorí a kotúč uviazne. Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol, bude reakčná sila veľmi silná a môžete stratiť kontrolu nad rozbrusovacou pilou.



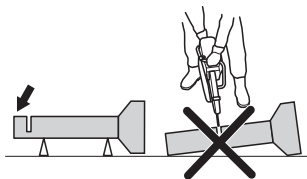
Ak sa kotúč zasekol alebo uviazol v zóne spätého nárazu, reakčná sila rotačným pohybom vyhodí rozbrusovaciu pílu dozadu smerom na používateľa a môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie. Dávajte pozor na potenciálny pohyb obrobku. Ak obrobok nie je pevne podopretý a pri rezaní sa posunie, mohol by zovrieť kotúč a spôsobiť spätý náraz.

# PREVÁDZKA

## Rezanie potrubia

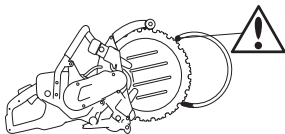
Pri rezaní potrubí treba byť mimoriadne opatrný. Ak potrubie nie je dostatočne podopreté a rez počas rezania nie je sústavne otvorený, rezný kotúč môže uviaznuť v zóne spätného nárazu a spôsobiť vážny spätný náraz. Dávajte si mimoriadny pozor pri rezaní potrubia s rozšíreným koncom alebo potrubia vo výkope, ktoré by mohli, ak nie sú dobre podložené, poklesnúť a zovrieť kotúč.

Predtým, než začnete rezať, musí byť potrubie upevnené tak, aby sa počas rezania nepohlo ani neprevalovalo.



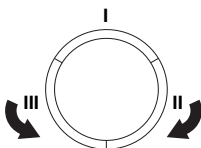
Ak umožníte potrubiu, aby kleslo a uzavrelo rez, zovrie kotúč v zóne spätného nárazu a môže sa vyvinúť prudký spätný náraz.

Ak je potrubie riadne podložené, koniec potrubia bude klesať, rez sa bude otvárať a nedôjde k zovretiu kotúča.



## Správny postup pri rezaní potrubia

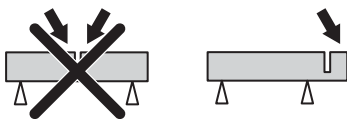
- 1 Odrežte najskôr úsek I.
- 2 Presuňte sa na stranu II a režte od úseku I po dolnú časť potrubia.
- 3 Presuňte sa na stranu III a odrežte zvyšnú časť potrubia, pričom skončíte dolu.



## Ako predchádzať spätnému nárazu

Predchádzanie spätnému nárazu je jednoduché.

Obrobok musí byť vždy podopretý tak, aby rez zostal počas rezania stále otvorený. Keď je rez otvorený, nehrozí žiadny spätný náraz. Ak sa rez zatvorí a zasekne kotúč, vždy existuje nebezpečenstvo spätného nárazu.



Buďte opatrní pri vnikaní do jestvujúceho rezu.

Buďte v pohotovosti pre prípad, že sa opracovávaný kus pohne alebo sa stane čokoľvek iné, čo by mohlo spôsobiť, že sa rez uzatvorí a kotúč sa zasekne.

## Pilotný spôsob



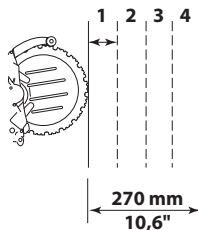
**VAROVANIE! Na pilotné pílenie nikdy nepoužívajte rozbrusovaciu pílu so štandardným rezným kotúčom. Rezný kotúč vytvára pilotnú drážku, ktorá je príliš tenká a pri ďalšom pílení kruhovou rozbrusovacou pilou nepochybné dôjde k nebezpečnému spätnému nárazu a zaseknutiu v drážke.**

Tento spôsob sa odporúča, keď sa pokúšate píliť absolútne rovno a presne.

Z dôvodu čo najefektívnejšieho rezania režete najprv rozbrusovacou pilou vybavenou špeciálnym rezným kotúčom Husqvarna na predbežné rezanie, ktorý je určený na ďalšie rezanie kruhovou rozbrusovacou pilou.

## Hĺbka rezu

K6500 dokáže rezať až do hĺbky 270 mm. Ak najprv urobíte vodiaci rez s hĺbkou 50–70 mm, stroj sa vám bude lepšie ovládať. To znamená, že vodný kotúč môže preniknúť do obrobku a pomôcť vám pri ovládaní stroja. Ak sa pokúšate rezať do úplnej hĺbky naraz, bude to trvať dlhšie. Ak režete na niekoľkokrát, 3– až 4–krát, keď je rez hlboký 270 mm, ide to oveľa rýchlejšie.

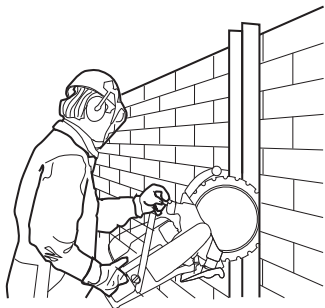


## Práca veľkého rozsahu

Rezy prekračujúce 1 m – zaistíte brvno pozdĺž rezanej línie. Brvno slúži ako chránič. Použite tento chránič na vytvorenie

## PREVÁDZKA

označujúceho rezu po celej dĺžke rezu, 50–70 mm do hĺbky. Po vytvorení označujúceho rezu odstráňte chrániče.



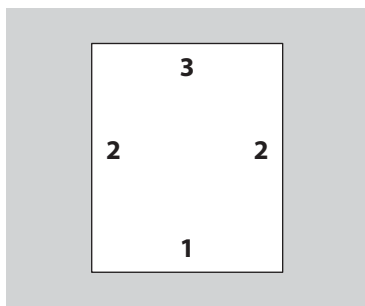
### Práca malého rozsahu

Najprv urobte plytký označujúci rez, max. 50–70 mm do hĺbky. Teraz urobte konečný rez.

### Rezanie otvorov

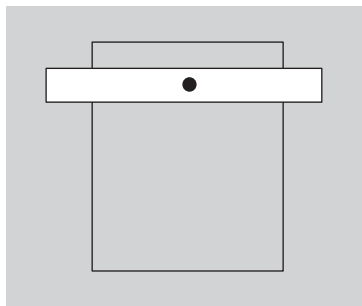
**POZOR!** Ak urobíte horný horizontálny rez pred dolným horizontálnym rezom, obrobok spadne na kotúč a zasekne ho.

- Najprv vykonajte dolný horizontálny rez. Teraz urobte dva vertikálne rezy. Zakončíte horným horizontálnym rezom.



Nezabudnite rozdeliť bloky na kúsky, ktoré dokážete bezpečne prepraviť a zdvihnúť.

- Pri pílení veľkých otvorov je dôležité, aby bol vyrezávaný kus vystužený, aby nemohol spadnúť na operátora.



### Preprava a uchovávanie

- Počas prepravy zabezpečte vybavenie, aby ste predišli poškodeniu alebo nehode.
- Informácie o preprave a skladovaní kotúčov nájdete v časti „Kotúče“.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.

# ŠTART A STOP

## Pred štartom



**VAROVANIE!** Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Noste osobné ochranné prostriedky. Pozrite si kapitolu Osobné ochranné prostriedky“.

Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údaju uvedenému na štítku na napájacom zdroji zariadenia.

Napájacia jednotka zariadenia musí byť pripojená k uzemnenej elektrickej zásuvke.

Presvedčte sa, že máte bezpečnú oporu nôh a že kotúč sa nemôže ničoho dotknúť.

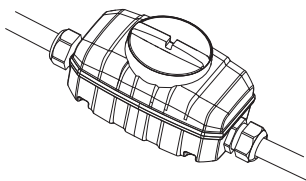
Držte nepovolane osoby mimo pracovnej oblasti.

- Pripojte zariadenie k napájacej jednotke.
- Zapojte napájaciu jednotku do uzemnenej zásuvky

## Zemniaci istič



**VAROVANIE!** Zariadenie nikdy nepoužívajte bez príslušného prúdového chrániča (RCD). Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.



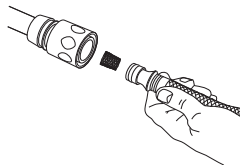
- Ubezpečte sa, že zemniaci istič je zapnutý.

Skontrolujte zemniaci istič. Pozrite si pokyny v používateľskej príručke pre toto elektrické zariadenie.

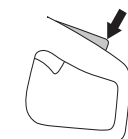
## Vodná prípojka

**NEZABUDNITE!** Zariadenie nikdy nepoužívajte bez chladiacej kvapaliny, pretože tým spôsobíte prehriatie.

- Pripojte vodnú hadicu k prívodu vody.

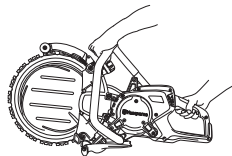


- Keď stlačíte blokovanie škrtiacej klapky (1), vodný ventil sa otvorí.



## Štartovanie

- Uchopte zadnú rukoväť pravou rukou.



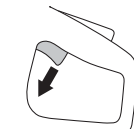
- Stlačte blokovanie škrtiacej klapky a držte škrtiacu klapku zatlačenú.
- Nechajte zariadenie spustené bez záťaže a bezpečným spôsobom aspoň na 30 sekúnd.

## Zastavenie



**VAROVANIE!** Kotúč sa točí ešte 10 sekúnd po zastavení motora.

- Zastavte motor uvoľnením škrtiacej klapky.



- Motor môžete zastaviť aj stlačením núdzového vypínača alebo otočením spínača napájacej jednotky do polohy OFF (0).

## Vypnite zariadenie.

- Počkajte, kým sa kotúč úplne zastaví.
- Odpojte napájaciu jednotku z rozvodnej siete.

## Všeobecné



**VAROVANIE!** Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Kontrola a/alebo údržba sa musí vykonávať s vypnutým motorom a odpojenou zástrčkou.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

Nechajte stroj pravidelne skontrolovať a vykonať na nej všetky potrebné nastavenia a opravy u svojho predajcu Husqvarna.

## Plán údržby

V pláne údržby môžete vidieť, ktoré časti stroja vyžadujú údržbu, ako aj intervaly údržby. Intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania stroja a môžu sa líšiť v závislosti od intenzity používania.

	Denná údržba	Týždenná údržba/ 40 hodín	Mesačná údržba
<b>Čistenie</b>	Vonkajšie čistenie		
<b>Funkčná kontrola</b>	Celková kontrola	Systém na tlmenie vibrácií*	Hnacie koleso
	Vodný systém	Hnací remeň	
	Páčka*		
	Poistná páčka plynu*		
	Ochrana rezného kotúča*		
	Nôž**		
	Podporné a vodiace valčeky		

\*Pozrite si pokyny v časti „Bezpečnostné vybavenie stroja“.

\*\* Pozrite si pokyny v časti „Kotúče“ a „Montáž a nastavenia“.

## Čistenie

### Vonkajšie čistenie

- Stroj každý deň po práci čistite opláchnutím čistou vodou.



**VAROVANIE!** Na čistenie zariadenia nepoužívajte vysokotlakové čističe.

## Funkčná kontrola

### Celková kontrola



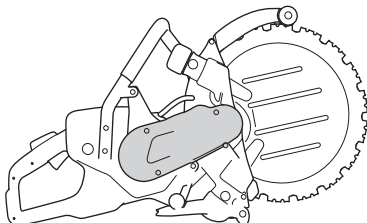
**VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte poškodené káble. Môžu spôsobiť vážne, dokonca aj smrteľné zranenia.

- Skontrolujte, či je kábel a predživovací kábel neporušený a v dobrom stave. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený. Zaneste ho do autorizovanej servisnej dielne a nechajte ho opraviť.
- Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.

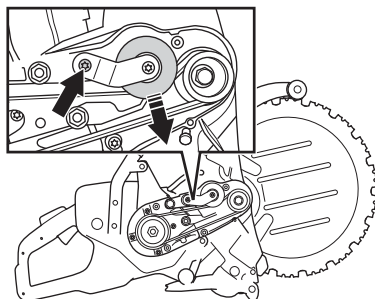
### Hnací remeň

#### Napnutie hnacieho remeňa

- Ak hnací remeň prešmykuje, musí sa napnúť.
- Nový hnací remeň treba dotiahnuť asi po jednej hodine používania.
- Hnací remeň je uzavretý a dobre chránený pred prachom a nečistotami.
- Odmontujte kryt a uvoľnite skrutku napnutia remeňa.

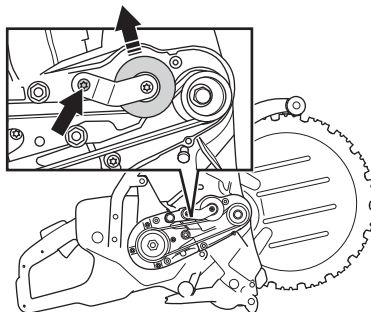


- Palcom zatlačte na napínač remeňa, aby sa remeň napol. Teraz utiahnite skrutku, ktorá drží napínač remeňa.



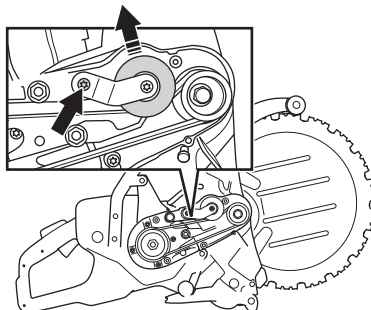
### Výmena hnacieho remeňa

- Odmontujte kryt a uvoľnite skrutku napnutia remeňa. Zatlačte späť valček napínača remeňa a nainštalujte nový hnací remeň.



**POZOR!** Pred nasadením nového hnacieho remeňa sa uistite, že obe remenice sú čisté a nepoškodené.

- Palcom zatlačte na napínač remeňa, aby sa remeň napol. Teraz utiahnite skrutku, ktorá drží napínač remeňa.



- Nasadíte kryt remeňa.

### Hnacie koleso

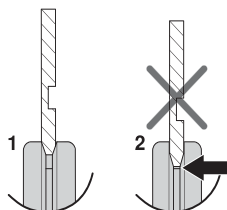
Pri používaní kotúča sa vnútorný priemer a drážka v hnacom kolese opotrebovávajú.

- Skontrolujte opotrebovanie hnacieho súkolia.

1) Nové



2) Hnacie koleso je opotrebované, keď sa okraj kotúča dotýka spodnej časti oblúka. Kotúč bude preklzovať.

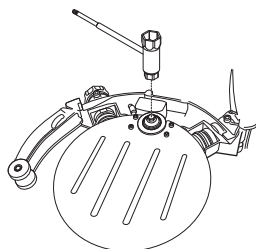


**POZOR!** Pri nasadzovaní nového kotúča vyneňte hnacie koleso. Oopotrebované hnacie koleso môže spôsobiť preklzovanie kotúča a jeho poškodenie.

Nedostatočný prítok vody výrazne skracuje životnosť hnacieho kolesa.

## Výmena hnacieho kolesa

- Zaistite nápravu pomocou zaistovacieho tlačidla.
- Povoľte stredovú skrutku a vyberte podložku.

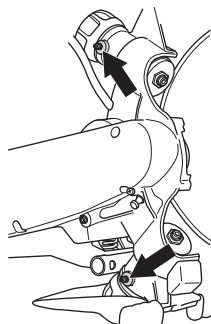


- Teraz môžete zdvihnúť hnacie koleso.

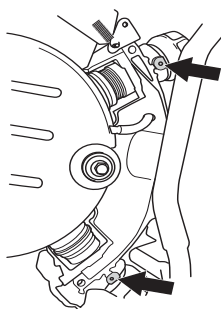
## Vodiace valčeky

### Mazanie vodiacich valčekov

- Pripojte mazací lis k mazničkám.



- Vtlačte dnu mazivo, kým nezačne vychádzať z otvoru preplnenia.

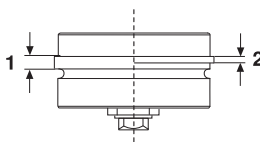


## Výmena podporných vodiacich valčekov

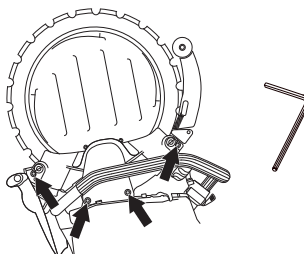
- Vymeňte vodiace valčeky, keď je opotrebovaná polovica príruby valčeka.

1) Nové, 3 mm (0.12")

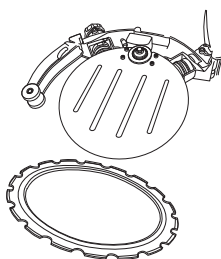
2) Oopotrebované, ≤ 1,5 mm (0.06")



- Odmontujte kryt podporného valčeka.

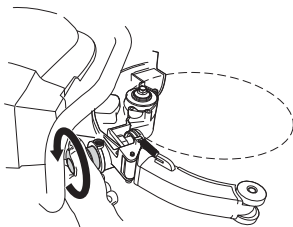


- Zdvihnite kotúč.

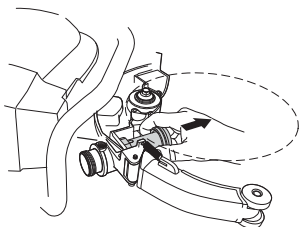


- Odskrutkujte gombík. Najprv otočte gombík o niekoľko otáčok, kým nepocítite odpor. Potom bude vodiaci valček nasledovať gombík von a zastaví sa, keď pocíti odpor.

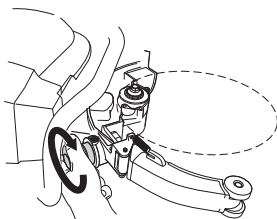
Vodiaci valček je tlačný do gombíka. Ak chcete uvoľniť vodiaci valček, musíte pokračovať v otáčaní gombíka, až kým sa úplne neuvoľní.



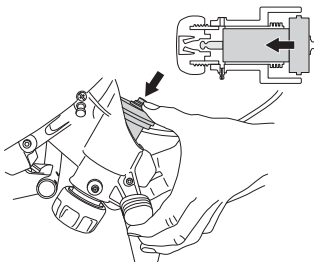
- Vodiaci valček sa teraz dá vytiahnuť von z rámu.



- Zaskrutkujte gombík na doraz a potom ho povoľte o 2 otáčky.



- Vložte nový vodiaci valček do rámu.



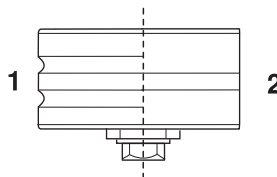
- Namažte vodiace valčeky. Pozrite si pokyny v časti s názvom „Mazanie vodiacich valčekov“.
- Nasadíte kotúč.
- Zmontovanie vykonajte v opačnom poradí, ako je stanovené pre demontáž. Pozrite si pokyny v časti „Montáž a úpravy“.

## Podporné valčeky

- Vymeňte podporné valčeky, keď je povrch valčeka plochý, keď sa opotrebuje drážka na povrchu valčeka.

1) Nové

2) Opotrebované



**POZOR!** Podporné valčeky nepoháňajú kotúč.

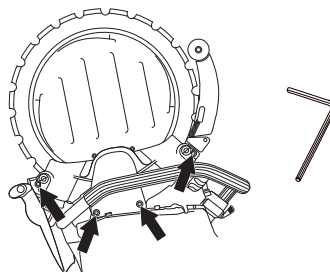
Keď vymieňate opotrebované valčeky za nové, musíte nastaviť valčeky proti kotúču.

Nesprávne nastavenie môže spôsobiť poškodenie kotúča. Pozrite si pokyny pod hlavičkou Montáž a Nastavenie.

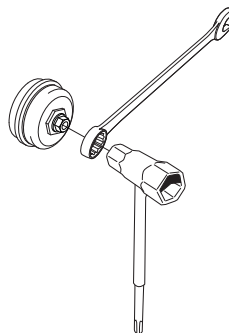
Ak sa kotúč otáča pomaly alebo sa zastaví, ihneď zastavte rezanie a odstráňte problém.

## Výmena podporných valčekov

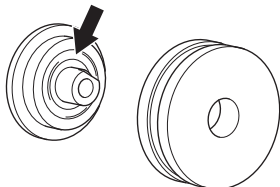
Odmontujte kryt podporného valčeka.



- Použite 19 mm pevný kľúč a 13 mm kombinovaný kľúč na výmenu valčekov.



- Mazivom na ložiská namažte vnútro valčiek pred nasadením nových valčiek.



## Rekonštrukcia kotúča



**VAROVANIE!** Kotúče kruhových rezačiek sa nesmú rekonštruovať. Kvôli svojmu dizajnu je kotúč kruhovej rezačky vystavený inému namáhaniu ako stredovo poháňaný 14-palcový diamantový kotúč. Po prvé, hnacie koleso je poháňané na vnútornom priemere kotúča, takže opotrebovaniu sú vystavené povrchové plochy hnačieho kolesa aj kotúč. Jadro kotúča sa stenčuje a chránič sa rozširuje, čo bráni tomu, aby bol kotúč poháňaný kolesom. Po druhé, kotúč je vystavený namáhaniu z valčiek a zo samotného procesu rezania, keď sa kotúč nedrží úplne rovno. Ak bol kotúč rekonštruovaný, hromadí sa v ňom napätie, až kým nepraskne alebo sa nezlomí. Rozbitý kotúč môže spôsobiť vážne poranenia používateľovi alebo iným osobám. Z tohto dôvodu spoločnosť Husqvarna neschvaľuje kotúče kruhových rezačiek, ktoré boli rekonštruované. Pokyny vám poskytne váš predajca značky Husqvarna.

# ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

## Mechanika

Problém	Pravdepodobná príčina	Možné riešenie
Kotúč sa neatáča.	Gombíky vodiaceho valčeka nie sú úplne utiahnuté.	Úplne utiahnite gombíky vodiacich valčekom.
	Kotúč nie je správne nasadený na vodiacich valčekom.	Vložte späť kotúč a skontrolujte, či sa pohybuje, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
	Podporné valčeky sú príliš utiahnuté.	Znova nastavte podporné valčeky.
Kotúč sa otáča príliš pomaly.	Podporné valčeky sú príliš utiahnuté.	Úplne utiahnite gombíky vodiacich valčekom.
	Opotrebované hnacie koleso.	Skontrolujte, či hnacie koleso nie je opotrebované, pozrite si časť Rezné kotúče". Ak je to potrebné, vymeňte ho, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
	Vnútny oblúk kotúča v tvare V je opotrebovaný.	Skontrolujte opotrebovanie kotúča, pozrite si časť Rezné kotúče". Ak je to potrebné, vymeňte ho, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
	Pružiny na vodiacich valčekom sú zoslabené.	Vymeňte celú zostavu vodiaceho valčeka alebo kontaktujte autorizovanú servisnú dielňu.
	Chybné ložiská vodiacich valčekom.	Vymeňte celú zostavu vodiaceho/podporného valčeka alebo kontaktujte autorizovanú servisnú dielňu.
	Chybné ložiská podporných valčekom.	
Kotúč vyskakuje von zo správnej polohy.	Nastavenie podporného valčeka je príliš voľné.	Znova nastavte podporné valčeky.
	Opotrebované vodiace valčeky.	Skontrolujte opotrebovanie vodiacich valčekom, pozrite si časť Údržba". Ak je to potrebné, vymeňte ich.
	Kotúč nie je správne nasadený na vodiacich valčekom.	Vložte späť kotúč a skontrolujte, či sa pohybuje, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
	Poškodený kotúč.	Skontrolujte opotrebovanie kotúča, pozrite si časť Rezné kotúče". Ak je to potrebné, vymeňte ho, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
Kotúč sa deformuje.	Podporné valčeky sú príliš utiahnuté.	Znova nastavte podporné valčeky.
	Kotúč sa prehrieva.	Skontrolujte prúd vody, pozrite si časť Technické údaje"
Segmenty sa lámu.	Ohnutý, skrútený alebo zle udržiavaný kotúč.	Skontrolujte opotrebovanie kotúča, pozrite si časť Rezné kotúče". Ak je to potrebné, vymeňte ho, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
Kotúč reže príliš pomaly.	Nesprávny kotúč pre rezaný materiál.	Skontrolujte, či kotúč spĺňa odporúčané parametre, pozrite si časť Rezné kotúče". Ak je to potrebné, kotúč vymeňte, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
Kotúč preklzáva.	Vodiace valčeky sa nepohybujú dnu a von voľne. Zaseknutý vodiaci valček nemôže tlačiť kotúč dostatočne silno proti hnaciemu kolesu.	Skontrolujte, či sa objímky vodiacich valčekom voľne pohybujú dnu a von. Ak nie, odmontujte, vyčistite, premažte ich a vložte ich späť. Pozrite si časť Údržba". Ak je to potrebné, vymeňte ich.
	Opotrebované hnacie koleso. Abrazívny materiál a príliš málo vody, keď rezanie zvyšuje opotrebovanie kolesa.	Skontrolujte, či hnacie koleso nie je opotrebované, pozrite si časť Rezné kotúče". Ak je to potrebné, vymeňte ho, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
	Opotrebovaná príruha vodiaceho valčeka. Keď je opotrebovaná viac ako polovica šírky príruhy, kotúč preklzáva.	Skontrolujte opotrebovanie vodiacich valčekom, pozrite si časť Údržba". Ak je to potrebné, vymeňte ich.
	Drážka kotúča a vnútorný oblúk sú opotrebované. Spôsobené nedostatočným opláchnutím abrazívneho materiálu a/alebo opotrebovaným hnacím kolesom, ktoré spôsobuje preklzávanie kotúča.	Skontrolujte kotúč, hnacie koleso a vodiace valčeky, pozrite si časť Rezné kotúče". Ak je to potrebné, vymeňte ho, pozrite si časť Montáž a nastavenia".
		Skontrolujte prúd vody, pozrite si časť Technické údaje"

# TECHNICKÉ ÚDAJE

## Technické údaje

Technické údaje	K6500 II Ring
<b>Motor</b>	
Elektrický motor	Bezdotykový štart HF (High Frequency)
Max. rýchlosť vývodného hriadeľa, ot./min.	8800
3-fázová prevádzka, Výstupný výkon motora – max. kW	5,5
1-fázová prevádzka, Výstupný výkon motora – max. kW	3
<b>Hmotnosť</b>	
Zariadenie s káblovým balíkom, bez kotúča, v kg	13.1
<b>Chladenie vodou</b>	
Chladenie elektrického motora vodou	Áno
Chladenie kotúča vodou	Áno
Max. odporúčaný tlak vody, bar	8
Minimálny odporúčaný prietok vody v l/min	4 pri teplote vody 15 °C
Spojovací čap	Typ „Gardena“
<b>Emisie hluku (pozri poznámku 1)</b>	
Hladina akustického výkonu, mieraná v dB(A)	110
Hladina akustického výkonu, garantovaná dB(A)	111
<b>Hladiny hluku (viď poznámka 2)</b>	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	99
<b>Ekvivalentné hladiny vibrácií, a<sub>hveq</sub> (pozri poznámku 3)</b>	
Predná rukoväť, m/s <sup>2</sup>	2.4
Zadná rukoväť, m/s <sup>2</sup>	1.5

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon ( $L_{WA}$ ) v súlade so smernicou EN 60745-1.

Poznámka 2: Hladina tlaku hluku podľa smernice EN 60745-1. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku stroja majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,0 dB (A).

Poznámka 3: Podľa normy EN 60745-2-22 sa ekvivalentná hladina vibrácií vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny vibrácií za rôznych pracovných podmienok. Uvádzané údaje pre hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s<sup>2</sup>.

## Rezacia časť

Kruhový rezný kotúč	Max. hĺbka rezu, mm/inch	Maximálna okrajová rýchlosť, m/s / ft/min	Maximálna rýchlosť kotúča, ot./min.	Hmotnosť kotúča, kg/lb
14" (370 mm)	270/10,6	40/7900	2000	0,8/1,8

### EÚ vyhlásenie o zhode

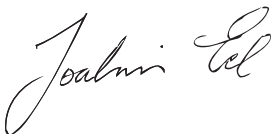
#### (Uplatňuje sa iba na Európu)

- Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, zodpovedne vyhlasuje, že rozbrusovacia píla **Husqvarna K6500 II Ring** so sériovými číslami z roku 2016 a novšími (rok je jasne uvedený na štítku s menovitými údajmi, nasledovaný sériovým číslom), spĺňa požiadavky SMERNICE RADY:
- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**.
- Z 26. februára 2014 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2014/30/EU**.
- z 26. februára 2014, smernica týkajúca sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia“ **2014/35/EÚ**.
- z 8. júna 2011, smernica „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“ **2011/65/EU**.

Boli uplatnené nasledovné normy: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-22:2011.

Spoločnosť Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, vykonala pre spoločnosť Husqvarna AB dobrovoľnú typovú skúšku podľa smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES). Certifikát má číslo: SEC/15/2428 – K6500 II Ring

Gothenburg 14. decembra 2016



Joakim Ed

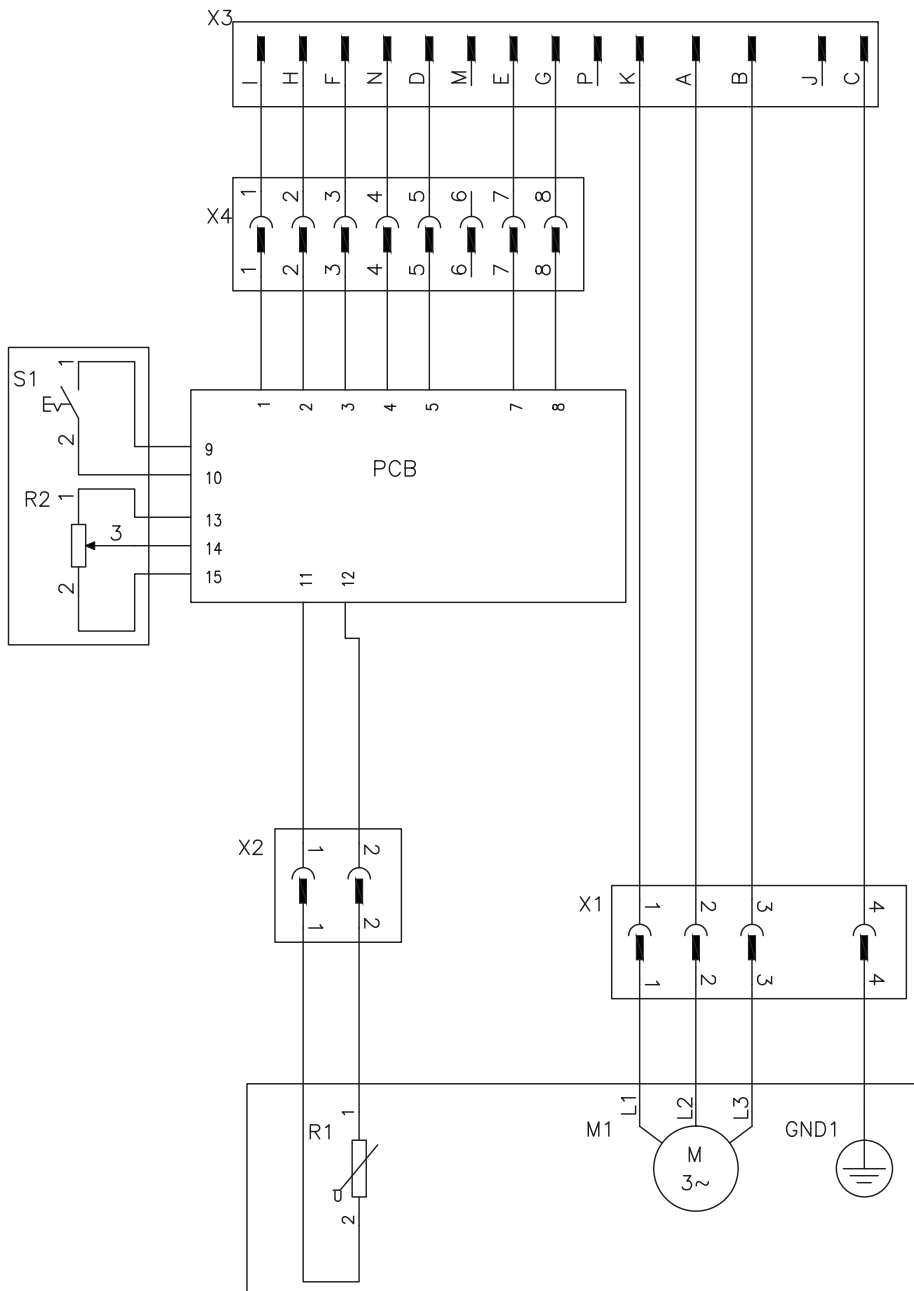
Globálny riaditeľ výskumu a vývoja

Construction Equipment Husqvarna AB

(Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

# SCHÉMA ZAPOJENIA

## Schéma zapojenia



# ZNACZENIE SYMBOLI

## Oznakowanie maszyny:

Ta instrukcja obsługi jest w wersji międzynarodowej, przeznaczonej dla wszystkich krajów anglojęzycznych poza Ameryką Północną. W Ameryce Północnej należy korzystać z wersji dla Stanów Zjednoczonych.

**OSTRZEŻENIE!** W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Sprawdź, czy tarcze tnące nie mają pęknięć ani innych uszkodzeń.

Nie wolno używać okrągłych tarcz tnących

**OSTRZEŻENIE!** Podczas cięcia następuje pylenie. Wdychanie pyłu jest szkodliwe dla zdrowia. Stosuj atestowane maski przeciwpyłowe lub inne środki ochrony dróg oddechowych. Zapewnij dobrą wentylację.

**OSTRZEŻENIE!** Iskry z tarczy mogą doprowadzić do zapalenia się materiałów palnych, takich jak benzyna, drewno, ubrania, sucha trawa itp.

**OSTRZEŻENIE!** Wykonywanie nagłych oraz gwałtownych ruchów może być niebezpieczne i być przyczyną zagrażających życiu obrażeń. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Wiersz 3: Nr produktu (X)

Wiersz 4: Producent

Wiersz 5: Adres producenta

Wiersz 6: A: moc wyjściowa, B: prędkość obrotowa tarczy pierścieniowej (obr./min.), C: zdolność cięcia tarczy pierścieniowej

Wiersz 7: Kraj pochodzenia

**Oznaczenia dotyczące ochrony środowiska.** Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.



Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.

**Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.**

## Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

### OSTRZEŻENIE!



**OSTRZEŻENIE!** Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

### OSTROŻNIE!



**OSTROŻNIE!** Stosuje się, gdy istnieje ryzyko obrażeń operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

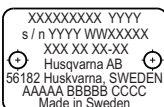
### UWAGA!

**UWAGA!** Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Tabliczka znamionowa

Wiersz 1: Marka, model (X,Y)

Wiersz 2: Numer seryjny z datą produkcji (Y, W, X): Rok, tydzień, nr porządkowy





## Spis treści

### **ZNACZENIE SYMBOLI**

Oznakowanie maszyny: .....	60
Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń .....	60

### **SPIS TREŚCI**

Spis treści .....	61
-------------------	----

### **OPIS**

Szanowny Kliencie! .....	62
Budowa i funkcje .....	62
K6500 II Ring .....	62

### **OPIS URZĄDZENIA**

Opis elementów przecinarki tarczowej K6500 II .....	63
---	----

### **ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE**

Uwagi ogólne .....	64
--------------------	----

### **TARCZE**

Uwagi ogólne .....	66
Tarcze diamentowe .....	66
Napęd .....	67
Transport i przechowywanie .....	67

### **MONTAŻ I REGULACJE**

Uwagi ogólne .....	68
Zakładanie tarczy tnącej .....	68
Podłączyć wodę chłodzącą .....	70
Doprowadzanie wody .....	70
Dozowanie wody .....	70

### **DZIAŁANIE**

Środki ochronne .....	71
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ogólnego .....	71
Główne techniki pracy .....	74
Transport i przechowywanie .....	79

### **URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE**

Przed uruchomieniem .....	80
Uruchamianie .....	80
Wyłączanie silnika .....	80

### **KONSERWACJA**

Uwagi ogólne .....	81
Plan konserwacji .....	81
Czyszczenie .....	81
Inspekcja funkcjonalna .....	82
Regeneracja tarczy tnącej .....	85

### **POSZUKIWANIE USTEREK**

Usterki mechaniczne .....	86
---------------------------	----

### **DANE TECHNICZNE**

Dane techniczne .....	87
Osprzęt tnący .....	87
Deklaracja zgodności WE .....	88

### **SCHEMAT POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH**

Schemat połączeń elektrycznych .....	89
--------------------------------------	----

## Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Niniejsza Instrukcja obsługi ma charakter dokumentu wartościowego. Dopilnuj, aby instrukcja obsługi była zawsze pod ręką w miejscu pracy. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

## Ponad 300 lat innowacji

Tradycje szwedzkiej firmy Husqvarna AB sięgają 1689 roku, kiedy to król Szwecji Karol XI nakazał wybudować fabrykę produkującą muszkiety. W tym czasie położono pierwszy fundament pod umiejętności inżynierskie, które przyczyniły się do rozwoju niektórych wiodących na świecie produktów w dziedzinach takich jak broń myśliwska, rowery, motocykle, urządzenia gospodarstwa domowego, maszyny do siania oraz produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Husqvarna jest światowym liderem w produkcji urządzeń przeznaczonych do użytku na zewnątrz dla leśnictwa, do pielęgnacji parków, trawników oraz ogrodów, jak również narzędzi diamentowych dla budownictwa i przemysłu kamieniarskiego.

## Odpowiedzialność właściciela

Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wykształcenie operatora, umożliwiające bezpieczną obsługę urządzenia. Kierownicy i operatorzy muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa maszyny.
- Zakresu zastosowań i ograniczeń maszyny.
- Sposobu użytkowania i konserwacji maszyny.

Przepisy krajowe mogą mówić o użyciu niniejszej maszyny. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną, należy upewnić się jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

## Zastrzeżenie producenta

Po opublikowaniu niniejszej instrukcji obsługi firma Husqvarna może wydać dodatkowe zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi tego produktu. Właściciel jest odpowiedzialny za stosowanie wyłącznie najbezpieczniejszych metod obsługi.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Informacje i pomoc dla klientów można uzyskać, kontaktując się z nami za pośrednictwem naszej witryny [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

## Budowa i funkcje

Produkt ten należy do gamy zasilanego prądem sprzętu pracującego na wysokich częstotliwościach wykorzystywanego do cięcia, wiercenia i cięcia ścian. Sprzęt ten zaprojektowano z myślą o cięciu twardych materiałów, takich jak kamień lub zbrojony beton, i nie należy ich używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Do obsługi maszyny wymagany jest również agregat wysokiej częstotliwości (PP) firmy Husqvarna.

Produkty Husqvarna wyróżniają wartości takie jak wysokie osiągi, niezawodność, innowacyjna technologia, zaawansowane rozwiązania techniczne oraz uwzględnianie ochrony środowiska. Aby zapewnić bezpieczną obsługę tego produktu, operator winien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie handlowo-usługowym lub w firmie Husqvarna.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

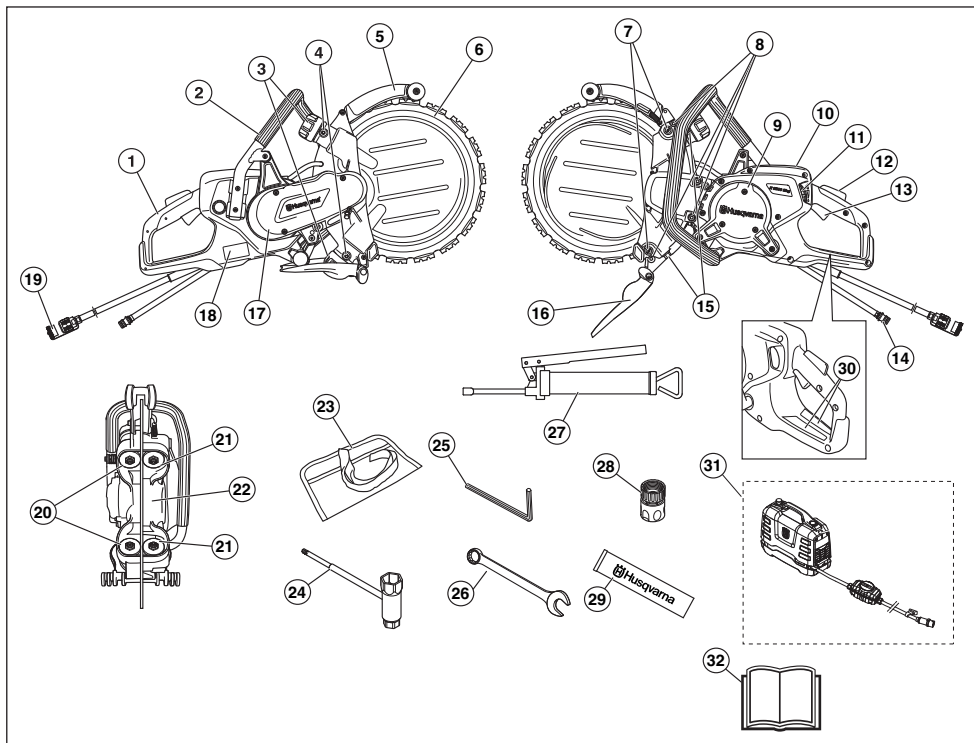
## K6500 II Ring

- Urządzenie to ma wysoką moc wyjściową i może pracować zarówno na 1 jak i z 3-fazowym zasilaniu, co czyni je uniwersalnym i użytecznym.
- Elgard™ jest elektronicznym zabezpieczeniem przeciążeniowym, chroniącym silnik. Ochrona taka oszczędza maszynę i wydłuża jej żywotność. Dzięki Elgard™ maszyna wskazuje, kiedy osiąga swoje maksymalne obciążenie.

Wskaźnik obciążenia informuje użytkownika o wyborze prawidłowego poziomu obciążenia dla procesu cięcia oraz ostrzega, gdy system zaczyna się przegrzewać.

- Efektywne tłumiki wibracji ramion i uchwytów.
- Urządzenie charakteryzuje się lekką, kompaktową i ergonomiczną konstrukcją, dzięki czemu łatwo je transportować.
- Dwa razy większa głębokość cięcia w porównaniu do tarcz tradycyjnych – 270 mm (10,6 cala). Cięcia można wykonywać wydajnie z jednej strony.
- Urządzenie do cięcia jest wyposażone w układ chłodzenia wody i funkcję kontroli pyłu, które zapobiegają cięciu na mokro oraz zapobiegają zapyleniu.

# OPIS URZĄDZENIA



## Opis elementów przecinarki tarczowej K6500 II

- |   |  |
|---|--|
| 1 Uchwyt tylny.                                   | 17 Osłona paska  |
| 2 Uchwyt przedni                                  | 18 Tabliczka znamionowa  |
| 3 Pokrętko rolek prowadzących                     | 19 Złącze  |
| 4 Smarowniczeki                                   | 20 Rolki sterujące   |
| 5 Osłona noża                                     | 21 Rolki oporowe   |
| 6 Tarcza diamentowa (nie na wyposażeniu)          | 22 Koło napędowe   |
| 7 Śruby regulacyjne                               | 23 Torba z narzędziami   |
| 8 Śruby pokrywy rolki podtrzymującej              | 24 Klucz kombinowany   |
| 9 Maska silnika                                   | 25 Klucz imbusowy sześciokątny 6 mm  |
| 10 Wyświetlacz                                    | 26 Klucz płaski otwarty, 19 mm   |
| 11 Podłączenie wodne z ogranicznikiem przepływu   | 27 Smarownica tłokowa  |
| 12 Błokada dźwigni gazu                           | 28 Złącze wody, GARDENA®   |
| 13 Dźwignia gazu                                  | 29 Smar łożyskowy  |
| 14 Złącze doprowadzające wodę                     | 30 Naklejki informacyjne i ostrzegawcze                                    |
| 15 Nakrętki zabezpieczające ramion rolki oporowej | 31 Wymagany agregat wysokiej częstotliwości Husqvarna (nie na wyposażeniu) |
| 16 Osłona przeciwdopryskowa                       | 32 Instrukcja obsługi  |

# ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

## Uwagi ogólne



**OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

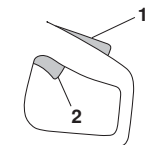
Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, należy przy wyłączonym silniku oraz odłączonym kablu zasilającym wykonać kroki opisane w tym rozdziale, jeżeli nie podano inaczej.

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.

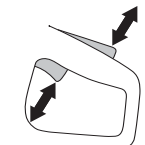
### Blokada dźwigni gazu i zawór włączający/wyłączający dopływ wody (ON/OFF)

Blokady dźwigni gazu używa się do zapobiegania przypadkowemu włączeniu przepustnicy oraz do regulowania zaworu włączającego/wyłączającego dopływ wody.

Wciśnięcie blokady (1) w uchwyt (w momencie ujęcia uchwytu) otwiera zawór wodny i zwalnia dźwignię gazu (2).



Po zwolnieniu uchwytu dźwigni gazu i dźwigni blokady gazu powracają do swoich pozycji wyjściowych. W tej pozycji urządzenie zatrzyma się i przepustnica zostanie zablokowana, a zawór wodny powróci do pozycji zamkniętej.



### Sprawdzanie blokady dźwigni gazu

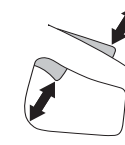
- Sprawdź, czy dźwignia mocy jest zablokowana, gdy jej blokada znajduje się w swoim położeniu wyjściowym.



- Wciśnij blokadę dźwigni gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu nacisku powraca ona do położenia wyjściowego.



- Sprawdź, czy dźwignia mocy i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotne działają prawidłowo.

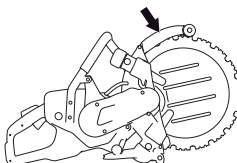


### Ośłona tarczy tnącej



**OSTRZEŻENIE!** Przed uruchomieniem maszyny zawsze sprawdź, czy osłona tarczy jest prawidłowo zamontowana.

Ośłona ta zamontowana jest nad tarczą tnącą i ma za zadanie zapobiegać odrzucaniu w kierunku operatora odłamków spod tarczy lub z ciętego materiału.

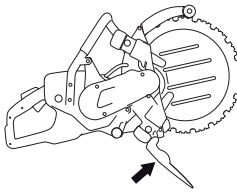


### Sprawdzanie tarczy i osłony tarczy

- Sprawdź, czy osłona znajdująca się nad i pod tarczą tnącą nie jest pęknięta lub uszkodzona w inny sposób. Wymień ją, jeżeli jest uszkodzona.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i nie ma śladów uszkodzenia. Uszkodzona tarcza tnąca może zranić użytkownika.

### Ośłona przeciwdopryskowa

Ośłona przeciwdopryskowa zabezpiecza przed odrzuceniami drobinami materiału, rozpylną wodą i szlamem.



### Sprawdzanie osłony przeciwdpryskowej

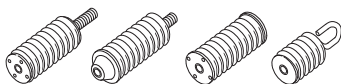
Sprawdź, czy osłona nie jest pęknięta ani nie ma w niej otworów powstałych na skutek uderzenia szlamu. Wymień osłonę, jeśli jest uszkodzona.

### System tłumienia wibracji



**OSTRZEŻENIE!** Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. Zgłoś się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Mogą one się nasilać w niskich temperaturach.

- Twoja maszyna jest wyposażona w system tłumienia wibracji, którego zadaniem jest ograniczenie wibracji do minimum i zapewnienie jak największego komfortu podczas pracy maszyną.
- System tłumienia wibracji, w który wyposażona jest maszyna, obniża poziom wibracji przekazywanych na uchwyty z silnika/osprzętu tnącego.



### Sprawdzanie systemu tłumienia wibracji



**OSTRZEŻENIE!** Silnik musi być wyłączony, a wtyczka odłączona od zespołu napędowego.

- Regularnie sprawdzaj, czy elementy systemu przeciwdrganiowego nie są pęknięte lub zdeformowane. Wymień je, jeśli są uszkodzone.
- Upewnij się, czy elementy tłumiące wibracje są dokładnie przymocowane pomiędzy silnikiem a uchwytem.

## Uwagi ogólne



**OSTRZEŻENIE!** Tarcze tnące mogą pęknąć narażając użytkownika na poważne obrażenia.

Producent tarczy podaje ostrzeżenia i zalecenia dotyczące używania tarczy i prawidłowego postępowania z nią. Te ostrzeżenia dostarczane są wraz z tarczą.

Tarczę należy sprawdzić przed jej zamontowaniem na przecinarce, jak również często kontrolować podczas używania. Należy uważać na pęknięcia, ubytki (w przypadku tarcz diamentowych) lub odłamane części. Nie wolno używać uszkodzonej tarczy.



**OSTRZEŻENIE!** Nie wolno stosować tarcz tnących oznaczonych mniejszą prędkością obrotową niż właściwa dla maszyny. Do pracy z tą maszyną należy używać tylko oryginalnych tarcz pierścieniowych zaprojektowanych przez firmę Husqvarna.

## Tarcze diamentowe

### Uwagi ogólne



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy używać tarczy do cięcia innego materiału niż ten, do którego jest ona przeznaczona.

Nigdy nie używać tarczy diamentowej do cięcia materiałów z tworzywa sztucznego. Ciepło wydzielane w trakcie cięcia może stopić tworzywo sztuczne, które może przykleić się do tarczy tnącej i spowodować odbicie.

Tarcze diamentowe znacznie się rozgrzewają podczas cięcia. Przegrzanie tarczy to rezultat niewłaściwego użytkowania i może spowodować jej odkształcenie, skutkujące uszkodzeniami lub obrażeniami.

Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

- Tarcze diamentowe składają się ze stalowego trzonu oraz z segmentów zawierających diamenty przemysłowe.

## Tarcze diamentowe dla różnych materiałów

- Tarcze diamentowe są idealne do konstrukcji murowanych i żelbetonowych. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze odpowiedniego produktu.
- Dostępne są tarcze diamentowe o różnym stopniu twardości.
- "Miękkie" tarcze diamentowe charakteryzują się stosunkowo krótkim okresem użytkowym i dużą zdolnością cięcia. Są one stosowane do twardych materiałów, jak np. granit lub twardy beton. "Twarde" tarcze diamentowe charakteryzują się dłuższym okresem użytkowym lecz mniejszą zdolnością cięcia. Stosuje się je do miękkich materiałów, jak np. cegła lub asfalt.

## Ostrzenie tarcz diamentowych

- Używaj wyłącznie ostrych tarcz diamentowych.
- Tarcze diamentowe mogą ulec stępieniu w razie stosowania nieprawidłowego nacisku podczas cięcia lub w skutek cięcia niektórych materiałów, np. silnie zbrojonego betonu. Cięcie tępą tarczą diamentową powoduje jej przegrzanie, co z kolei może być przyczyną odpadania segmentów diamentowych.
- Tarczę można ostrzyć poprzez cięcie nią miękkiego materiału ściernego, np. piaskowca lub cegły.

## Tarcze diamentowe i ich chłodzenie



**OSTRZEŻENIE!** Tarcze pierścieniowe zamontowane w tej przecinarce muszą być używane z ciągłym dopływem wody, aby nie dopuścić do przegrzania i pęknięcia tarczy. Może to doprowadzić do uszkodzenia ciała i zniszczenia mienia.

Należy zawsze stosować chłodzenie wodne. Podczas cięcia na mokro tarcza diamentowa jest chłodzona w sposób ciągły.

Woda ma za zadanie ochładzać tarczę. Wydłuża to okres użytkowy tarczy oraz zmniejsza pylenie.

## Wibracje tarcz diamentowych

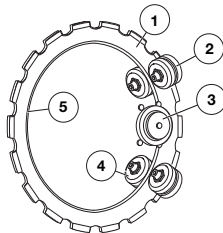
Wskutek wywierania zbyt dużego nacisku na tarczę tnącą traci ona swój kształt i zaczyna wibrować.

Wibracje powinny ustać po zmniejszeniu nacisku. W przeciwnym razie wymień tarczę.

## Napęd

Dzięki unikatowej konstrukcji maszyny siła napędowa nie jest przyłożona do środka tarczy. Bieżniki dwóch rolek prowadzących toczą się w rowkach tarczy tnącej. Sprężyny rolek prowadzących wywierają nacisk na rolki, które z kolei dociskają ukształtowaną klinowo, wewnętrzną krawędź tarczy tnącej do uformowanego w kształcie V rowka w kole napędowym. Koło napędowe umieszczone jest na wałku napędzanym przez silnik za pośrednictwem paska napędowego.

Pozwala to na całkowitą głębokość cięcia 270 mm (10,6 cali) przy zastosowaniu tarczy diamentowej 350 mm (14 cali).



- 1 Ostrze
- 2 Rolki oporowe
- 3 Koło napędowe
- 4 Rolki sterujące
- 5 Krawędź ukształtowana klinowo

**UWAGA!** Podczas okresu użytkowego tarczy diamentowej należy dwukrotnie skontrolować ustawienie rolek: po raz pierwszy – po założeniu nowej tarczy, po raz drugi – gdy tarcza została do połowy zużyta.

## Transport i przechowywanie

- Upewnić się, że zarówno maszyna, jak i tarcza tnąca są prawidłowo zabezpieczone na czas transportu i przechowywania maszyny.
- Przed użyciem sprawdzić tarczę pod kątem uszkodzeń mogących wyniknąć podczas transportu lub przechowywania.
- Przechowuj tarczę tnącą w stanie suchym.

# MONTAŻ I REGULACJE

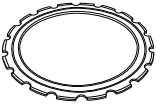
## Uwagi ogólne



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji maszyny, bądź do czynności montażowych przy niej, wyłącz zawsze wtyczkę przewodu podłączeniowego z gniazdka. Nieprzewidziane ruchy tarczy tnącej mogą doprowadzić do poważnych obrażeń.

Diamantowe tarcze firmy Husqvarna to zatwierdzony produkt przeznaczony do stosowania w przecinarkach ręcznych.

W naszym asortymencie znajdują się tarcze tnące przeznaczone do cięcia różnych materiałów. Dowiedz się w punkcie sprzedaży sprzętu Husqvarna, jaka tarcza tnąca jest najodpowiedniejsza do twoich potrzeb.



## Zakładanie tarczy tnącej

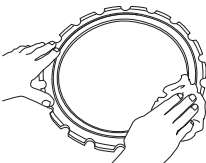


**OSTRZEŻENIE!** Nie należy nakładać nowych elementów diamentowych tarczy na używany rdzeń (rekonstrukcja). Rdzeń tarczy został zaprojektowany tak, aby wytrzymywać nacisk wywierany na niego podczas używania elementu oryginalnego. Jeśli na używany rdzeń zostanie nałożony nowy element diamentowy, dodatkowy nacisk, któremu rdzeń zostanie poddany, może spowodować jego pęknięcie lub złamanie, narażając operatora na poważne obrażenia ciała. Z tej przyczyny Husqvarna nie wyraża zgody na regenerowanie tarcz pierścieniowych. W celu uzyskania wskazówek należy skontaktować się z punktem sprzedaży sprzętu Husqvarna.

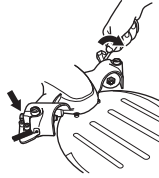


**OSTRZEŻENIE!** Przed założeniem tarczy tnącej do maszyny sprawdź, czy nie jest uszkodzona. Uszkodzona tarcza tnąca może pęknąć i rozprysnąć się powodując poważne obrażenia.

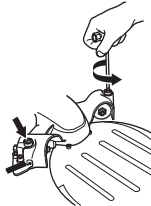
- Przetrzyj powierzchnię tarczy tnącej, jeśli jest ona zabrudzona.



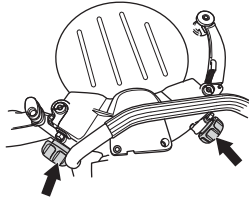
- Odkręć nakrętki zabezpieczające osłony rolek oporowych.



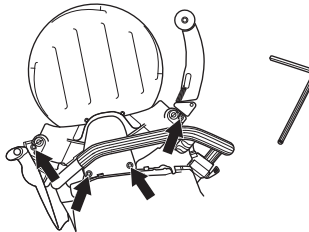
- Dokręć śruby regulacyjne o kilka obrotów.



- Poluzuj pokrętło, aby całkowicie zlikwidować napięcie sprężyny.



- Wykręć cztery śruby mocujące osłonę rolek oporowych posługując się w tym celu kluczem falkowym 6 mm, a następnie zdejmij osłonę.



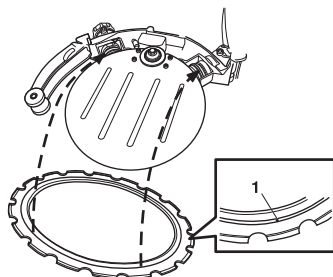
- Załóż tarczę tnącą.

Po jednej stronie tarczy znajduje się rowek (1), który jest rowkiem prowadzącym dla rolek prowadzących. Dopilnuj, by klinowo ukształtowana krawędź tarczy tnącej weszła w koło napędowe i by rowek prowadzący tarczy tnącej dopasowany był do poszczególnych rolek

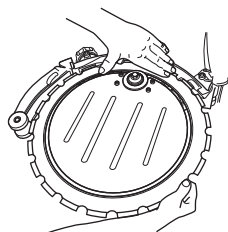


## MONTAŻ I REGULACJE

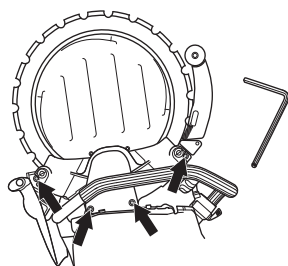
przewodzących. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Tarcze tnące”.



- W razie potrzeby wciśnij rolękę prowadzącą, tak aby weszła w rowek na tarczy tnącej.



- Załóż osłonę rolek oporowych i sprawdź, czy bieżniki rolek oporowych nadal są prawidłowo ułożone w rowkach tarczy tnącej.



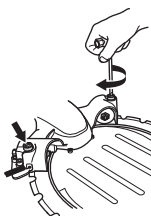
- Następnie dokręć mocno cztery śruby mocując ce.

- Obracaj tarczą tnącą i zobacz, czy rolki oporowe nie dociskają do niej zbyt mocno.

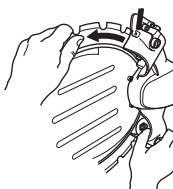


**UWAGA!** Maszyna powinna stać pionowo. Gdy maszyna leży na boku, ciężar tarczy tnącej utrudnia prawidłową regulację. Nieprawidłowa regulacja może doprowadzić do uszkodzenia tarczy tnącej. Jeżeli tarcza tnąca obraca się powoli lub zatrzymuje się, przerwij natychmiast cięcie i znajdź usterkę.

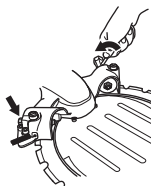
- Ustaw śruby regulacyjne tak, by rolki oporowe dotykały do tarczy tnącej.



- Wyreguluj je tak, by łatwo można było przytrzymać rolki oporowe kciukiem, gdy tarcza tnąca wiruje. Rolka oporowa powinna tylko czasami toczyć się po tarczy tnącej.



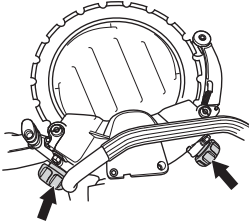
- Dokręć nakrętki zabezpieczające na osłonie rolek oporowych.



- Obracając tarczą tnącą sprawdź, czy nadal można przytrzymać rolki oporowe kciukiem, podczas gdy tarcza wiruje.

## MONTAŻ I REGULACJE

- Dokręć mocno pokrętła. Teraz maszyna jest gotowa do eksploatacji.

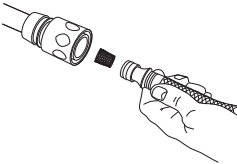


W celu zapewnienia maksymalnego okresu użytkowego tarczy tnącej wymagany obfity strumień wody.

**UWAGA!** Ciśnienie wody i strumień wody są niezwykle ważne dla chłodzenia tarczy tnącej i długości jej okresu użytkowego. Niewystarczające chłodzenie wpływa na skrócenie okresu użytkowego rolek prowadzących, rolek oporowych, koła napędowego oraz tarczy tnącej.

### Podłączyć wodę chłodzącą

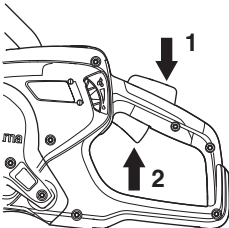
Podłącz przewód wodny do źródła dostarczającego wodę. Otwarcie zaworu dławiącego powoduje przepływ wody. Najmniejszy przepływ wody: 4 l/min. Należy zauważyć, że złączka przewodu giętkiego maszyny wyposażona jest w filtr.



### Doprowadzanie wody

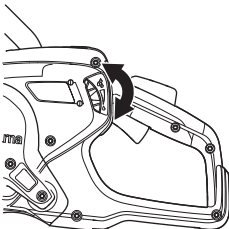
Z chwilą wciśnięcia blokady gazu (A) otwiera się zawór wodny.

Zawór pozostanie otwarty, a blokada dźwigni gazu (1) wciśnięta, tak długo jak przepustnica (2) jest wciśnięta i przytrzymana.



### Dozowanie wody

Przepływ wody można podczas pracy regulować kciukiem.



## Środki ochronne

### Uwagi ogólne

Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

### Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



**OSTRZEŻENIE!** Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdź charakter materiału, który zamierzasz obrabiać i używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej.

Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu. Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawałania ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzony kask ochronny
- Ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE. Maski ochronne twarzy musi być zgodna z normą EN 1731.
- Maski przeciwpyłowa
- Mocne, przeciwpoślizgowe rękawice ochronne.
- Dopasowana, mocna i wygodna odzież robocza, zapewniająca pełną swobodę ruchów. Podczas procesu cięcia powstają iskry, które mogą spowodować zapalenie się ubrań. Firma Husqvarna zaleca stosowanie ubrań z bawełny z wykończeniem trudnopalnym lub grubego dżinsu. Nie należy nosić ubrań z materiałów typu nylon, poliestru czy sztuczny jedwab. W razie zapalenia się materiał taki może stopić się i przywrzeć do skóry. Nie nosić szortów.
- Obuwie wysokie z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.

## Inne środki ochronne



**OSTROŻNIE!** Podczas pracy z tą maszyną mogą się pojawić iskry i może dojść do pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

- Gaśnica
- Apteczka pierwszej pomocy

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ogólnego

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu obsługi technicznej lub doświadczonego użytkownika. Nigdy nie podejmij się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. Zaleca się, by osoby mające obsługiwać urządzenie po raz pierwszy odbyły praktyczne szkolenie przed jego użyciem.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.



**OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nie stosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.

Termin "narzędzie elektryczne" w ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia napędzanego prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub narzędzia napędzanego przez energię baterii (beprzewodowe).

## Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca hałaśliwe lub ciemne sprzyjają wypadkom.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z**

# DZIAŁANIE

**daleka.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

- Unikaj używania sprzętu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. w gęstej mgie, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itd. Praca przy zlej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.
- Nigdy nie zaczynaj pracy przecinarką zanim nie sprawdzisz, czy masz odpowiednią wolną przestrzeń wokół siebie i mocne podparcie dla nóg. Uważaj na przeszkody przy niespodziewanym ruchu. Uważaj, aby podczas cięcia żaden materiał nie obluźował się i nie spadł, powodując obrażenia. Uważaj kiedy pracujesz na pochyłym gruncie.



**OSTRZEŻENIE!** Bezpieczna odległość dla przecinarki wynosi 15 metrów. Jesteś odpowiedzialny za to, aby w rejonie pracy nie pojawiły się zwierzęta ani osoby postronne. Nie rozpoczynaj cięcia zanim się nie upewnisz, że na terenie pracy nie ma zagrożeń i że stoisz w bezpiecznej i stabilnej pozycji.

- Dopilnuj, aby podczas pracy maszyną przewód podłączeniowy znajdował się za tobą i nie został uszkodzony.



**OSTRZEŻENIE!** Nie należy myć maszyny wodą pod ciśnieniem, ponieważ może ona dostać się do układu elektrycznego lub silnika i spowodować uszkodzenie maszyny lub zwarcie.

## Bezpieczeństwo osób

- **Używając narzędzi elektrycznych należy zachować czujność, obserwować wykonywane czynności i używać zdrowego rozsądku. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Stosuj środki ochrony osobistej. Stosuj zawsze ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach obniżą ryzyko obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub baterii, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia, należy upewnić się, że przełącznik jest w pozycji WYŁ.** Przenoszenie narzędzi z palcem na przełączniku lub przenoszenie narzędzi pod napięciem, które mają przełącznik w pozycji włączone, sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę.** Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w sytuacjach nieprzewidzianych.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- **Jeśli dostarczone są przyrządy do podłączenia urządzeń odciągających i gromadzących pył, należy upewnić się, że zostały podłączone i są właściwie używane.** Stosowanie urządzeń do łapania pyłu może zredukować zagrożenia związane z pyłem.
- Zachowuj bezpieczną odległość od tarcz tnących, gdy silnik jest w ruchu.

## Zasady bezpieczeństwa - elektryczność

- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione powstaje większe ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego zwiększy ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie niszczyć przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia, lub wyłączania wtyczki narzędzia elektrycznego. Należy trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów.** Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Używając narzędzia elektrycznego na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz odpowiedni dla zastosowania na zewnątrz.** Stosowanie przewodów odpowiednich do zastosowań na zewnątrz budynków redukuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Sprawdź, czy przewód podłączeniowy i przedłużacz nie są uszkodzone i znajdują się w dobrym stanie. Nie używaj maszyny z uszkodzonym przewodem podłączeniowym, lecz oddaj ją do warsztatu serwisowego w celu naprawy. Zbyt mały kabel to ryzyko zmniejszonej wydajności urządzenia oraz jego przegrzanie.
- Maszynę należy podłączyć do uziemionego gniazdka elektrycznego. Sprawdzić, czy napięcie sieciowe zgadza się z napięciem podanym na tabliczce znamionowej zasilacza maszyny.

## Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Stosować właściwe narzędzie elektryczne do danego zadania.** Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie do jakiego zostało zaprojektowane.
- **Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Wszelkie narzędzia, których nie można kontrolować przełącznikiem są niebezpieczne i muszą być naprawione.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach osób nieprzeszkolonych.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych. Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia, należy narzędzie naprawić przed jego ponownym użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest, przez kiepską konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Stosowanie narzędzi elektrycznych do działań innych, niż te do których zostały przeznaczone może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.



**OSTRZEŻENIE!** Pod żadnym względem nie wolno modyfikować oryginalnej wersji maszyny bez zgody producenta. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów. Nie autoryzowane zmiany lub/ oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób.

- Upewnij się, czy w miejscu cięcia nie przechodzą rury lub przewody elektryczne.
- Zawsze należy sprawdzić i zaznaczyć przebieg rur gazowych. Cięcie w pobliżu rur gazowych zawsze wiąże się z niebezpieczeństwem. Podczas cięcia w warunkach zagrożenia wybuchem, należy upewnić się, że nie powstają iskry. Należy wykonywać pracę z pełną koncentracją na zadaniu. Brak ostrożności może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.
- Przed uruchomieniem maszyna powinna mieć zamontowaną osłonę osprzętu tnącego.

## Obsługa techniczna

- **Swoje narzędzie elektryczne należy serwisować, zlecając to wykwalifikowanej osobie stosującej wyłącznie identyczne części zamienne.** Zapewnić to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.

## Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczonego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!



**OSTRZEŻENIE!** W razie nieuwważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogąym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Nigdy nie pozwól, aby dzieci lub osoby nie przeszkolone w obchodzeniu się z maszyną, użytkowały ją lub konserwowały.

Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej "Konserwacja".

## Główne techniki pracy



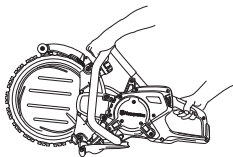
**OSTRZEŻENIE!** Nie przechylaj przecinarki w bok, gdyż tarcza tnąca może wówczas zakleszczyć się lub pęknąć powodując obrażenia.

W żadnym wypadku nie należy szlifować używając bocznej płaszczyzny tarczy. Najprawdopodobniej spowoduje to uszkodzenie lub złamanie tarczy i doprowadzi do poważnych obrażeń. Należy używać wyłącznie części tnącej.

Podczas cięcia tworzyw sztucznych tarczą diamentową mogą powstawać odbicia, gdy cięty materiał wskutek nagrzania zacznie się topić i przyklejać do tarczy. Nigdy nie ciąć materiałów z tworzyw sztucznych przy pomocy tarczy diamentowej!

Cięcie w metalu wywołuje iskry, które mogą spowodować pożar. Nie używaj maszyny w pobliżu substancji lub gazów łatwopalnych.

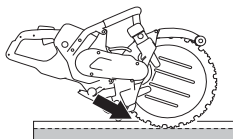
- Maszyna jest zaprojektowana i przeznaczona do cięcia z tarczami diamentowymi przeznaczonymi do przecinarek pierścieniowych. Maszyna nie może być użytkowana z żadnym innym typem tarczy oraz do żadnego innego typu cięcia.
- Sprawdzić, czy tarcza jest prawidłowo zamocowana oraz czy nie ma śladów uszkodzenia. Wskazówki znajdują się w rozdziałach "Tarcze tnące" oraz "Montaż i ustawienia".
- Sprawdzić, czy używana jest tarcza odpowiednia do danego zastosowania. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Tarcze tnące”.
- Nigdy nie wolno ciąć materiałów azbestowych!
- Przytrzymaj piłę obiema rękami. Zastosuj pewny chwyt za pomocą kciuków i palców obejmujących uchwyty. Prawą ręką przytrzymaj za uchwyt tylny, a lewą za uchwyt przedni. Trzymając za przedni uchwyt, należy korzystać jedynie z jego izolowanej powierzchni. Każdy operator, bez względu na to, czy jest praworęczny, musi trzymać w ten sposób. Nigdy nie wolno posługiwać się przecinarką, trzymając ją tylko jedną ręką.



- Należy stać równolegle do linii tarczy tnącej. Nie należy stawiać bezpośrednio za urządzeniem. W razie odbicia piła będzie poruszała się w płaszczyźnie tarczy.



- Zachowuj bezpieczną odległość od osprzętu tnącego, gdy jest on w ruchu.
- Jeżeli ostrze się zacina podczas cięcia lub po nim, zwolnić dźwignię gazu i poczekać aż ostrze się zatrzyma. Nie wyjmować ostrza z rzazu, gdy jest ono w ruchu, ponieważ istnieje ryzyko odbicia.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Nie przenoś maszyny, gdy jej osprzęt tnący jest w ruchu.
- Nigdy nie należy odkładać urządzenia przed jego całkowitym zatrzymaniem się.
- Oslonę osprzętu tnącego należy tak ustawić, aby jej tylna część przylegała do materiału ciętego. Oslona chroni wówczas operatora przed iskrami i odpryskami ciętego materiału odwołując je w obszar znajdujący się z dala od operatora. Przed uruchomieniem maszyna musi mieć zamontowane osłony osprzętu tnącego.



- Nigdy nie używaj strefy odbicia tarczy **do cięcia**. Patrz wskazówki podane pod nagłówkiem „Odbicie”.
- Utrzymuj dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp.
- Nigdy nie tnij powyżej wysokości ramion.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas wycinania otworów w ścianach lub innych płaskich powierzchniach. Wystające koło może przeciąć rury z gazem lub wodą, przewody elektryczne itp., co spowoduje odbicie.
- Nigdy nie wolno ciąć, stojąc na drabinie. Do cięcia powyżej wysokości ramion należy użyć platformy lub rusztowania.

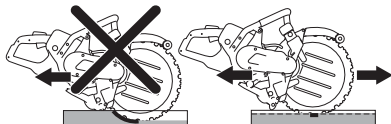


## DZIAŁANIE

- Nie należy się nadmiernie wyciągać.
- Stój w wygodnej odległości od obiektu, przy którym pracujesz.
- Zawsze należy dbać o to, aby mieć bezpieczną i pewną pozycję przy pracy.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy tarcza tnąca do niczego nie dotyka.
- Przyłóż ostrze delikatnie z wysoką prędkością obrotową (pełen gaz). Utrzymuj pełne obroty aż do końca cięcia.
- Pozwól maszynie pracować, nie wywierając nacisku na tarczę.
- Wywieraj nacisk na maszynę w kierunku wyznaczonym przez tarczę tnącą. Nacisk boczny może doprowadzić do zniszczenia tarczy tnącej i jest bardzo niebezpieczny.



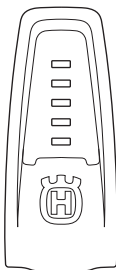
- Posuwaj powoli tarczę tnącą w przód i w tył, tak by powierzchnia stykowa tarczy tnącej i ciętego materiału była mała. Dzięki temu tarcza tnąca nie nagrzewa się i cięcie jest efektywne.



# DZIAŁANIE

## Delikatny rozruch i zabezpieczenie przed przeciążeniem

Maszyna wyposażona jest w elektronicznie sterowaną funkcję płynnego uruchamiania oraz w zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe.



Wskazanie na maszynie	Przyczyna	Możliwe działania
1 kontrolka zielona:	Sygnalizuje, że urządzenie jest podłączone do zespołu napędowego i jest gotowe do użycia.	
	Podczas używania urządzenia moc wyjściowa wynosi mniej niż 70% maksymalnej dostępnej.	
2 kontrolki zielone:	Podczas używania urządzenia moc wyjściowa mieści się w przedziale od 70% do 90% maksymalnej dostępnej.	
3 kontrolki zielone:	Optymalna prędkość cięcia.	
	Podczas używania urządzenia moc wyjściowa wynosi więcej niż 90% maksymalnej dostępnej.	
3 kontrolki zielone i 1 żółta:	Urządzenie jest pod obciążeniem, więc moc wyjściowa spada.	Należy zmniejszyć obciążenie, aby uzyskać optymalną prędkość cięcia.
3 kontrolki zielone, 1 żółta i 1 czerwona:	Układ przegrzewa się.	Należy zmniejszyć obciążenie lub zwiększyć intensywność chłodzenia silnika i zespołu napędowego.
Wszystkie kontrolki świecą lub migają:	Układ uległ przegrzaniu i w każdej chwili może się zatrzymać.*	Należy zmniejszyć obciążenie lub zwiększyć intensywność chłodzenia silnika i zespołu napędowego.
	Ograniczenie mocy:	Można poprawić chłodzenie silnika poprzez zwiększenie ilości chłodziwa lub zastosowanie wody o niższej temperaturze.
	Automatyczne ograniczenie maksymalnej dostępnej mocy wyjściowej. Ograniczenie mocy ma na celu uniknięcie przegrzania i automatycznego zatrzymania układu.	Można poprawić chłodzenie zespołu napędowego poprzez zmianę filtra powietrza lub poprzez umieszczenie zespołu napędowego w miejscu o niższej temperaturze otoczenia.

\* Jeśli na skutek przegrzania układ został zatrzymany, kontrolki będą migać tak długo, aż nie zostanie on schłodzony i nie będzie gotowy do ponownego uruchomienia.

W razie zakleszczenia się tarczy tnącej w rzazie, układ elektroniczny powoduje natychmiastowe przerwanie dopływu prądu.



## Obchodzenie się z pyłem

Należy zawsze stosować chłodzenie wodne. Cięcie na sucho powoduje natychmiastowe przegrzanie oraz uszkodzenie tarczy tnącej i maszyny, które może skutkować obrażeniami ciała.

Wyreguluj przepływ wodą za pomocą kurka, aby związać pył z cięciem. Wymagana ilość wody jest różna i zależy od typu pracy.

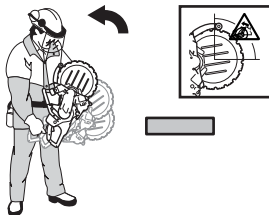
Jeżeli węże wodne przeciekają, wskazuje to, że maszyna jest przyłączona do źródła wody o zbyt dużym ciśnieniu. Odnośnie informacji dotyczących zalecanego ciśnienia wody patrz wskazówki pod nagłówkiem „Dane techniczne”.

## Odbicie



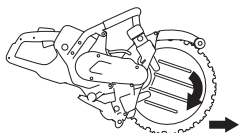
**OSTRZEŻENIE! Odbicia są nagłe i mogą być bardzo gwałtowne. Przecinarka może być odrzucona do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Konieczne jest zrozumienie przyczyn, które powodują odbicia oraz zapamiętanie, jak ich uniknąć w czasie użytkowania maszyny.**

Odbicie to nagły ruch w górę, który może zdarzyć się, jeżeli ostrze zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia. W większości odbicia są małe i powodują niewielkie zagrożenie. Jednakże odbicie może być również bardzo gwałtowne i może odrzucić przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



### Siła reakcji

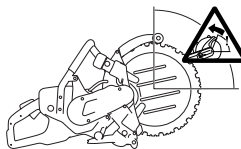
Siła reakcji występuje zawsze w czasie cięcia. Siła ciągnie maszynę w kierunku przeciwnym do obrotu tarczy. Przez większość czasu siła ta jest nieznaczna. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje, siła reakcji będzie bardzo duża i możesz stracić kontrolę nad przecinarką.



Nie przenoś maszyny, gdy jej osprzęt tnący jest w ruchu. Siły żyroskopowe mogą utrudniać zamierzone ruchy.

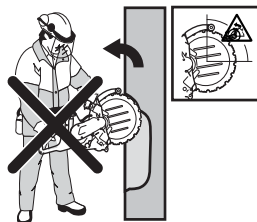
## Strefa odbicia

Nigdy nie używaj strefy odbicia tarczy **do cięcia**. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia, siła reakcji pchnie przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia.



### Odbicie wznoszące

Jeżeli w czasie cięcia jest używana strefa odbicia, siła reakcji powoduje wznoszenie tarczy w wycięciu. Nie pracuj strefą odbicia. Pracuj dolną ćwiartką tarczy, aby uniknąć odbicia wznoszącego.



### Odbicie po zakleszczeniu

Zakleszczanie występuje, gdy szczelina zamyka się i zakleszcza tarczę. Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje, siła reakcji będzie bardzo duża i możesz stracić kontrolę nad przecinarką.

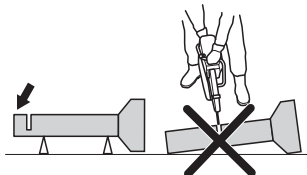


Jeżeli tarcza zaciśnie się lub zaklinuje w strefie odbicia, siła reakcji pchnie przecinarkę do góry i do tyłu w stronę użytkownika w ruchu obrotowym, powodując poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Uważnie obserwuj potencjalne ruchy ciętego materiału. Jeśli materiał cięty nie został prawidłowo podparty i przesuwają się podczas cięcia, może nastąpić zaciśnięcie tarczy i odbicie.

## Cięcie rur

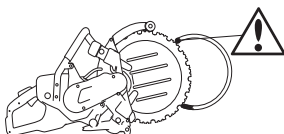
W czasie cięcia rur należy zachować szczególną ostrożność. Jeżeli rura nie jest właściwie podparta i cięcie jest prowadzone na całej powierzchni nacięcia, tarcza może się zakleszczyć w strefie odbicia i spowodować ostre odbicie. Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia rur z dzwonkowatym zakończeniem lub rur w rowie. Jeśli rura nie jest prawidłowo zamocowana, może ulec wgnieceniu i spowodować zaciśnięcie tarczy.

Przed rozpoczęciem cięcia rurę należy unieruchomić, aby nie poruszała się ani nie turlała w trakcie cięcia.



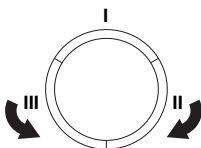
W przypadku zapadnięcia rury i zamknięcia cięcia może nastąpić zaciśnięcie tarczy w strefie odbicia i bardzo poważne odbicie.

Końcówka prawidłowo unieruchomionej rury opuszcza się, następuje otwarcie obszaru cięcia i nie następuje zaciśnięcie.



### Poprawna kolejność podczas cięcia rury

- 1 Najpierw ciąć odcinek I.
- 2 Przejść do odcinka II i ciąć od odcinka I do spodu rury.
- 3 Przejść do odcinka III i ciąć pozostałą część rury, kończąc na spodzie.



### Jak uniknąć odbicia?

Unikanie odbicia jest proste.

Cięty materiał musi być zawsze podparty w taki sposób, aby nacięcie pozostało otwarte podczas pracy i po jej zakończeniu. Gdy nacięcie otwiera się, nie ma odbicia. Gdy nacięcie zamyka się i dochodzi do zakleszczenia tarczy, zawsze występuje ryzyko odbicia.



Uważaj, żeby wkładać tarczę w istniejącą szczelinę.

Bądź czujny na przesunięcie materiału ciętego lub na inne okoliczności, które mogłyby spowodować zamknięcie szczeliny i zakleszczenie tarczy.

## Metoda - tzw. cięcie sterowane.



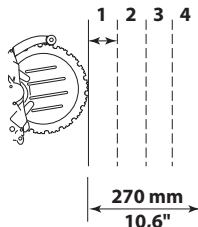
**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj przecinarki z zamontowaną standardową tarczą tnącą przy wykonywaniu cięcia pilotażowego. Szczelina pilotażowa wykonywana przez tarcze tnące jest bardzo wąska, a kontynuowanie cięcia tarczą pierścieniową skutkuje niebezpiecznym odrzutem maszyny oraz zaklinowanie tarczy w szczelinie.

Ta metoda jest zalecana, gdy wykonywane cięcie musi być bardzo proste oraz równe.

Najlepsze rezultaty można uzyskać poprzez wykonanie cięcia wstępnego za pomocą przecinarki z założoną tarczą tnącą do cięcia wstępnego marki Husqvarna, a następnie użycie tarczy pierścieniowej.

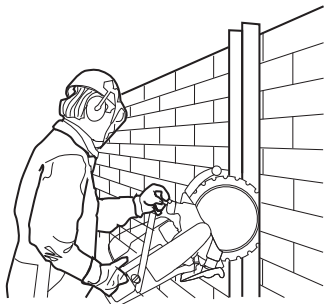
### Głębokość cięcia

Przecinarka K6500 Ring może ciąć na głębokość do 270 mm (10,6 cali). Najlepszą kontrolę nad maszyną zachowasz wówczas, gdy najpierw zrobisz wstępne nacięcie na 50–70 mm (2–3 cali). Dzięki temu tarcza nawadniająca może wejść w materiał i być pomocna w prowadzeniu maszyny. Przecięcie detalu na całą głębokość za jednym razem zajmuje więcej czasu. Szybciej można wykonywać cięcie w kilku etapach, np. w 3–4 etapach w przypadku głębokości rzazu 270 mm (10,6 cali).



## Większe prace

Rzaz przekraczający długość 1 m – zamocuj deskę wzdluż zamierzonej linii cięcia. Deska pełni funkcję prowadnicy. Posłuż się tą prowadnicą wykonując wstępne nacięcie o głębokości 50–70 mm (2–3 cale) na całej długości rzazu. Po wykonaniu nacięcia wstępnego zdejmij prowadnicę.



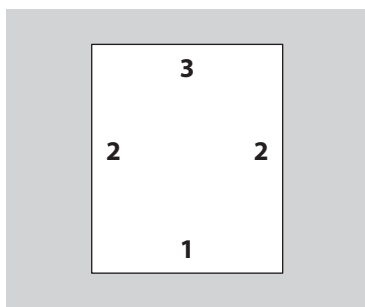
## Mniejsze prace

Wykonaj najpierw płytkie nacięcie wstępne, nie głębsze niż 50–70 mm (2–3 cale). Następnie wykonaj cięcie właściwe.

## Wycinanie otworów

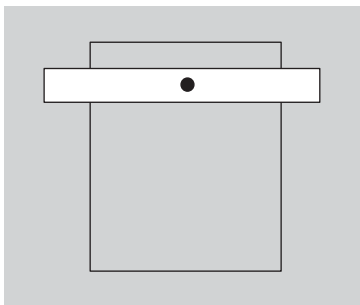
**UWAGA!** Jeżeli górny rzaz poziomy wykonany zostanie przed dolnym rzazem poziomym, wówczas cięty detal opadnie na tarczę tnącą i zakleszczy ją.

- Najpierw wykonaj rzaz poziomy na dole. Następnie wykonaj dwa rzazy pionowe. Zakończ cięcie wykonując górny rzaz poziomy.



Pamiętaj o tym, by podzielić cięty detal w sposób ułatwiający dalsze z nim postępowanie, tzn. tak, by transportowanie i unoszenie pociętych części mogło odbywać się w sposób bezpieczny.

- Podczas wycinania dużych otworów jest ważnym, aby obiekt przeznaczony do cięcia został właściwie zabezpieczony.



## Transport i przechowywanie

- Zabezpiecz sprzęt w czasie transportu, aby uniknąć uszkodzeń oraz wypadków.
- Patrz rozdział „Tarcze tnące”, aby dowiedzieć się więcej na temat transportu i przechowywania.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.

# URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

## Przed uruchomieniem



**OSTRZEŻENIE!** Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz rubryka Środki ochrony osobistej.

Sprawdzić, czy napięcie sieciowe zgadza się z napięciem podanym na tabliczce znamionowej zasilacza maszyny.

Zespół napędowy urządzenia należy podłączyć do uziemionego gniazdka elektrycznego.

Należy przyjąć stabilną pozycję i upewnić się, że tarcza nie styka się z żadnym przedmiotem.

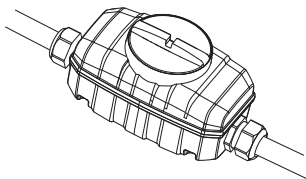
Upewnij się, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych.

- Podłączyć urządzenie do zespołu napędowego.
- Podłączyć zespół napędowy do uziemionego gniazdka

## Wyłącznik różnicowo prądowy



**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy używać urządzenia bez dołączonego wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.



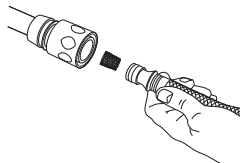
- Upewnić się, że wyłącznik różnicowo prądowy jest załączony.

Sprawdzić wyłącznik różnicowo prądowy. Patrz instrukcja obsługi zespołu napędowego.

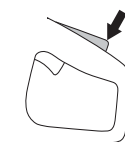
## Połączenie wodne

**UWAGA!** Nigdy nie należy używać urządzenia bez chłodziwa, gdyż spowoduje to jego przegrzanie.

- Podłączyć przewód wodny do źródła dostarczającego wodę.

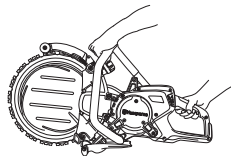


- Gdy blokada dźwigni gazu (1) zostanie wciśnięta, otworzy się zawór wodny.



## Uruchamianie

- Chwyć prawą ręką za tylny uchwyt.



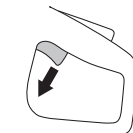
- Wcisnąć blokadę dźwigni gazu i przytrzymać przepustnicę.
- Pozwól maszynie pracować przez co najmniej 30 sekund bez obciążenia i w bezpieczny sposób.

## Wyłączanie silnika



**OSTRZEŻENIE!** Po wyłączeniu silnika tarcza obraca się jeszcze przez około 10 sekund.

- Silnik wyłącza się przez zwolnienie przepustnicy.



- Silnik można również wyłączyć przez wciśnięcie przycisku zatrzymania awaryjnego lub ustawienie przełącznika w pozycji OFF (0) na zespole napędowym.

## Wyłączenie urządzenia.

- Należy poczekać, aż tarcza zatrzyma się całkowicie.
- Odcłączyć jednostkę napędową z sieci.

# KONSERWACJA

## Uwagi ogólne



**OSTRZEŻENIE!** Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Kontrolę oraz/lub konserwację należy przeprowadzać przy wyłączonym silniku i wyjętej z gniazdka wtyczce przewodu podłączeniowego.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsługom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

Regularnie oddawaj urządzenie do autoryzowanego punktu sprzedaży Husqvarna w celu jego kontroli i dokonania koniecznych regulacji lub napraw.

## Plan konserwacji

W planie konserwacji możesz zobaczyć, które części maszyny wymagają konserwacji i w jakich odstępach czasu należy ją wykonywać. Odstępy czasu są skalkulowane przy założeniu codziennego użytkowania maszyny i mogą się różnić przy innej intensywności użytkowania.

	Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy / 40 godzin	Przegląd miesięczny
Czyszczenie	Czyszczenie zewnętrzne		
Inspekcja funkcjonalna	Kontrola ogólna	System tłumienia wibracji*	Koło napędowe
	Układ wodny	Pas napędowy	
	Dźwignia gazu*		
	Blokada dźwigni gazu*		
	Oslona tarczy tnącej*		
	Ostrze**		
	Rollki oporowe/sterujące		

\*Patrz wskazówki w rozdziale „Zespoły zabezpieczające maszynę”.

\*\* Patrz wskazówki w rozdziałach „Tarcze” oraz „Montaż i ustawienia”.

## Czyszczenie

### Czyszczenie zewnętrzne

- Maszynę należy czyścić codziennie po skończeniu pracy, przez opłukanie jej pod czystą wodą.



**OSTRZEŻENIE!** Do czyszczenia urządzenia nie należy używać myjek ciśnieniowych.

## Inspekcja funkcjonalna

### Kontrola ogólna



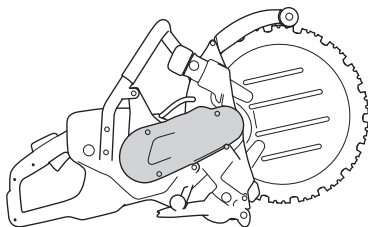
**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie wolno używać uszkodzonych kabli. Mogą one spowodować poważne obrażenia, nawet zagrażające życiu.

- Sprawdź, czy przewód podłączeniowy i przedłużacz nie są uszkodzone i znajdują się w dobrym stanie. Nie używaj maszyny z uszkodzonym przewodem podłączeniowym, lecz oddaj ją do warsztatu serwisowego w celu naprawy.
- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.

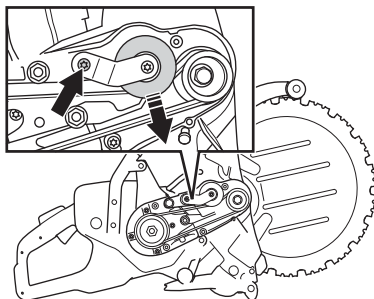
### Pas napędowy

#### Napężanie paska napędowego

- Jeżeli pasek napędowy ślizga się, należy go napiąć.
- Nowy pasek napędowy należy ponownie napężyć po około godzinie używania.
- Pasek napędowy jest obudowany i dobrze zabezpieczony przed zapyleniem oraz zabrudzeniem.
- Zdejmij osłonę i odkręć śrubę napinacza paska.

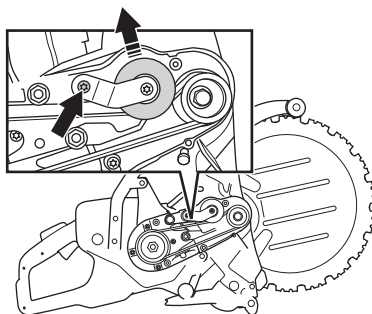


- Naciśnij napinacz paska kciukiem, aby napiąć pasek. Następnie dokręć śrubę mocującą napinacza paska.



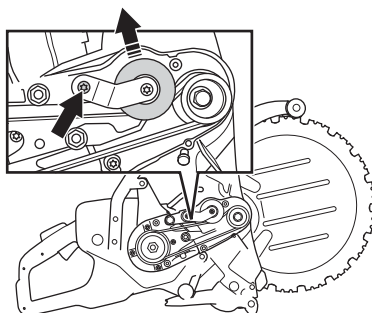
### Wymiana paska napędowego

- Zdejmij osłonę i odkręć śrubę napinacza paska. Odsuń w tył rolkę napinacza paska i załóż nowy pasek napędowy.



**UWAGA!** Przed założeniem nowego paska napędowego sprawdź, czy oba koła pasowe są czyste i nieuszkodzone.

- Naciśnij napinacz paska kciukiem, aby napiąć pasek. Następnie dokręć śrubę mocującą napinacza paska.



- Załóż osłonę paska.

### Koło napędowe

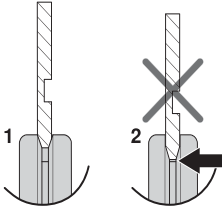
Wewnętrzna krawędź tarczy tnącej oraz rowek koła napędowego ulegają z czasem wyrobieniu.

- Sprawdzić zużycie przekładni napędowej.

1) Nowe

# KONSERWACJA

2) Koło napędowe jest zużyte, gdy brzeg tarczy dotyka dna rowka. Tarcza ślizga się.

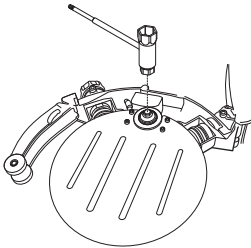


**UWAGA!** Wymień koło napędowe, gdy zakładasz nową tarczę tnącą. Zużyte koło napędowe może powodować poślizg tarczy tnącej i doprowadzić do jej uszkodzenia.

Niewystarczający przepływ wody wpływa na drastyczne skrócenie okresu użytkowego koła napędowego.

## Wymiana koła napędowego

- Zablokuj wałek za pomocą przycisku blokady.
- Odkręć śrubę środkową i zdejmij podkładkę.

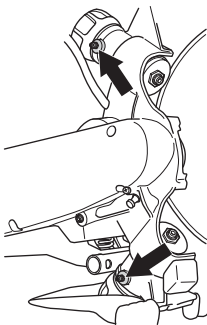


- Teraz można zdjąć koło napędowe.

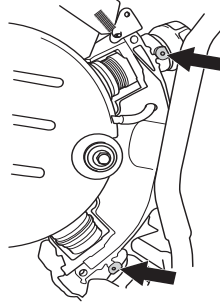
## Rolki sterujące

### Smarowanie rolek oporowych

- Podłącz tubę ze smarem do złączek.



- Wciśnij smar aż wycieknie przez otwór czysty smar.

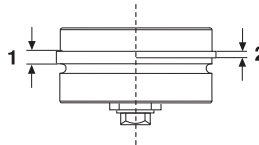


## Wymiana oporowych rolek prowadzących

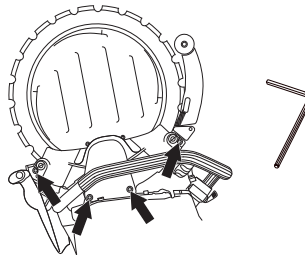
- Wymieniaj rolki prowadzące, gdy ich bieżniki są zużyte do połowy.

1) Nowa, 3 mm (0.12")

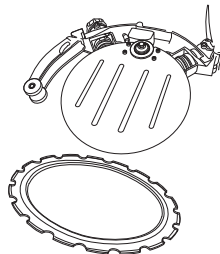
2) Zużyta, ≤ 1,5 mm (0.06")



- Zdejmij osłonę rolek oporowych.



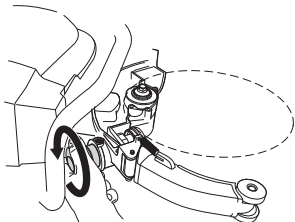
- Zdejmij tarczę tnącą.



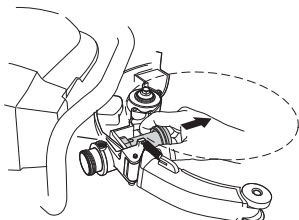
## KONSERWACJA

- Odkręć pokrętkę. Najpierw wykonaj kilka obrotów pokrętkiem, aż poczujesz opór. Rolka prowadząca wychodzi wówczas wraz z pokrętkiem i zatrzymuje się w chwili wystąpienia oporu.

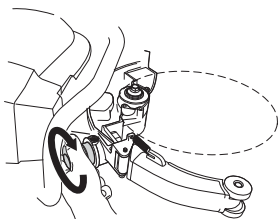
Rolka prowadząca osadzona jest w pokrętle. By wyjąć rolkę prowadzącą należy obrócić jeszcze bardziej pokrętkiem, aż zejdzie całkowicie.



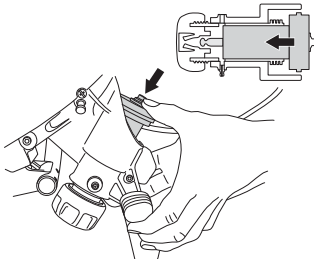
- Teraz można wyjąć rolkę prowadzącą z oprawy.



- Dokręć pokrętkę do oporu, a następnie odkręć je o 2 obroty.



- Włóż nową rolkę prowadzącą w oprawę.

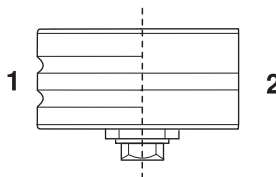


- Nasmaruj rolki sterujące. Patrz wskazówki pod nagłówkiem „Smarowanie rolek prowadzących”.
- Załóż tarczę tnącą.
- Montaż przebiega w odwrotnej kolejności niż demontaż. Patrz wskazówki znajdujące się w rozdziale „Montaż i regulacja”.

## Rolki oporowe

- Rolki oporowe należy wymieniać, gdy ich powierzchnia toczna stanie się płaska, tzn. gdy zniknie rowek.

- 1) Nowe
- 2) Zużyte



**UWAGA!** Rolki oporowe nie napędzają tarczy tnącej.

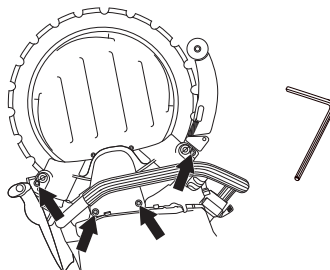
Przy okazji wymiany zużytych rolek na nowe należy wyregulować ich położenie względem tarczy tnącej.

Nieprawidłowa regulacja może doprowadzić do uszkodzenia tarczy tnącej. Patrz instrukcje pod nagłówkiem Montaż i ustawianie.

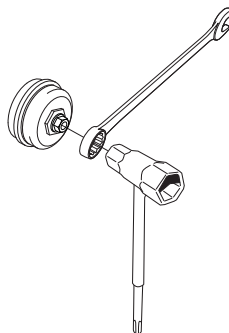
Jeżeli tarcza tnąca obraca się powoli lub zatrzymuje się, przerwij natychmiast cięcie i znajdź usterkę.

## Wymiana rolek oporowych

Zdejmij osłonę rolek oporowych.

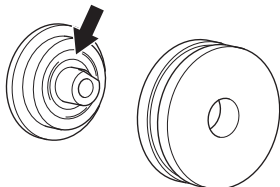


- Do wymiany rolek stosuj klucz zwykły rozmiar 19 mm oraz klucz kombinowany rozmiar 13 mm.





- Przed założeniem nowych rolek należy powlec je od wewnątrz smarem łożyskowym.



### Regeneracja tarczy tnącej



**OSTRZEŻENIE!** Tarcz pierścieniowych nie wolno regenerować. Ze względu na swoją konstrukcję tarcza pierścieniowa wystawiona jest na inny rodzaj obciążeń niż 14 calowa tarcza diamentowa o centralnie przyłożonym napędzie. Po pierwsze, koło napędowe działa na wewnętrzną krawędź tarczy tnącej, wskutek czego zarówno powierzchnia koła jak i tarczy ulegają zużyciu. Rdzeń tarczy tnącej staje się coraz cieńszy, a elementy prowadzące coraz szersze, co uniemożliwia napęd tarczy przez koło. Po drugie, tarcza tnąca obciążona jest siłą nacisku rolek oraz siłami działającymi podczas cięcia, jeżeli nie jest ona prowadzona idealnie prosto. Jeżeli tarcza tnąca jest regenerowana, powstające w niej napięcia materiałowe doprowadzają do jej pęknięcia lub spadnięcia. Pęknięta tarcza może spowodować poważne obrażenia operatora maszyny lub innych osób. Z tej przyczyny Husqvarna nie wyraża akceptacji na regenerowanie tarcz pierścieniowych. Skontaktuj się z punktem sprzedaży sprzętu Husqvarna w celu uzyskania instrukcji.

# POSZUKIWANIE USTEREK

## Usterki mechaniczne

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Prawdopodobne rozwiązanie
Tarcza tnąca nie wiruje.	Niewystarczająco dokręcone pokręta rolek prowadzących.	Dokręć pokręta rolek prowadzących.
	Tarcza tnąca nieprawidłowo założona na rolki prowadzące.	Założ tarczę tnącą i sprawdź, czy swobodnie się obraca, patrz rozdział Montaż i regulacje".
	Zbyt duże naprężenie rolek oporowych.	Ponownie wyreguluj rolki oporowe.
Tarcza tnąca wiruje zbyt wolno.	Zbyt duże naprężenie rolek oporowych.	Dokręć pokręta rolek prowadzących.
	Zużyte koło napędowe.	Sprawdź stopień zużycia koła napędowego, patrz sekcja Tarcze tnące". Wymień, jeśli to konieczne, patrz rozdział Montaż i regulacje".
	Wyrobień ukształtowanej klinowo średnicy wewnętrznej tarczy tnącej.	Sprawdź, czy tarcza tnąca nie jest zużyta, patrz sekcja Tarcze tnące". Wymień, jeśli to konieczne, patrz rozdział Montaż i regulacje".
	Oslabione sprężyny rolek sterujących.	Wymień cały zespół rolek prowadzących lub skontaktuj się z autoryzowanym warsztatem serwisowym.
	Uszkodzone łożyska rolek prowadzących.	Wymień cały zespół rolek prowadzących/oporowych lub skontaktuj się z autoryzowanym warsztatem serwisowym.
	Uszkodzone łożyska rolek oporowych.	
Tarcza tnąca wyskakuje.	Zbyt luźne osadzenie rolek oporowych.	Ponownie wyreguluj rolki oporowe.
	Zużyte rolki sterujące.	Sprawdź stopień zużycia rolek prowadzących, patrz rozdział Konserwacja". Wymień, jeśli to konieczne.
	Tarcza tnąca nieprawidłowo założona na rolki prowadzące.	Założ tarczę tnącą i sprawdź, czy swobodnie się obraca, patrz rozdział Montaż i regulacje".
	Uszkodzona tarcza tnąca.	Sprawdź, czy tarcza tnąca nie jest zużyta, patrz sekcja Tarcze tnące". Wymień, jeśli to konieczne, patrz rozdział Montaż i regulacje".
Tarcza tnąca obraca się krzywo.	Zbyt duże naprężenie rolek oporowych.	Ponownie wyreguluj rolki oporowe.
	Przegrzana tarcza tnąca.	Sprawdź przepływ wody, patrz rozdział Dane techniczne".
Segmenty ulegają wylamaniu.	Tarcza tnąca wygięta, wykrzywiona lub źle konserwowana.	Sprawdź, czy tarcza tnąca nie jest zużyta, patrz sekcja Tarcze tnące". Wymień, jeśli to konieczne, patrz rozdział Montaż i regulacje".
Tarcza tnie zbyt wolno.	Tarcza tnąca nieodpowiednia do danego materiału.	Sprawdź zalecenia dotyczące tarczy tnącej, patrz sekcja Tarcze tnące". W razie potrzeby wymień tarczę tnącą, patrz sekcja Montaż i regulacje".
Tarcza tnąca ślizga się.	Rolki prowadzące nie wsuwają i wysuwają się swobodnie. Zacinająca się rolka prowadząca nie jest w stanie wystarczająco mocno dociskać tarczy do koła napędowego.	Sprawdź, czy tuleje rolek mogą swobodnie wsuwać się i wysuwać. Jeżeli tak nie jest, wymontuj, wyczyść, ponownie nasmaruj i zamontuj z powrotem. Patrz rozdział Konserwacja". Wymień, jeśli to konieczne.
	Zużyte koło napędowe. Materiały cierne i niedomiar wody podczas cięcia powodują zużywanie się koła.	Sprawdź stopień zużycia koła napędowego, patrz sekcja Tarcze tnące". Wymień, jeśli to konieczne, patrz rozdział Montaż i regulacje".
	Zużyty bieżnik rolki prowadzącej. Gdy zużyta zostanie ponad połowa szerokości bieżnika, tarcza tnąca ślizga się.	Sprawdź stopień zużycia rolek prowadzących, patrz rozdział Konserwacja". Wymień, jeśli to konieczne.
	Wyrobień rowek i wewnętrzna krawędź tarczy. Powodem tego jest niewystarczające płukanie materiału ściernego oraz/lub zużyte koło napędowe powodujące ślizganie się tarczy tnącej.	Sprawdź tarczę tnącą, koło napędowe i rolki prowadzące, patrz sekcja Tarcze tnące". Wymień, jeśli to konieczne, patrz rozdział Montaż i regulacje".
		Sprawdź przepływ wody, patrz rozdział Dane techniczne".

# DANE TECHNICZNE

## Dane techniczne

<b>Dane techniczne</b>	<b>K6500 II Ring</b>
<b>Silnik</b>	
Silnik elektryczny	Wysokiej częstotliwości (HF)
Maks. liczba obrotów wałka zdawczego, obr./min	8800
Praca 3-fazowa, Moc silnika – maks. kW	5,5
Praca 1-fazowa, Moc silnika – maks. kW	3
<b>Masa</b>	
Maszyna bez kabla, ostrza tnącego, kg	13.1
<b>Chłodzenie wodne</b>	
Wodne chłodzenie silnika elektrycznego	Tak
Chłodzenie wodne tarczy	Tak
Maksymalne zalecane ciśnienie wody, bar	8
Min. zalecany przepływ wody, l/min	4 przy temperaturze wody 15°C
Złączka wkrętna	Typu "Gardena"
<b>Emisje hałasu (Patrz ad. 1)</b>	
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	110
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany dB(A)	111
<b>Poziomy głośności (patrz ad. 2)</b>	
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A)	99
<b>Równoważne poziomy wibracji <math>a_{hveq}</math> (patrz uwaga 3)</b>	
Uchwyt przedni $m/s^2$	2.4
Uchwyt tylny $m/s^2$	1.5

Uwaga 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną ( $L_{WA}$ ), zgodnie z EN 60745-1.

Uwaga 2: Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 60745-1. Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,0 dB (A).

Uwaga 3: Równoważny poziom wibracji, zgodny z EN 60745-2-22, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia całkowita dla poziomów drgań w różnych warunkach pracy. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5  $m/s^2$ .

## Osprzęt tnący

Tarcza pierścieniowa	Maks. głębokość cięcia, mm/inch	Maks. prędkość obwodowa, m/s / ft/min	Maks. prędkość obrotowa tarczy tnącej, obr./min	Masa tarczy, kg/funty
14" (370 mm)	270/10,6	40/7900	2000	0,8/1,8

---

## DANE TECHNICZNE

---

### Deklaracja zgodności WE

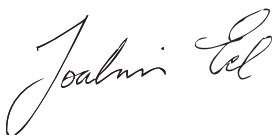
#### (Dotyczy tylko Europy)

- **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel. +46-36-146500, zapewnia niniejszym, że przecinarki **Husqvarna K6500 II Ring** począwszy od maszyn z numerami seryjnymi wypuszczanymi w roku 2016 (rok, po którym następuje numer seryjny, podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej) są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:
- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.
- dyrektywie **2014/30/UE** z dn. 26 lutego 2014 r., "dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej".
- z dn. 26 lutego 2014 r. dotycząca sprzętu elektrycznego zaprojektowanego do użycia z określonymi wartościami granicznymi napięcia" **2014/35/UE**.
- z 8 czerwca 2011 „dotyczy ograniczeń niektórych substancji niebezpiecznych” **2011/65/EU**.

Zastosowano następujące normy: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-22:2011.

Szwedzki Instytut Badań Maszyn, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Szwecja, dokonał kontroli typu dobrowolnego pod kątem zgodności z dyrektywą maszynową (2006/42/WE), na zlecenie firmy Husqvarna AB. Certyfikat opatrzony jest numerem: SEC/15/2428 – K6500 II Ring

Göteborg, 14 grudnia 2016 r.



Joakim Ed

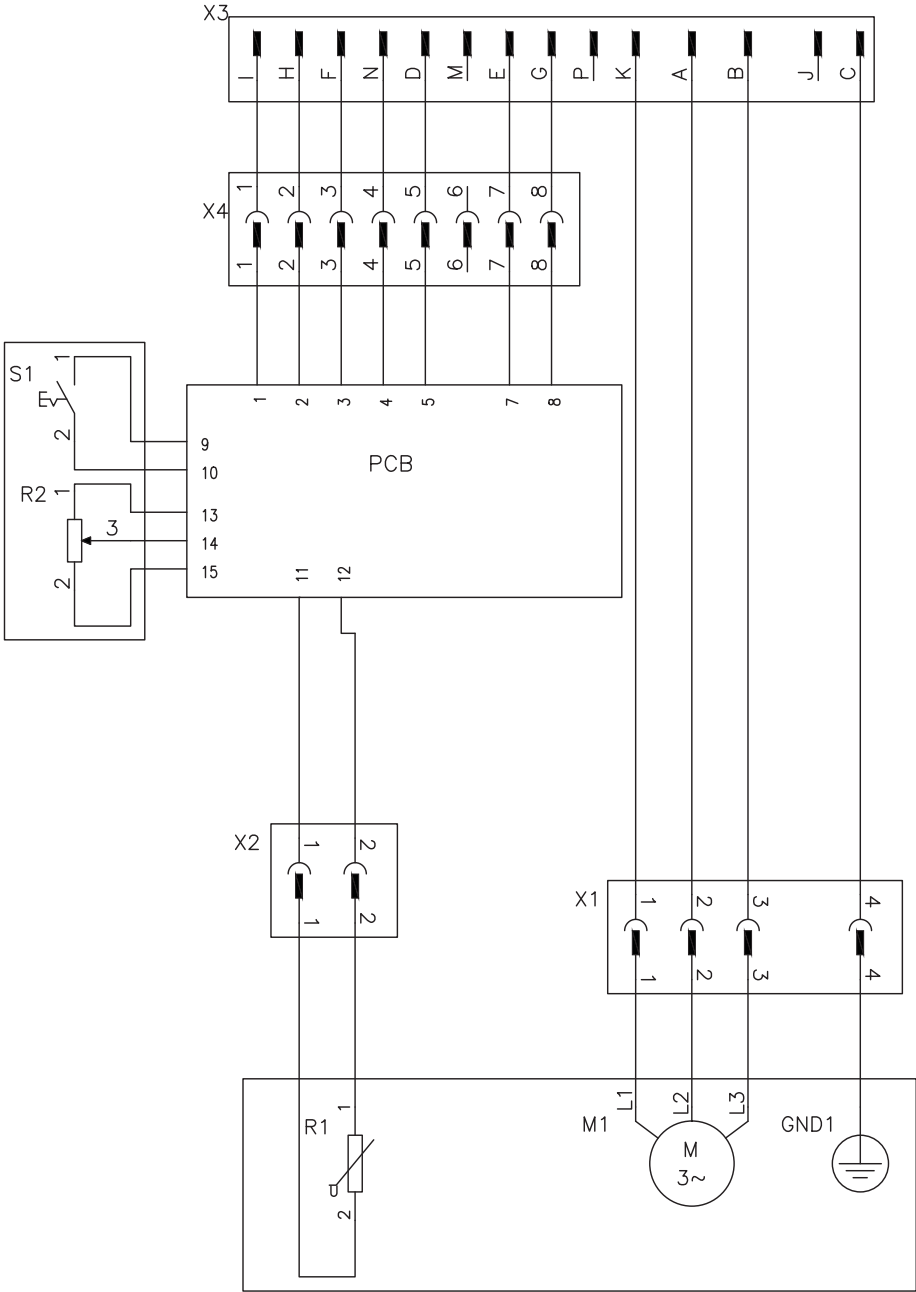
Dyrektor globalny ds. badań i rozwoju

Construction Equipment Husqvarna AB

(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

# SCHEMAT POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH

## Schemat połączeń elektrycznych



# A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

## A gépen látható szimbólumok:

Ez a kézikönyv a nemzetközi verzió, amely minden angol nyelvet beszélő, Észak–Amerikán kívüli országban használható. Ha Ön Észak–Amerikában folytatja tevékenységét, használja az USA verziót.

**VIGYÁZAT!** A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Győződjön meg róla, hogy a pengék nincsenek megrepedve, sem más módon megsérülve.

Ne használjon körfűrészpengét!

**VIGYÁZAT!** Vágás közben por keletkezik, amely belélegzéskor károsodást okozhat. Használjon megfelelő légzésvédő maszkot. Mindig gondoskodjon a jó szellőzésről.

**VIGYÁZAT!** A pengéről lepattanó szikrák tüzet okozhatnak az olyan gyúlékony anyagoknál, mint pl. benzin, fa, ruha, száraz fű stb.

**VIGYÁZAT!** A visszarúgás hirtelen, gyors és erőteljes lehet, és életveszélyes sérülést okozhat. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.



5. sor: Gyártó címe

6. sor: A: Kimeneti teljesítmény, B: Kővágókorong, ford/perc, C: Kővágókorong kapacitása

7. sor: Származási ország

**Környezetvédelmi jelzés.** A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.



Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat.

A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékkezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

**A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.**

## A figyelmeztetési szintek magyarázata

A figyelmeztetések három szintre vannak osztva.

### VIGYÁZAT!



**VIGYÁZAT!** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő súlyos sérülésének vagy halálának, illetve a környezet károsodásának veszélye.

### FIGYELEM!



**FIGYELEM!** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő sérülésének, illetve a környezet károsodásának veszélye.

### FONTOS!

**FONTOS!** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a berendezés károsodásának veszélye.

Típusjelzés

1. sor: Márka, típus (X,Y)

2. sor: Sorozatszám, a gyártás dátumával (Y, W, X): Év, hét, folyamatszám

3. sor: Termékszám (X)

4. sor: Gyártó



# TARTALOMJEGYZÉK

## Tartalomjegyzék

### A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok: ..... 90

A figyelmeztetési szintek magyarázata ..... 90

### TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék ..... 91

### ISMERKEDÉS A GÉPEL

Tisztelt vásárlónk! ..... 92

Kialakítás és funkciók ..... 92

K6500 II Ring ..... 92

### MI MICSODA?

A K6500 II Ring erővágó részei ..... 93

### A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók ..... 94

### KORONGOK

Általános tudnivalók ..... 96

Gyémánt vágótárcsák ..... 96

Meghajtó ..... 97

Szállítás és tárolás ..... 97

### ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Általános tudnivalók ..... 98

A penge felszerelése ..... 98

A hűtővíz csatlakoztatása ..... 99

Vízellátás ..... 100

Vízadagolás ..... 100

### ÜZEMELTETÉS

Biztonsági felszerelés ..... 101

Általános biztonsági figyelmeztetések ..... 101

Alapvető szabály ..... 103

Szállítás és tárolás ..... 108

### BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtt ..... 109

Beindítás ..... 109

Leállítás ..... 109

### KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók ..... 110

Karbantartási séma ..... 110

Tisztítás ..... 110

A működés ellenőrzése ..... 111

A penge felújítása ..... 114

### HIBAELHÁRÍTÁS

Mechanika ..... 115

### MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok ..... 116

Vágószerkezet ..... 116

Termékazonossági EGK-bizonyítvány ..... 117

### BEKÖTÉSI RAJZ

Bekötési rajz ..... 118

## Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket választott!

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Azáltal, hogy termékünket megvásárolta, Ön professzionális javítási és szervizszolgáltatást vehet igénybe. Ha a vásárlás nem hivatalos viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szakszervizhez.

Bízunk benne, hogy nagyon hasznosnak találja majd ezt a használati utasítást. Gondoskodjon róla, hogy az mindig kéznél legyen a munkaterületen. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

## Több mint 300 évnyi innováció

A svéd Husqvarna AB cég története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Károly svéd király gyárat építtetett muskétagyártás céljából. Ekkor rakták le az alapját annak a szakmai tudásnak, amely a világvezető termékek kifejlesztése mögött áll többek között a vadászfegyverek, a kerékpárok, a motorkerékpárok, a háztartási készülékek, a varrógépek és a kültéri termékek területén.

A Husqvarna az erdészeti, parkfenntartási, pázsit- és kertápolási célra készült gépek, valamint az építő- és kőfaragó ipar számára készült vágószerszerek és gyémántszerszökök globális vezető szállítója.

## A tulajdonos felelőssége

A tulajdonos, illetve a munkaadó felelőssége, hogy a kezelő elegendő ismerettel rendelkezzen a gép biztonságos használatának módjáról. A felügyelőknek és a kezelőknek figyelmesen el kell olvasniuk a használati utasítást. Ismerniük kell a következőket:

- A géppel kapcsolatos biztonsági utasításokat
- A gép alkalmazási körét és korlátozásait
- A gép használatának és karbantartásának módját

A gép használatára nemzeti jogszabályok vonatkozhatnak. A gép használatának megkezdése előtt állapítsa meg, milyen jogszabályok érvényesek a munka helyén.

## A gyártó fenntartása

Jelen kézikönyv megjelenése után a Husqvarna további információt adhat ki a termék biztonságos működésére vonatkozóan. A tulajdonos feladata, hogy betartsa a működés legbiztonságosabb módszereit.

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsőjén előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

Ha ügyfélszolgálati adatokra vagy segítségre van szüksége, lépjen velünk kapcsolatba weboldalunkon: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

## Kialakítás és funkciók

Ez egy vágásra, fűrésra és falfűréselésre való, magas frekvenciájú szerszámgépcsaládba tartozó berendezés. Olyan kemény anyagok vágásához tervezték, mint a falazat vagy vasbeton, és a kézikönyvben leírtakon kívül más célra nem használható.

A gép üzemeltetéséhez a Husqvarna nagyfrekvenciás tápegységére (PP) is szükség van.

Az olyan értékek, mint a nagy teljesítmény, a megbízhatóság, az innovatív technológia, a fejlett műszaki megoldások és a környezeti megfontolások kiemelik a Husqvarna termékeket versenytársaik köréből. Az eszköz biztonságos működéséhez a kezelőnek figyelmesen el kell olvasnia ezt a kézikönyvet. Ha bővebb információra van szüksége, forduljon a kereskedőhöz vagy a Husqvarna vállalathoz.

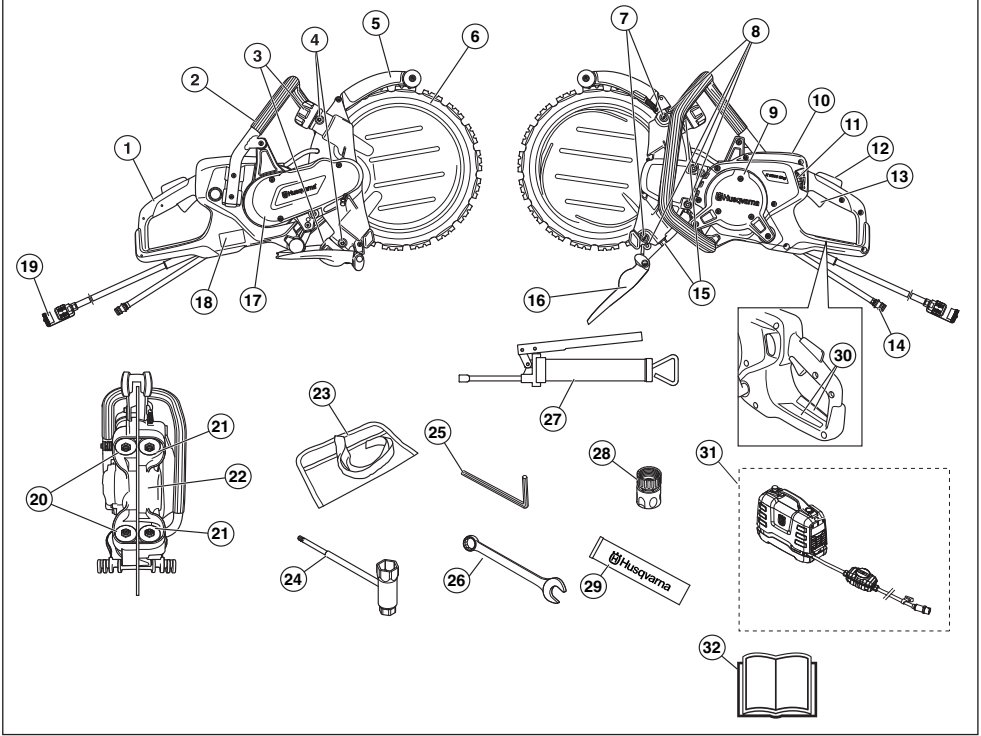
Az alábbiakban a termék néhány egyedülálló tulajdonságát ismertetjük.

## K6500 II Ring

- A nagy kimenőteljesítményt nyújtó egység 1 vagy 3 fázisú bemenettel működhet, ennek köszönhetően rugalmasan használható.
- Az Elgard™ elektronikus túlterhelés-védelem a motor védelmére szolgál. A funkció kíméli a gépet, és meghosszabbítja annak élettartamát. Az Elgard™ jóvoltából a gép jelzi, ha elérte maximális terhelését. A terhelésjelző a felhasználó számára jelzi, ha megfelelő a terhelés a vágás során, és figyelmeztetést ad, ha a rendszer a túlmelegedés közelébe kerül.
- A kart és kézfejet kímélő hatékony rezgéscsillapítók.
- A kis súlyú, kompakt, ergonomikus kialakítású egység könnyen szállítható.
- A hagyományos pengékhez képest dupla, 270 mm-es vágásmélység. A vágás hatékonyan elvégezhető egy oldalról.
- A daraboló eszköz vízhűtéssel és olyan porvédelmi rendszerrel van ellátva, mely lehetővé teszi a nedves vágást és a por eltávolítását.



# MI MICSODA?



## A K6500 II Ring erővágó részei

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1 Hátsó fogantyú                      | 17 Szíjvédő burkolat  |
| 2 Első fogantyú                       | 18 Típusjelzés  |
| 3 A vezetőgörgők vezérlése            | 19 Csatlakozó   |
| 4 Zsírzófejek                         | 20 Vezetőgörgők   |
| 5 Pengevédő                           | 21 Támasztógörgők   |
| 6 Gyémántkorong (nem tartozék)        | 22 Meghajtókerék  |
| 7 Beállítócsavarok                    | 23 Szerszámtáska  |
| 8 Csavarok, támasztógörgő-burkolat    | 24 Kombinált kulcs  |
| 9 Motorburkolat                       | 25 6 mm-es hatszögkulcs   |
| 10 Kijelző                            | 26 Villáskulcs, 19 mm   |
| 11 Vízcsap átfolyáskorlátozóval       | 27 Kenőfecskendő  |
| 12 Gázadagoló-retesz                  | 28 Vízcsatlakozás, GARDENA®   |
| 13 Gázadagológomb                     | 29 Csapágyzsír  |
| 14 Bemeneti vízcsatlakozó             | 30 Tájékoztató és figyelmeztető címke                                 |
| 15 Támasztó görgőkarok biztosítóanyái | 31 Husqvarna nagyfrekvenciás tápegység szükséges hozzá (nem tartozék) |
| 16 Freccsenésvédő                     | 32 Használati utasítás  |

# A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

## Általános tudnivalók



**VIGYÁZAT!** Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez.

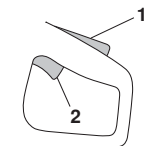
A véletlen indítás megelőzése érdekében a jelen fejezetben ismertetett lépéseket kikapcsolt motor és az aljzatból kihúzott tápkábel mellett kell végrehajtani, hacsak nem szerepel másként az útmutatásban.

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell.

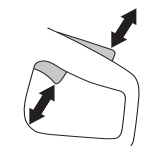
### Gázadagoló–retesz és vízszelep nyitó–záró kar

A gázadagoló–retesz feladata a gázadagoló véletlen aktiválásának megelőzése és a vízszelep nyitása–zárása.

A reteszt (1) a fogantyúba benyomva (azaz, a fogantyút megmarkolva) megnyitja a vízszelepet és kioldja a gázadagolót (2).



Amikor a markolatot elengedi, a gázadagoló gomb és a retesz egyaránt visszaáll az eredeti állásába. Ebben a helyzetben a gép leáll, a gázadagoló gomb reteszelt, a vízszelep pedig zárt helyzetbe kerül.



### A gázadagoló–retesz ellenőrzése

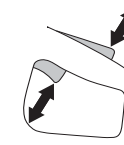
- Ellenőrizze, hogy reteszelt-e a kapcsológomb, amikor a retesze az eredeti helyzetében van.



- Nyomja le a reteszgombot, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába miután felengedi.



- Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb és annak retesze szabadon mozognak-e, és hogy megfelelően működnek-e a helyretelő rugók.

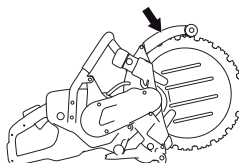


### Szórásvédő



**VIGYÁZAT!** A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a tárcsavédő helyesen rögzül-e.

A penge felett elhelyezett védőburkolat feladata annak megakadályozása, hogy a gép a felhasználó felé repítse a penge és a vágott anyag darabjait.

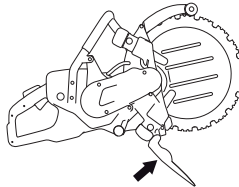


### A penge és a pengevédő ellenőrzése

- Győződjön meg arról, hogy a vágókorong feletti és alatti védőburkolat nem repedt meg, és teljesen sértetlen. Ha sérültek, cserélje ki őket.
- Ellenőrizze azt is, hogy a vágókorong helyesen van-e felszerelve, és ép-e. Egy sérült vágókorong személyi sérüléseket okozhat.

### Freccsenésvédő

A felpattanásgátló burkolat védelmet nyújt a felverődő törmelék, a fröccsenő víz és a betontörmelék ellen.



## A felpattanásgátló burkolat ellenőrzése

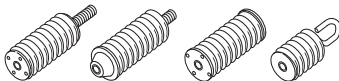
Győződjön meg róla, hogy a felpattanásgátlóra szóródó törmelék nem repesztette meg vagy lyukasztotta ki azt. Sérülés esetén cserélje ki a védőburkolatot

## Rezgéscsillapító rendszer



**VIGYÁZAT!** Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek. Az alacsony külső hőmérséklet súlyosbíthatja a tüneteket.

- Az Ön gépe rezgéscsillapító rendszerrel van ellátva, amelyet úgy konstruáltak, hogy csökkentse a vibrációkat, és könnyebbé tegye a használatot.
- A gép rezgéscsillapító rendszere csökkenti a motorblokk/vágószerkezet rezgéseinek a gép fogantyúja felé történő terjedését.



## A rezgéscsillapító rendszer ellenőrzése



**VIGYÁZAT!** A motornak teljesen mozdulatlanak kell lennie, a csatlakozó pedig legyen kihúzva a tápegységből.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem repedtek-e meg vagy nem deformálódtak-e a rezgéscsillapító egységek. A sérült darabokat cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy a rezgéscsillapító elem szilárdan kapcsolódik-e a motortesthez és a fogantyúkhöz.

## Általános tudnivalók



**VIGYÁZAT!** A pengék eltörhetnek, és súlyos sérülést okozhatnak a felhasználóknak.

A penge gyártója a penge használatára és megfelelő ápolására vonatkozó figyelmeztetéseket és javaslatokat tesz közzé. Ezeket a figyelmeztetéseket a pengével együtt kapja meg.

A pengét a fűrészre történő felszerelés előtt, valamint használat közben gyakran meg kell vizsgálni. Nézze meg vannak-e rajta repedések, hiányos részek (gyémánpengék esetén), illetve letört darabok. Sérült pengét ne használjon!



**VIGYÁZAT!** Soha ne használjon olyan pengét, amelynek kisebb a névleges fordulatszáma, mint a beton- és fémdarabolóé. Csak a Husqvarna által tervezett gyűrűs vágópengéket használja ezzel a géppel.

## Gyémánt vágótárcsák

### Általános tudnivalók



**VIGYÁZAT!** A pengéket csak olyan anyagokhoz használja, amelyek használatához azt szánták.

Soha ne használja a gyémántkorongot műanyag vágásához. A vágás során keletkező hő megolvashatja a műanyagot, ami a vágókoronghoz ragadva visszarúgást okozhat.

A gyémánpengék felforrósodhatnak használat közben. A korong túlmelegedése a helytelen használat következménye; a túlmelegedett korong deformálódhat, ami sérülést és balesetet okozhat.

Fém vágásakor szikrák keletkeznek, amelyek tüzet okozhatnak. Ne használja a gépet éghető anyagok vagy gázok közelében.

- A gyémánt vágótárcsák acélvázalattal rendelkeznek, amelyhez ipari gyémántokat tartalmazó szelvények vannak erősítve.

## Gyémántkorongok különféle anyagokhoz

- A gyémánpengék ideálisak falazathoz vagy vasbetonhoz. A megfelelő termék kiválasztásához kérje a kereskedő segítségét.
- A gyémánt vágótárcsák különféle keménységi fokozattal bírnak.
- Egy „puha” gyémánt vágótárcsa viszonylag rövid élettartamú, és igen hatékony. Ezt kemény anyagokhoz használják, például gránithoz és kemény betonhoz. Egy „kemény” gyémánt vágótárcsa hosszabb élettartamú, kisebb teljesítményű, és puhább anyagokhoz való, például téglához és aszfalthoz.

## Gyémánt vágótárcsák élezése

- Mindig éles gyémánt vágótárcsát használjon.
- A gyémánt vágótárcsák helytelen munkanyomás esetén, vagy egyes anyagok, mint például vasalt beton, vágása esetén életlenné válhatnak. Az életlen vágótárcsával végzett munka során túlhevülés léphet fel, amely a gyémánt-egység kilazulásához vezethet.
- A tárcsa élezése puha anyag, például homokkő vagy téglavágásával történik.

## Gyémántkorongok és hűtés



**VIGYÁZAT!** Az ezzel a fűrésszel használt gyűrűs pengékhez folyamatosan vizet kell használni a túlmelegedés megakadályozása érdekében, mivel ez utóbbi a penge eltörését eredményezheti, ami sérülést vagy kárt okozhat.

Mindig kell vízűtést alkalmazni. Nedves vágás közben a penge folyamatosan hűl, így nem tud túlmelegedni.

A víz a vágókorong hűtésével meghosszabbítja annak élettartamát, és emellett csökkenti a porképződést.

## A gyémánpengék rezgése

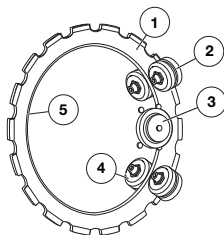
Túlzott előtolási nyomás alkalmazása esetén a penge elvesztheti kerek alakját, és rezeghet.

A rezgés kisebb előtolási nyomásnál megszűnhet. Ha nem így történik, cseréljen pengét.

## Meghajtó

A gép speciális kialakításának köszönhetően a hajtóerő nem kerül át a penge közepére. A két vezetőgörgő karimája a penge hornyában fut. A vezetőgörgők rugói kinyomják a görgőket, amelyek így a penge belső kerületén lévő V alakú peremet a meghajtókerék V alakú hornyához nyomják. A meghajtókerék tengelyét a motor hajtja egy hajtósíj segítségével.

Így egy 350 mm-es gyémántpengével 270 mm mélységű vágás készíthető.



- 1 Penge
- 2 Támasztógörgők
- 3 Meghajtókerék
- 4 Vezetőgörgők
- 5 V alakú perem

**FONTOS!** A gyémántpenge élettartama alatt kétszer kell ellenőrizni a görgőbeállítást, először a penge felhelyezése után, majd akkor, amikor a penge félig elkopott.

## Szállítás és tárolás

- Győződjön meg arról, hogy a gép rögzítve van, és a penge megfelelően védve van a gép szállítása és tárolása alatt.
- Használat előtt vizsgálja meg a pengét, nem sérült-e meg a szállítás vagy a tárolás során.
- A pengét száraz helyen tárolja.

# ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

## Általános tudnivalók



**VIGYÁZAT!** Tisztítás, karbantartás vagy szerelés előtt mindig húzza ki a dugaszt az aljzatból. A váratlan pengemozdulat komoly sérüléseket okozhat.

A Husqvarna gyémántpengéi a kézi vágószerszámhoz használhatók.

Kínálunkban számos fajta penge szerepel, eltérő anyagokkal a kerületükön. Kérjen tanácsot a Husqvarna szakkereskedőtől, hogy mely pengék a legalkalmasabbak az adott célra.



## A penge felszerelése

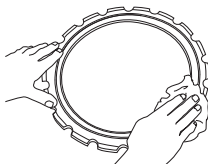


**VIGYÁZAT!** Ne tegyen új gyémánt szegmenseket a már használt pengemaghoz (új hegygel való ellátás). A pengemagot az eredeti szegmens használata alatt fellépő terhelés kezelésére tervezték. Ha a pengére új hegyet helyeznek, a pengemagra háruló plusz terhelés a penge törését vagy repedését eredményezheti, ami súlyos sérülést okozhat a gépkezelőnek. Ezért a Husqvarna nem hagyja jóvá azokat a pengéket, amelyeket új hegygel láttak el. További útmutatásért forduljon Husqvarna szakkereskedőhöz.

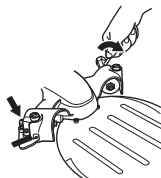


**VIGYÁZAT!** A penge felszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a penge nem sérült. A sérült penge szétheshet, és súlyos személyi sérülést okozhat.

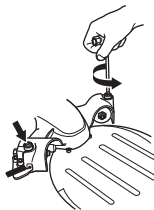
- Törölje le a szennyeződést a penge felületéről.



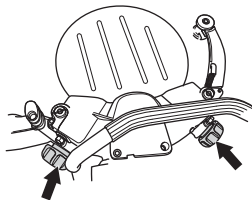
- Csavarja le a támasztógörgő burkolatának záróanyait.



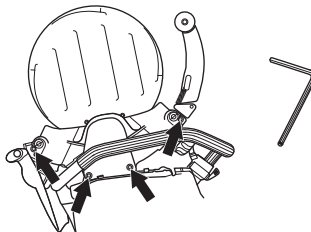
- Néhány fordulattal nyit csavarja kifelé a beállítócsavarokat.



- A szárnyas anyát meglazítva terhelésmentesítse a rugókat.

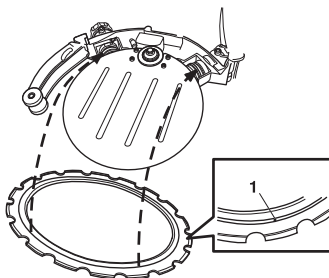


- 6 mm-es hatszögkulcs segítségével csavarja le a támasztógörgő burkolatát tartó négy csavart, és emelje le a burkolatot.



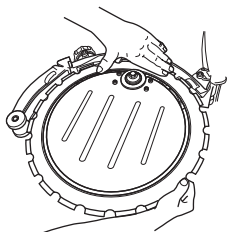
- Szerelje fel a pengét.

A penge egyik oldalán egy horony (1) található, amely a támasztógörgők vezetőhornyaként működik. Gondoskodjon róla, hogy a penge V alakú pereme a meghajtókerékbe, vezetőhornya pedig a vezetőgörgőkhöz illeszkedjen. Lásd a „Korongok” című fejezetben szereplő utasításokat.

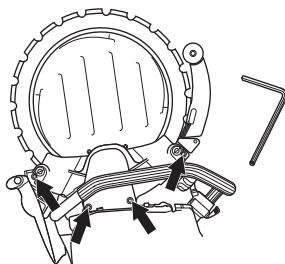


# ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

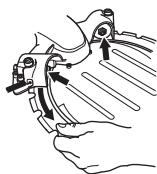
- Szükség esetén nyomja be a vezetőgörgőt, hogy a penge hornyába kerüljön.



- Helyezze fel a támasztógörgő-burkolatot, majd győződjön meg róla, hogy a vezetőgörgők karimái még mindig megfelelően illeszkednek-e a penge hornyába.

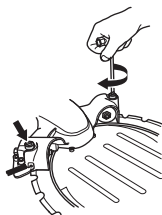


- Ezután húzza meg teljesen a négy csavart.
- Forgassa meg a pengét, és győződjön meg róla, hogy nem nyomódnak neki a támasztógörgők.

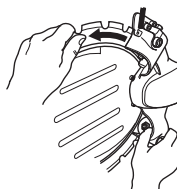


**FIGYELEM!** A gépnek álló helyzetben kell lennie. Ha a gép az oldalán fekszik, a penge súlya miatt nehéz helyes beállítást végezni. A helytelen beállítás a penge sérüléséhez vezethet. Ha a penge lassan forog, vagy leáll, azonnal hagyja abba a vágást, és hárítsa el a problémát.

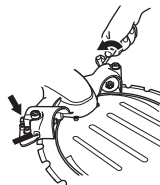
- Állítsa a beállítócsavart olyan helyzetbe, hogy a támasztógörgők hozzáérjenek a pengéhez.



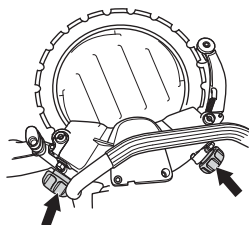
- Úgy állítsa be, hogy a penge forgásakor könnyen meg tudja állítani a hüvelykujjával a támasztógörgőket. A támasztógörgőknek csak ritkán kell követniük a pengét.



- Húzza meg a támasztógörgő burkolatának záróanyáit.

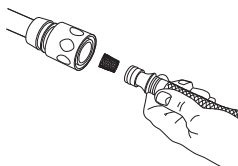


- Forgassa meg a pengét, és győződjön meg róla, hogy forgó penge mellett is meg tudja tartani hüvelykujjával a támasztógörgőket.
- Teljesen húzza meg a szárnyas anyát. A gép ezzel készen áll a használatra.



## A hűtővíz csatlakoztatása

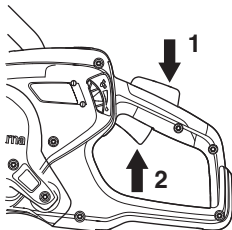
Csatlakoztassa a víztömlőt a vízellátáshoz. A vízáram a csappantyú megnyitásával indítható meg. Minimális vízáram: 4 l/perc. Ne feledje, hogy a gép tömlőcsatlakozója szűrővel rendelkezik.



## Vízellátás

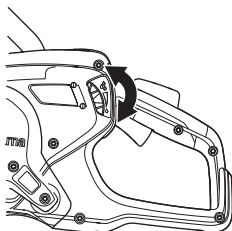
Ha lenyomja a gombzárat (A), a vízszelep kinyílik.

A vízszelep mindaddig nyitva, a gázadagoló-retesz (1) pedig benyomott állapotban marad, amíg a gázadagoló gombot (2) benyomva tartja.



## Vízadagolás

A vízáramlás intenzitását a hüvelykujjával szabályozhatja.



A vágókorong maximális élettartamához bőséges vízáramlás szükséges.

**FONTOS!** A víznyomás és a vízátfolyás rendkívül fontos a penge hűtéséhez és optimális élettartamához. Az elégtelen hűtés lerövidíti a vezetőgörgők, a meghajtókerék és a penge élettartamát.



## Biztonsági felszerelés

### Általános tudnivalók

Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.

### Személyi védőfelszerelés

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



**VIGYÁZAT!** Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fűrők használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot.

Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt. Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítását után azonnal vegye le a fülvédőket

Viseljen mindig:

- Jóváhagyott védősisakot
- Hallásvédő
- Jóváhagyott szemvédők. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak. Az arcvédőnek az EN 1731 szabványnak kell megfelelnie.
- Légzésvédő
- Erős, csúszásmentes kesztyűk.
- Testhez simuló, erős és kényelmes ruházat, melyben könnyű mozogni. A vágáskor szikrák keletkeznek, amelyek a ruházat gyulladását okozhatják. A Husqvarna javasolja, hogy a tűznek ellenálló pamut anyagú vagy durva szövésű farmerszövet ruházatot viseljen. Ne viseljen nejlonból, poliészterből vagy műselyemből készült ruhát. Az ilyen anyagok gyulladáskor olvadni kezdenek és rátapadnak a bőrre. Ne viseljen rövidnadrágot.
- Csúszásmentes talpú, acélorrú csizma

### Egyéb biztonsági felszerelés



**FIGYELEM!** A géppel végzett munka során szikrák keletkezhetnek, és tüzet okozhatnak. Mindig legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

- Tűzoltókészülék
- Elsősegélynyújtó csomag

## Általános biztonsági figyelmeztetések

Ez a fejezet a géppel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával, és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon szaküzlethez, a szervizműhelyhez vagy tapasztalt személyhez. Ne próbálkazzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. A gépet először használók számára szintén ajánlott a gyakorlati tudnivalók elsajátítása a használat előtt.
- Ne felejtse, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiről vagy veszélyeztetéséről.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.



**VIGYÁZAT!** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.

A "szerszám" kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) szerszáma vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő szerszáma vonatkozik.

### A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterület tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt és a sötét területek a balesetek melegággyai.
- **Ne működtesse a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A szerszám szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.
- Ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között. Például sűrű köd, eső, erős szél és hideg esetén. A rossz időjárási viszonyok között végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, például síkos felület.
- Soha ne kezdje el a munkát a géppel, ha a munkaterület nem szabad, és ha Ön nem szilárd talajon áll. Ha váratlanul helyváltoztatás történik, ügyeljen az esetleges akadályokra. Győződjön meg róla, hogy munka közben semmilyen anyag nem eshet le és okozhat sérüléseket. Lejtős terepen végzett munka esetén legyen nagyon körültekintő.



**VIGYÁZAT!** A biztonsági távolság 15 méter. Ön felel azért, hogy a munkaterületen állatok és szemlélők ne tartózkodjanak. Ne kezdje el a munkát addig, amíg a munkaterület nem szabad, és Ön nem áll szilárd talajon.

## Elektromos biztonság

- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A szerszámba kerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ne bányon durván a kábellel. A kábelt ne használja a szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására.** Tartsa távol a kábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha kültérben használja a szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri használatra megfelelő kábel csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ellenőrizze, hogy a kábel vagy a hosszabbítókábel sértetlen és jó állapotban van. Ne használja a gépet, ha a kábel sérült, vigye el egy hivatalos szakszervízbe javításra. Ha a kábel keresztmetszete túl kicsi, akkor előfordulhat, hogy a gép kisebb teljesítménnyel fog működni, illetve túlmelegedés veszélye fenyeget.
- A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a gép adattábláján szereplő feszültséggel.
- Ellenőrizze, hogy a kábel ön mögött található, amikor elindítja a gépet, hogy a kábel ne tudjon megsérülni.



**VIGYÁZAT!** Ne mossa a gépet nagynyomású vízzel, mert a víz bejuthat az elektromos rendszerbe vagy a motorba, és a gép károsodását vagy rövidzárlatot okozhat.

## Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a szerszám használatakor. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A szerszám működése közben egy pillanatra figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, mint a pormaszok, a nem csúszós védőcipő, kemény sapka és fülvédő, használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Kerülje el a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy akkumulátort, felveszi vagy hordozza a szerszámot.** Ha újratárolja a kapcsolót tartja, vagy ha áram alá helyezi a bekapcsolt gépet, akkor balesetet okozhat.

- **Távolítson el minden beállító kulcsot, szerszámot, mielőtt bekapcsolná a gépet.** Ha a szerszám forgó alkatrészéhez egy kulcs vagy más szerszám csatlakozik, akkor személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyúljon át a gépen. Mindig megfelelően egyensúlyozzon és álljon a talajon.** Így jobban uralhatja a szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről.** A mozgó alkatrészek bekapathatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor ellenőrizze, hogy ezek megfelelően csatlakoznak és működnek.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- Tartson távolságot a pengéktől, ha a motor működik.

## A szerszám használata és gondozása

- **Ne erőltesse a szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszám jobban és biztonságosabban elvégzi a feladatot olyan sebességgel, amilyenre azt tervezték.
- **Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** Veszélyes, ha a szerszámot nem lehet a kapcsolóval vezérelni, ezért meg kell javíttatni.
- **A nem használt szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék a szerszámot, akik nem ismerik a gépet és ezeket az utasításokat.** A szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Tartsa karban a szerszámokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javítsa meg a szerszámot használat előtt.** Rengeteg balesetet okoznak a rosszul karbantartott szerszámok.
- **A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** A szerszám a szándékoltól eltérő használata veszélyes helyzeteket teremthet.



**VIGYÁZAT!** A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

- Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen, illetve a vágni kívánt anyagban nem fut semmilyen cső- vagy elektromos vezetékek.

# ÜZEMELTETÉS

- Mindig állapítsa meg, hol húzódnak gázcsövek, és jelölje meg az útjukat. A gázcsövek melletti vágás mindig veszéllyel jár. A robbanásveszély miatt gondoskodjon róla, hogy ne keletkezzenek szikrák. Mindig a munkára összpontosítson. A gondatlanság súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
- Amikor a gép üzemel, a vágófelszerelés védelmének mindig rögzítve kell lennie.

## Szerviz

- **A szerszámot csak képzett szerelő eredeti cserealkatrészekkel javíthatja.** Ez biztosítja, hogy a szerszám továbbra is biztonságos maradjon.

## Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.

Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon a szaküzlethez, a márkaszervizhez vagy olyan személyhez, aki jártas a beton- és fémdarabolók használatában. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!



**VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.**

**Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a gép használatában nem jártas személy használja a gépet.**

**Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akiről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.**

**Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.**

## Alapvető szabály



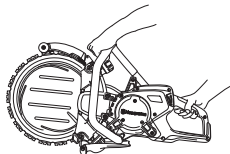
**VIGYÁZAT! Ne húzza a vágógépet oldalra. Így a penge beszorulhat vagy eltörhet, személyi sérülést okozva.**

**Minden körülmények között tartózkodjon a penge oldalával történő csiszolástól; a penge szinte biztosan megsérül, eltörik, és rengeteg kárt okozhat. Mindig csak a vágórészt használja.**

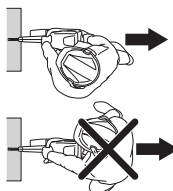
**Ha a gyémántpengével műanyagot vág, akkor az anyag megolvadásakor a gép visszarúghat, mert a vágás közben hő fejlődik, és az anyag hozzátapadhat a pengéhez. Soha ne vágjon műanyagot gyémántkoronggal!**

**Fém vágásakor szikrák keletkeznek, amelyek tüzet okozhatnak. Ne használja a gépet éghető anyagok vagy gázok közelében.**

- A gép rendeltetése és kialakítása olyan, hogy gyűrűs vágókhoz készült gyémántkorong használatával vágjanak vele. Tilos a gépet más típusú koronggal vagy más típusú vágásra használni.
- Ellenőrizze, helyesen van-e felszerelve a penge, és nem láthatók-e rajta sérülés jelei. Lásd az utasításokat a Pengék és az Összeszerelés és beállítások című fejezetben.
- Ellenőrizze, hogy az adott alkalmazásnak megfelelő pengét használ-e. Lásd a „Korongok” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Soha ne vágjon azbesztes anyagot!
- A fűrész két kézzel, erősen tartsa úgy, hogy hüvelykujja és többi ujj a ráfeküdjön a fogantyúkra. Jobb kezét tartsa a hátsó markolaton, bal kezét pedig az elülső markolaton. Ne fogja meg az elülső markolatot a körülhatárolt fogóterületeken kívül. Ezt a fogást kell alkalmaznia minden kezelőnek, jobb- és balkezeseknek egyaránt. Soha ne használja a beton- és fémdarabolót egy kézzel tartva.

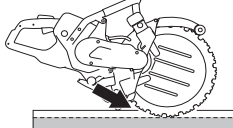


- Álljon párhuzamosan a pengével. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön mögé. Visszarúgás esetén a fűrész elmozdul a penge síkjában.

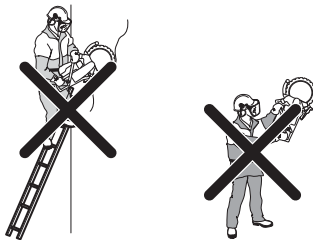


# ÜZEMELTETÉS

- Tartsa magát távol a forgó vágófelszereléstől.
- Ha a penge beszorul a vágatba, vagy leállítja a vágást, engedje el a gázadagoló kart, és várjon, amíg a penge meg nem áll. Ne húzza ki a pengét a vágatból addig, amíg mozgásban van, különben visszarúgás következhet be.
- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Ne helyezze át a gépet mozgásban lévő vágószerkezettel.
- Ne tegye le a szerszámgépet, amíg a rászerezett tartozék mozgása teljesen le nem állt.
- A vágófelszerelés védelmét úgy kell beállítani, hogy a hátsó rész a megmunkálandó anyagnak feszüljön. A vágott anyagból származó részeket és szikrákat a védőegység felfogja, és a felhasználótól elvezeti. A gép működésekor a vágószerkezet védőburkolatainak mindig a helyükön kell lenniük.



- Soha ne **vágjon** a korong visszarúgási zónájával. Lásd a „Visszarúgás” című fejezetben leírtakat.
- Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan.
- Sohase vágjon vállmagasság fölött.
- Rendkívül óvatosan járjon el, ha falon vagy egyéb vak területen zsebvágást" (egy terület körbevágását) szeretne kivitelezni. A kiálló tárcsa elvághatja gáz- vagy vízcsöveket, elektromos vezetékeket, vagy más tárgyakat, amelyek visszarúgást okozhatnak.
- Sose vágjon létráról. Használjon munkaállványt, ha a vágás a vállnál magasabban történik.

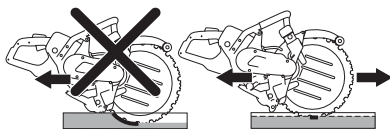


- Ne nyújtózkodjon.
- Kényelmes távolságra helyezkedjen el a megmunkálandó anyagtól.
- Mindig biztonságos és stabil munkahelyzetben dolgozzon.
- Ügyeljen rá, hogy a gép beindításakor a penge semmivel se érintkezzen.
- A vágókorongot finoman, nagy fordulatszám (teljes gáz) mellett használja. A teljes fordulatszámot a vágás befejezéséig tartsa fenn.
- A gép használatakor ne erőltesse és ne nyomja a korongot.

- A gépet a penge síkjában tolja előre. Az oldalirányú nyomás tönkretelheti a pengét, és rendkívül veszélyes.



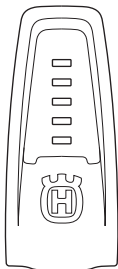
- Lassan húzogassa a pengét előre-hátra, hogy a penge és a vágni kívánt anyag között kis érintkezési felületet alakítson ki. Így alacsony marad a penge hőmérséklete, hatékonyá téve a vágást.



# ÜZEMELTETÉS

## Fokozatos indítás és túlterhelés védelem

A gép elektronikusan vezérelt fokozatos indítóval és túlterhelés védelemmel van ellátva.



Jelzések a gépen	Ok	Lehetséges megoldás
1 zöld lámpa:	Azt jelzi, hogy a szerszámgép a tápegységhez csatlakozik, és használatra kész.	
	Használat során a leadott teljesítménye nem éri el a maximális érték 70%-át.	
2 zöld lámpa:	Használat során a leadott teljesítmény a maximális érték 70 és 90%-a közé esik.	
3 zöld lámpa:	Optimális vágási fordulatszám.	
	Használat során a leadott teljesítmény meghaladja a maximális érték 90%-át.	
3 zöld és 1 sárga lámpa:	A szerszámgép akkora terhelést kap, hogy a fordulatszáma leesett.	Csökkentse a terhelést, hogy elérhesse az optimális vágási fordulatszámot.
3 zöld, 1 sárga és 1 piros lámpa:	A rendszer túlmelegedett.	Csökkentse a terhelést, vagy növelje a motor és a tápegység hűtését.
Az összes lámpa világít vagy villog:	A rendszer túlmelegedett, bármikor leállhat.*	Csökkentse a terhelést, vagy növelje a motor és a tápegység hűtését.
	Teljesítménycsökkenés:	A motor hűtése a hűtővíz mennyiségének növelésével vagy hidegebb víz bevezetésével növelhető.
	Automatikus teljesítménycsökkentés az elérhető maximális értéknél. A teljesítménycsökkentéssel a rendszer megkísérli elkerülni az automatikus leállítást.	A tápegység hűtése fokozható a levegőszűrő cseréjével vagy a tápegység hűvösebb környezetben történő elhelyezésével.

\* Ha a rendszer túlmelegedés miatt leállt, a lámpák addig villognak rajta, amíg kellően le nem hűlt, és készen nem áll a beindításra. Az elektronika azonnal elkapcsolja az áramot, ha a penge beszorul.

## Porkezelés

Mindig kell vízűtést alkalmazni. A száraz vágás azonnali túlmelegedést okoz, a gép és a vágókorong meghibásodásával és személyi sérülés veszélyével jár.

Állítsa be a vízáramot a csap segítségével úgy, hogy a víz megkösse a vágási port. A szükséges víz mennyisége a munka jellegétől függ.

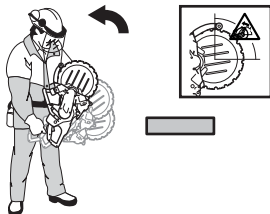
Ha a víztömlők leválnak a forrásukról, ez azt jelzi, hogy túl nagy nyomású víz van csatlakoztatva a géphez. A javasolt víznyomással kapcsolatban lásd a „Műszaki adatok” című fejezetben található útmutatást.

## Visszarúgás



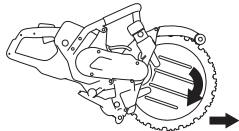
**VIGYÁZAT! A visszarúgás hirtelen és nagyon heves lehet. A beton- és fémдарaboló felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Rendkívül fontos, hogy még a gép használatbavétele előtt megismerje a visszarúgást kiváltó tényezőket és annak megelőzési módját.**

A visszarúgás a gép hirtelen felfelé irányuló mozdulata, amely akkor történhet, ha a korong a visszarúgási zónában becsípődik vagy elakad. A visszarúgások rendszerint kicsik, és nem okoznak nagy veszélyt. Létezik azonban nagyon heves visszarúgás is: a vágógép felfelé és hátra, a felhasználó felé dobódhat forgó mozgással, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.



### Reakcióerő

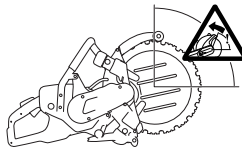
Vágáskor mindig reakcióerő van jelen. Ez az erő a korong forgásirányával ellentétes irányba húzza a gépet. A reakcióerő rendszerint jelentéktelen mértékű. A korong becsípődése vagy elakadása esetén azonban a reakcióerő megnő, és a kezelő elvesztheti uralmát a gép fölött.



Ne helyezze át a gépet mozgásban lévő vágószerszámmal. A giroszkopikus erő akadályozhatja a kívánt mozgást.

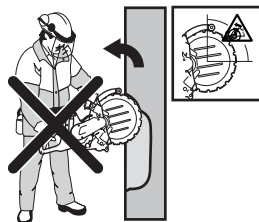
## Visszarúgási zóna

Soha ne **vágjon** a korong visszarúgási zónájával. Ha a korong a visszarúgási zónában csípődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.



### Mászó visszarúgás

A visszarúgási zónával végzett vágáskor a korong a reakcióerő hatására felfelé „mászik” a vágatban. Ne használja a visszarúgási zónát. A visszarúgás megelőzése érdekében a korong alsó negyedét használja.



### Becsípődéses visszarúgás

Becsípődésről akkor beszélünk, ha az összezáródó vágat becsípi a korongot. A korong becsípődése vagy elakadása esetén azonban a reakcióerő megnő, és a kezelő elvesztheti uralmát a gép fölött.



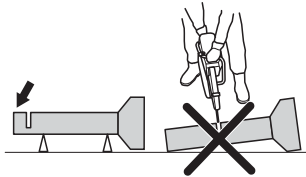
Ha a korong a visszarúgási zónában csípődik be vagy akad el, a gép a reakcióerő hatására forgó mozgással felfelé és hátra dobódik, a felhasználó felé, és így súlyos, akár halálos sérülést is okozhat. Legyen elővigyázatos, ha a munkadarab megmozdul. Ha a munkadarab nincs megfelelően megtámasztva, és vágás közben eltolódik, becsípheti a pengét, ami visszarúgást okozhat.

### Cső vágása

A csövek vágása különös körültekintést igényel. Ha a cső nincs megfelelően megtámasztva, és a vágat nem marad végig nyitott, akkor a penge a visszarúgási zónában becsípődhet, súlyos visszarúgást okozva. Legyen különösen óvatos tölcéses végű vagy árokban lévő cső vágásakor, mert a nem megfelelően alátámasztott cső meghajolhat és becsípheti a pengét.

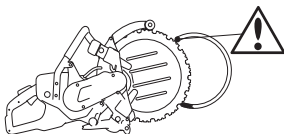
# ÜZEMELTETÉS

A vágás elkezdése előtt a csövet úgy kell rögzíteni, hogy az vágás közben ne mozduljon vagy forogjon el.



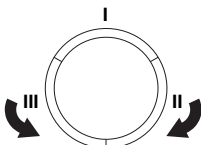
Ha a cső elhajlik és a vágás összezáródik, a penge becsípődhet a visszarúgási zónában, és súlyos visszarúgás keletkezhet.

Ha a cső megfelelően van alátámasztva, a cső vége lefelé mozdul el, a vágás szétnyílik, és nem történik becsípődés.



## A cső vágásának megfelelő sorrendje

- 1 Először vágja el az I. részt.
- 2 Menjen a II. oldalhoz, és vágja el az I. szakasz és a cső alja közötti részt.
- 3 Menjen a III. oldalhoz, és vágja el a cső maradék részét az aljánál befejezve.



## Hogyan kerüljük el a visszarúgást

A visszarúgás egyszerűen megelőzhető.

A munkadarabot mindig úgy kell megtámasztani, hogy a vágat végig nyitott maradjon a vágás során. A vágat szétnyílása esetén nem következik be visszarúgás. Ha azonban a vágat összezáródik, és becsipi a korongot, mindig fennáll a visszarúgás veszélye.



Legyen óvatos a vágat megmunkálásánál.

Ügyeljen arra, hogy a megmunkálendő anyag elmozdulhat, illetve olyan dolog történhet, ami a vágat bezárulását és a korong beszorulását eredményezheti.

## Elővágásos módszer



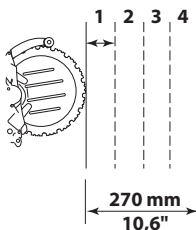
**VIGYÁZAT!** Elővágás céljára ne használjon normál vágókoronggal ellátott beton- és fémdarabolót. Az ilyen korong túlságosan keskeny vezetőnyílást vág, ezért a gyűrűs vágóval való folytatás óhatatlanul veszélyes visszarúgásokba és beszorulásokba torkollik.

Ennek a módszernek a használata akkor javasolt, ha a vágásnak nagyon pontosnak és szögletesnek kell lennie.

A gazdaságos vágás érdekében végezzen elővágást egy speciális, gyűrűs vágóval való vágás előkészítésére szolgáló Husqvarna elővágó koronggal felszerelt beton- és fémdarabolóval.

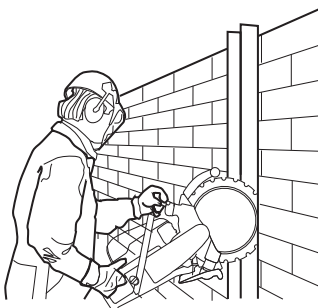
## Vágásmélység

A K6500 Ring segítségével legfeljebb 270 mm mélységű vágást lehet végezni. Ha előbb 50–70 mm-es vezetővágást végez, a gép jobban irányítható. A vízkorong így behatolhat a munkadarabba, segítve a gép irányítását. Ha egy menetben próbál teljes mélységű vágást végezni, az tovább tart. Jóval gyorsabb, ha a 270 mm mélységű vágást több, 3–4 menetben végzi.



## Nagy munka

1 métert meghaladó vágások esetén erősítsen egy lécezt a kívánt vágásvonal mellé. Ez a lécz szolgál vezetőként. Ennek használatával végezzen egy 50–70 mm mélységű jelölővágást a kívánt vágás teljes hosszában. A jelölővágás elkészítése után távolítsa el a vezetőket.



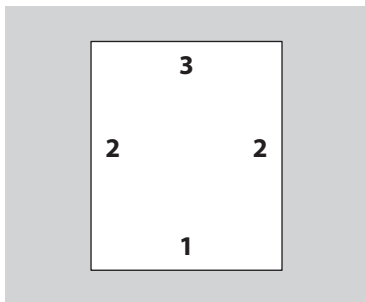
## Kis munka

Először sekély, max. 50–70 mm-es jelölővágást készítsen. Ezután végezze el a végső vágást.

## Lyukvágás

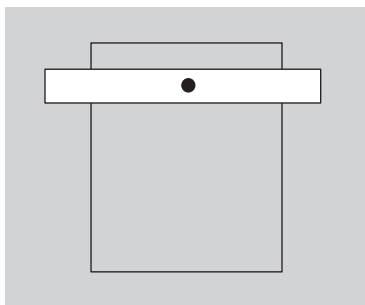
**FONTOS!** Ha a felső vízszintes vágás az alsó előtt történik, a munkadarab rásik a pengére, és az alászorul.

- Elsőként az alsó vízszintes vágást végezze el, ezután következzen a két függőleges vágás, majd végül a felső vízszintes vágás.



A tömböket kezelhető részekre darabolja, amelyek könnyen szállíthatók és emelhetők.

- Nagy nyílások vágásakor fontos a kivágandó darabot kitémasztani, hogy rá ne essen a gép kezelőjére.



## Szállítás és tárolás

- Szállításkor rögzítse a berendezést, hogy az a szállítás közben ne sérüljön meg, illetve ne okozzon balesetet.
- A korongok szállítását és tárolását illetően lásd a „Korongok” című fejezetet.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.



# BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

## Indítás előtt



**VIGYÁZAT!** Indítás előtt a következőkre ügyeljen:

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen személyi biztonsági felszerelést. Lásd a Személyi biztonsági felszerelés" című fejezetet.

Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a gép adattábláján szereplő feszültséggel.

A gép tápegységét földelt aljzathoz csatlakoztassa.

Ügyeljen a megfelelő lábtartásra és győződjön meg róla, hogy a penge semmihez sem ér hozzá.

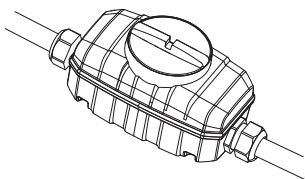
Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.

- Csatlakoztassa a gépet a tápegységhez.
- Csatlakoztassa a tápegységet földelt aljzathoz.

## Földeléshiba megszakító



**VIGYÁZAT!** A gépet nem szabad a hozzá tartozó FI-relé (RCD) nélkül használni. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.



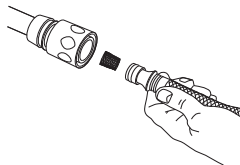
- Ellenőrizze, hogy a földelési hiba áramkör megszakító be van kapcsolva.

Ellenőrizze a földelési hiba áramkör megszakítót. Lásd a tápegység kezelői kézikönyvében ismertetett utasításokat.

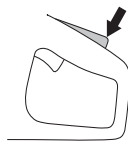
## Vízcsatlakozás

**FIGYELEM!** Ne működtesse a gépet hűtővíz nélkül, mert túlmelegszik.

- Csatlakoztassa a víztörnlőt a vízellátáshoz.

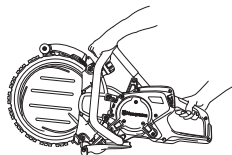


- A gázadagoló-reteszt (1) megnyomva, a vízszелеp kinyit.



## Beindítás

- Fogja meg a hátsó markolatot a jobb kezével.



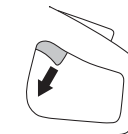
- Nyomja be a gázadagoló-reteszt, és tartsa benyomva a gázadagoló gombot.
- Futtassa a gépet terhelés nélkül biztonságos módon, legalább 30 másodpercig.

## Leállítás



**VIGYÁZAT!** A penge a motor leállítása után még 10 másodpercig foroghat.

- Állítsa le a motort a gázadagoló gomb elengedésével.



- A motor úgy is leállítható, ha megnyomja a vészleállító gombot vagy kikapcsolt (0) helyzetbe állítja a tápegységen a kapcsolót.

## Kapcsolja ki a szerszámot.

- Várja meg, amíg a penge teljesen leáll.
- Húzza ki a tápegységet a hálózathoz.

# KARBANTARTÁS

## Általános tudnivalók



**VIGYÁZAT!** A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

A motor lekapcsolása és a hálózati dugasz kihúzása után vizsgálja meg a gépet és/vagy végezzen karbantartást.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkákat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

Rendszeresen ellenőriztesse a gépet a Husqvarna szakkereskedővel, és végeztesse el az alapvető beállításokat és javításokat.

## Karbantartási séma

A karbantartási ütemezésből kiderül, hogy a gép mely alkatrészei igényelnek karbantartást, és ezt milyen gyakorisággal kell végrehajtani. Az intervallumok meghatározásakor a gép napi használatát feltételeztük, ezért a tényleges intervallumok a használat gyakoriságától függően eltérőek lehetnek.

	Napi karbantartás	Heti karbantartás/40 óra	Havi karbantartás
<b>Tisztítás</b>	Külső tisztítás		
<b>A működés ellenőrzése</b>	Általános ellenőrzés	Rezgéscsillapító rendszer*	Meghajtókerék
	Vízrendszer	Hajtó ékszíj	
	Gázadagológomb*		
	Gázadagoló-retesz*		
	Vágókorong-védelem*		
	Penge**		
	Támasztógörgők és vezetógörgők		

\*Lásd az utasításokat „A gép biztonsági felszerelése” című fejezetben.

\*\* Lásd az utasításokat a „Penge” és az „Összeszerelés és beállítások” című fejezetben.

## Tisztítás

### Külső tisztítás

- A gépet minden nap öblítse ki tiszta vízzel a munka befejeztével.



**VIGYÁZAT!** Ne tisztítsa a szerszámgépet nagynyomású tisztítóberendezéssel.

## A működés ellenőrzése

### Általános ellenőrzés



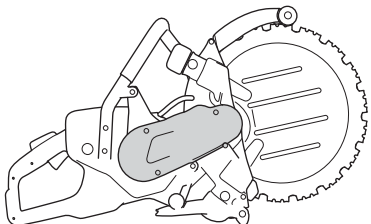
**VIGYÁZAT!** Soha ne használjon sérült kábelt. Az ilyen kábelek súlyos, akár halálos személyi sérülést is okozhatnak.

- Ellenőrizze, hogy a kábel vagy a hosszabbítókábel sértetlen és jó állapotban van. Ne használja a gépet, ha a kábel sérült, vigye el egy hivatalos szakszervizbe javításra.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.

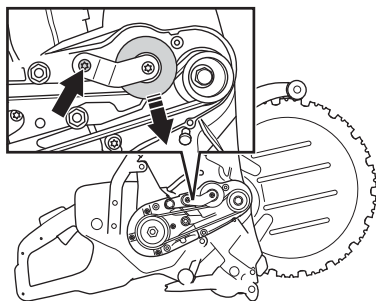
### Hajtó ékszíj

#### A hajtósíj megfeszítése

- Ha a hajtó ékszíj csúszik, meg kell feszíteni.
- Az új hajtósíjat körülbelül egy óra használat után újra meg kell húzni.
- A hajtó ékszíj zárt helyen van, jól védve a portól és a szennyeződéstől.
- Szerelje le a burkolatot, és lazítsa ki a szíj feszítő csavart.

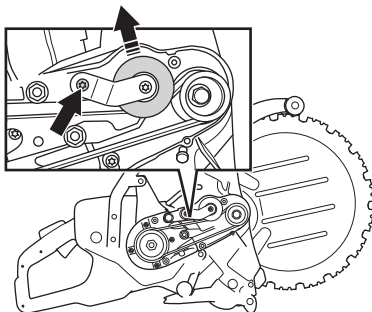


- Feszítse meg a szíjat úgy, hogy hüvelykujjával megnyomja a szíj feszítőt. Ezek után húzza meg a szíj feszítő tartó csavart.



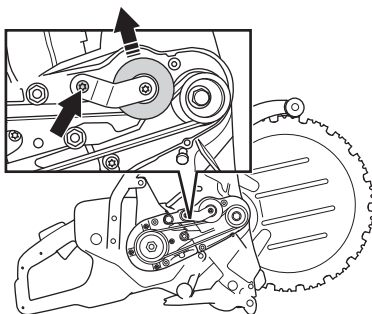
### A hajtósíj cseréje

- Szerelje le a burkolatot, és lazítsa ki a szíj feszítő csavart. Nyomja hátra a szíj feszítő görgőt, és helyezzen fel új hajtósíjat.



**FONTOS!** Az új szíj felhelyezése előtt gondoskodjon róla, hogy mindkét szíjtárcsa tiszta és sértetlen legyen.

- Feszítse meg a szíjat úgy, hogy hüvelykujjával megnyomja a szíj feszítőt. Ezek után húzza meg a szíj feszítő tartó csavart.



- Helyezze fel a szíjburkolatot.

### Meghajtókerék

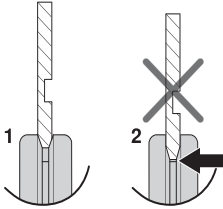
A használat során a penge belső kerülete és a meghajtókerék hornya elkopik.

- Ellenőrizze, nem kopott-e a hajtótárcsa.

1) Új

# KARBANTARTÁS

2) A meghajtókerék kopik, amikor penge éle hozzáér a hornyok aljához. A penge meg fog csúszni.

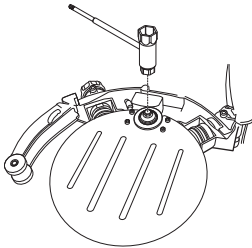


**FONTOS!** Új penge felhelyezésekor cserélje ki a meghajtókeréket. Kopott meghajtókerék esetén a penge megcsúszhat és megsérülhet.

A nem megfelelő vízáram jelentősen lerövidíti a meghajtókerék élettartamát.

## A meghajtókerék cseréje

- Reteszelve a tengelyt a reteszelőgombbal.
- Csavarja ki a központi csavart, és vegye le az alátétet.

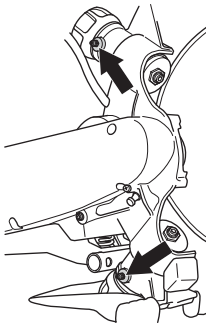


- Ezek után leemelheti a meghajtókeréket.

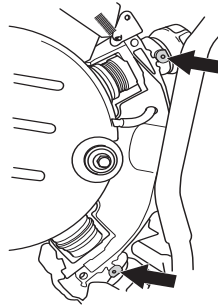
## Vezetőgörgők

### A vezetőgörgők kenése

- Csatlakoztassa a zsírfecskendőt a zsírnylásokra.



- Pumpáljon be zsírt mindaddig, amíg tiszta zsír nem jön ki a túlfolyó nyíláson.

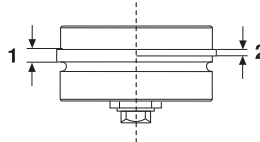


### A támasztó-vezető görgők cseréje

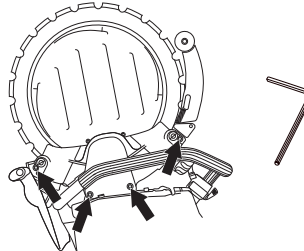
- Akkor cserélje ki a vezetőgörgőket, amikor a peremük félig elkopott.

1) Új, 3 mm (0.12")

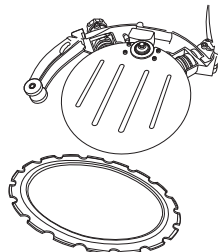
2) Kopott, ≤ 1,5 mm (0.06")



- Vegye le a támasztógörgő burkolatát.



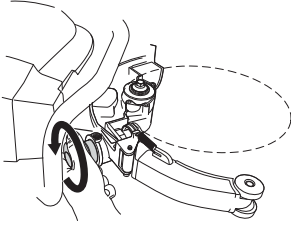
- Emelje le a pengét.



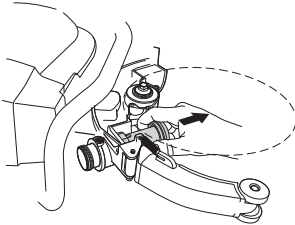
- Csavarja le a szárnyas anyát. Először forgassa néhány fordulatnyit a szárnyas anyát, amíg ellenállást nem érez. A vezetőgörgő követi a szárnyas anyát kifelé, és leáll, amikor ellenállásba ütközik.

# KARBANTARTÁS

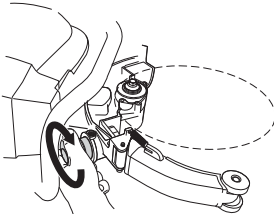
A vezetőgörgő bele van nyomva a szárnyas anyába. A vezetőgörgő kioldása érdekében folytassa a szárnyas anya forgatását mindaddig, amíg teljesen le nem oldódik.



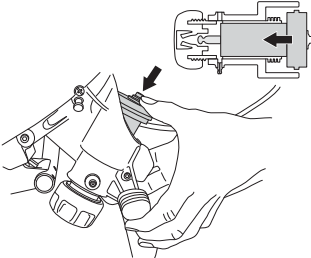
- Ezután a vezetőgörgő kihúzható a vázból.



- Csavarja be a szárnyas anyát ütközésig, majd csavarja 2 fordulatnyit kifelé.



- Illessze be az új vezetőgörgőt a házba.

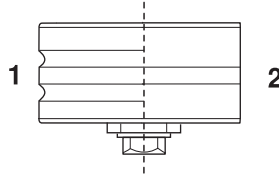


- Kenje meg a vezetőgörgőket. Lásd „A vezetőgörgők kenése” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Szerelje fel a pengét.
- Az összeszerelés a szétszerelés mozzanatainak fordított sorrendjében történik. Lásd az „Összeszerelés és beállítások” című fejezetben szereplő utasításokat.

## Támasztógörgők

- Akkor cserélje ki a támasztógörgőket, ha sima a felületük, illetve ha kikopott a felületükből a horony.

- Új
- Kopott



**FONTOS!** A támasztógörgők nem hajtják a pengét.

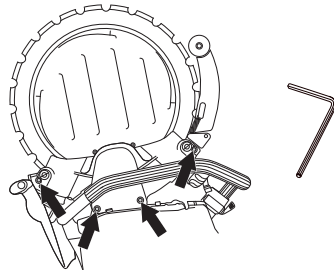
Ha a kopott görgőket újakra cseréli, a pengéhez kell igazítania őket.

A helytelen beállítás a penge sérüléséhez vezethet. Lásd az Összeszerelés és beállítások című fejezetben szereplő utasításokat.

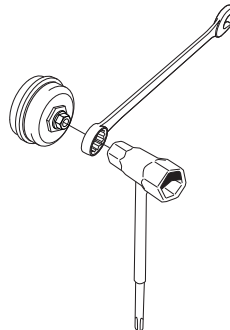
Ha a penge lassan forog, vagy leáll, azonnal hagyja abba a vágást, és hárítsa el a problémát.

## A támasztógörgők cseréje

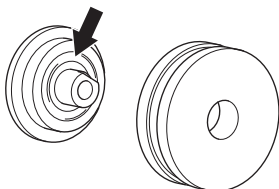
Vegye le a támasztógörgő burkolatát.



- A görgők cseréjéhez 19 mm-es fix kulcsot és 13 mm-es kombinált kulcsot használjon.



- Az új görgők felhelyezése előtt kenje meg a görgők belső részét csapágyzsírral.



## A penge felújítása



**VIGYÁZAT!** A gyűrűs vágópengéket nem szabad felújítani. A gyűrűs vágópenge kialakítása olyan, hogy más igénybevételnek van kitéve, mint a középponti tengelyen keresztül meghajtott 14 hüvelykes gyémántkorong. Egyrészt, a meghajtókerék a pengét a belső szélénél hajtja meg, így a meghajtókerék és a penge mindkét oldala igénybevételnek van kitéve. A penge belső része egyre vékonyabb lesz, a védőlap pedig egyre vastagabb, ami megakadályozza, hogy a kerék meghajtsa a pengét. Másrészt, a pengét a görgők is nyomják, amikor a vágási folyamat során a penge nem áll tökéletesen egyenesen. Az igénybevétel során a penge egyre jobban elhasználódik, és eltörhet vagy – ha fel lett újítva – elrepedhet. A penge törése súlyos sérülést okozhat a kezelőnek és más személyeknek. Emiatt a Husqvarna cég nem engedélyezi felújított gyűrűs vágópengék használatát. További útmutatást a Husqvarna viszonteladójától kaphat.

## Mechanika

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nem forog a penge.	Nincsenek teljesen meghúzva a vezetőgörgők szárnyas anyái.	Teljesen húzza meg a vezetőgörgők szárnyas anyáit.
	A penge nem megfelelően van felhelyezve a vezetőgörgőkre.	Szerelje vissza a vágókorongot, és győződjön meg róla, hogy a vágókorong el tud fordulni, lásd Összeszerelés beállítások" c. fejezetben.
	A támasztógörgők túlságosan meg vannak húzva.	Állítsa be újra a támasztógörgőket.
A penge túl lassan forog.	A támasztógörgők túlságosan meg vannak húzva.	Teljesen húzza meg a vezetőgörgők szárnyas anyáit.
	Kopott a meghajtókerék.	Ellenőrizze a meghajtókerék kopását, lásd Vágókorongok" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje, lásd Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben.
	Kopott a penge V alakú belső kerülete.	Ellenőrizze a vágókorong kopását, lásd Vágókorongok" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje, lásd Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben.
	Meggyengültek a vezetőgörgők rugói.	Cserélje ki a teljes vezetőgörgő szerelvényt vagy lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizműhellyel.
	Hibásak a vezetőgörgők csapágypai.	Cserélje ki a teljes vezető- /tartógörgő szerelvényt vagy lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizműhellyel.
	Hibásak a támasztógörgők csapágypai.	Cserélje ki a teljes vezető- /tartógörgő szerelvényt vagy lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizműhellyel.
A penge kiugrik a helyéről.	Túl lazák a támasztógörgők.	Állítsa be újra a támasztógörgőket.
	Kopottak a vezetőgörgők.	Ellenőrizze a vezetőgörgők kopását, lásd Karbantartás" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje ki.
	A penge nem megfelelően van felhelyezve a vezetőgörgőkre.	Szerelje vissza a vágókorongot, és győződjön meg róla, hogy a vágókorong el tud fordulni, lásd Összeszerelés beállítások" c. fejezetben.
	Sérült a penge.	Ellenőrizze a vágókorong kopását, lásd Vágókorongok" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje, lásd Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben.
A penge elgörbül.	A támasztógörgők túlságosan meg vannak húzva.	Állítsa be újra a támasztógörgőket.
	A penge túlmelegszik.	Ellenőrizze a vízáramlást, lásd Műszaki adatok" c. fejezetben.
Letörnek a szegmensek.	A penge görbe, elcsavarodott vagy rosszul van karbantartva.	Ellenőrizze a vágókorong kopását, lásd Vágókorongok" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje, lásd Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben.
A penge túl lassan vág.	A penge nem felel meg a vágott anyagnak.	Ellenőrizze a vágókorongokkal kapcsolatos ajánlásokat, lásd Vágókorongok" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje ki a vágókorongot, lásd Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben.
A penge csúszik.	A vezetőgörgők nem lépnek be és ki szabadon. Bemaródott vezetőgörgő nem tudja elegendő erővel a meghajtókerékhez nyomni a pengét.	Ellenőrizze, hogy a vezetőgörgő burkolata kifelé és befelé szabadon elmozdulhat. Ha nem, szerelje le, tisztítsa meg, zsírozza újra és szerelje vissza. Lásd "Karbantartás" c. fejezetben Szükség esetén cserélje ki.
	Kopott a meghajtókerék. Csiszoló hatású anyag és elégtelen vízmennyiség esetén vágáskor gyorsabban kopik a kerék.	Ellenőrizze a meghajtókerék kopását, lásd Vágókorongok" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje, lásd Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben.
	Kopott a vezetőgörgő karimája. Ha a karima vastagságának több mint fele elkopik, a penge csúszni fog.	Ellenőrizze a vezetőgörgők kopását, lásd Karbantartás" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje ki.
	A penge hornya és belső pereme kopott. Csiszoló hatású anyag elégtelen locsolása, illetve kopott meghajtókerék esetén a penge csúszik.	Ellenőrizze a vágókorongot, a meghajtókeréket és a vezetőgörgőket, lásd Vágókorongok" c. fejezetben. Szükség esetén cserélje, lásd Összeszerelés és beállítások" c. fejezetben.
		Ellenőrizze a vízáramlást, lásd Műszaki adatok" c. fejezetben.

# MŰSZAKI ADATOK

## Műszaki adatok

<b>Műszaki adatok</b>	<b>K6500 II Ring</b>
<b>Motor</b>	
Elektromos motor	HF magas frekvencia
A maximális fordulatszám, kifelé haladó tengely, ford./perc.	8800
3-fázisú használat, Motor teljesítménye – max. kW	5,5
1-fázisú használat, Motor teljesítménye – max. kW	3
<b>Tömeg</b>	
Gép a kábelekkal, vágókorong nélkül, kg	13.1
<b>Vízhűtés</b>	
Villanymotor vízűtése	Igen
A penge vizes hűtése	Igen
Max. javasolt víznyomás, bar	8
Min. javasolt vízáram, l/perc	4 15 °C vízhőmérséklet mellett
Zsírzsírszem csatlakoztatása	"Gardena" típus
<b>Zajkibocsátás (1.sz.jegyzet)</b>	
Zajszint, mért, dB(A)	110
Zajszint, garantált dB(A)	111
<b>Zajszintek (2.sz.jegyzet)</b>	
Zajnyomás-szint a felhasználó fülénél, dB(A)	99
<b>Ekvivalens rezgésszintek, <math>a_{hveq}</math> (lásd 3. megjegyzés)</b>	
Első fogantyú, $m/s^2$	2.4
Hátsó fogantyú, $m/s^2$	1.5

1. megjegyzés: A környezet zajszennyezése hangteljesítményként ( $L_{WA}$ ) mérve az EN 60745–1 szabvány szerint.

2. megjegyzés: Hangnyomásszint az EN 60745–1 szabvány szerint. A hangnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,0 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

3. megjegyzés: Az ekvivalens rezgésszintet az EN 60745–2–22 értelmében a rezgésszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az  $1,5 m/s^2$  tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

## Vágószerkezet

Kővágókorong	Max. vágásmélység, mm/inch	Legmagasabb periferikus sebesség, m/s / ft/min	A vágókorong maximális fordulatszáma, ford./perc	Vágókorongtömege, kg/lb
14" (370 mm)	270/10,6	40/7900	2000	0,8/1,8



---

# MŰSZAKI ADATOK

---

## Termékazonossági EGK-bizonyítvány

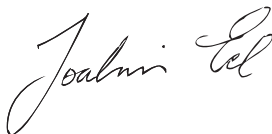
### (Kizárólag Európára vonatkozik)

- **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország (tel.: +46-36-146500) saját felelősségére kijelenti, hogy a 2016-as és az a fölötti sorozatszámú **Husqvarna K6500 II Ring** vágószerszám (az év jól láthatóan fel van tüntetve az adattáblán, a sorozatszám után) megfelel az EGK Tanácsa következő irányelvei követelményeinek:
- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.).
- 2014 február 26. "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2014/30/EU**.
- **2014/35/EU** irányelv a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekről" (2014. február 26.)
- **2011/65/EU** irányelv „egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról” (2011. június 8.)

Alkalmazott szabványok: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 60745-1:2009, EN 60745-2-22:2011.

Az SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svédország a gépekről szóló irányelvnek (2006/42/EK) megfelelően önkéntes típusvizsgálatot végzett a Husqvarna AB vállalat számára. A bizonyítvány száma: SEC/15/2428 – K6500 II Ring

Göteborg, 2016. december 14.



Joakim Ed

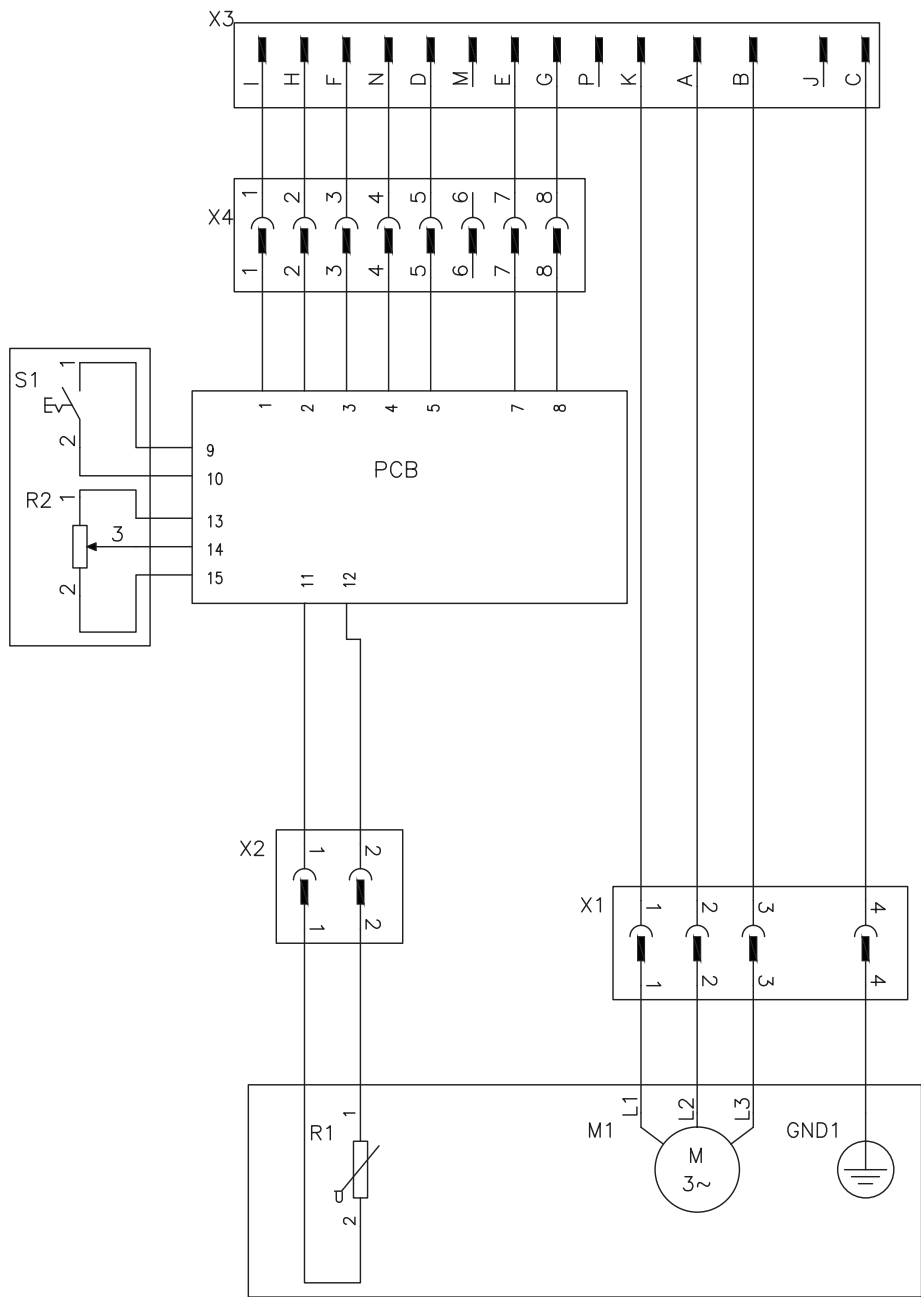
Globális K + F igazgató

Construction Equipment Husqvarna AB

(A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselte.)

# BEKÖTÉSI RAJZ

## Bekötési rajz





**CZ - Původní pokyny, SK - Pôvodné pokyny,  
PL - Instrukcja oryginalna, HU - Eredeti útmutatás**

**1158683-50**



**2017-01-10**